工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2079
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 二二五八二九、採訪部 二五九二六、營業部 二二四六一、廣告部 二二九六一、社長室 二五四九五、電報掛號 六一一〇七二
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

中區十年來最大火災
歌賦街燬舊樓十四層

一童喪生數百人無家可歸
水源遲到致火勢迅速蔓延

（歌賦街大火，圖爲火勢最猛烈時之一瞥。烈焰由起火處伸捲過對面樓宇，形成一片火海。）

〔本報記者集體報導〕進入風高物燥的冬季時間僅一日，本港中區昨日黄昏即發生近十年來最大火災。歌賦街舊樓十四層及天台木屋七間，一小時內已化成灰燼。截至今日凌晨，計有小童一名死亡三人失踪，兩人受傷，六百餘人無家可歸。

此一宗繼元洲街以後最大的火警，起自該街十四號三樓，在晚膳時間內，因火水爐不愼傾瀉而釀成巨災。

發生大火的歌賦街，由於街道狹窄，木樓林立，且時値風高物燥，加以更逢制水時間，在風緊水缺的情勢下，於是火勢不及十分鐘，已蔓延至一街兩面，形成一片火海。

大火發生在下午六時十分，當時風勢甚猛，約二十分即波及對街十三號及十五號三樓的騎樓；六時二十五分，第一部消防車及救傷車趕抵現場，但由於中區在制水期內，無法灌救，及至六時卅五分左右，消防車鋪設喉管後，方能正式接通水源，進行施救。至七時卅分火勢始獲全面控制。

災民數字，至今晨零時止，向社會福利署登記者共六百二十二人，其中包括男子一九七名，女子一七九名，小童二四六名。

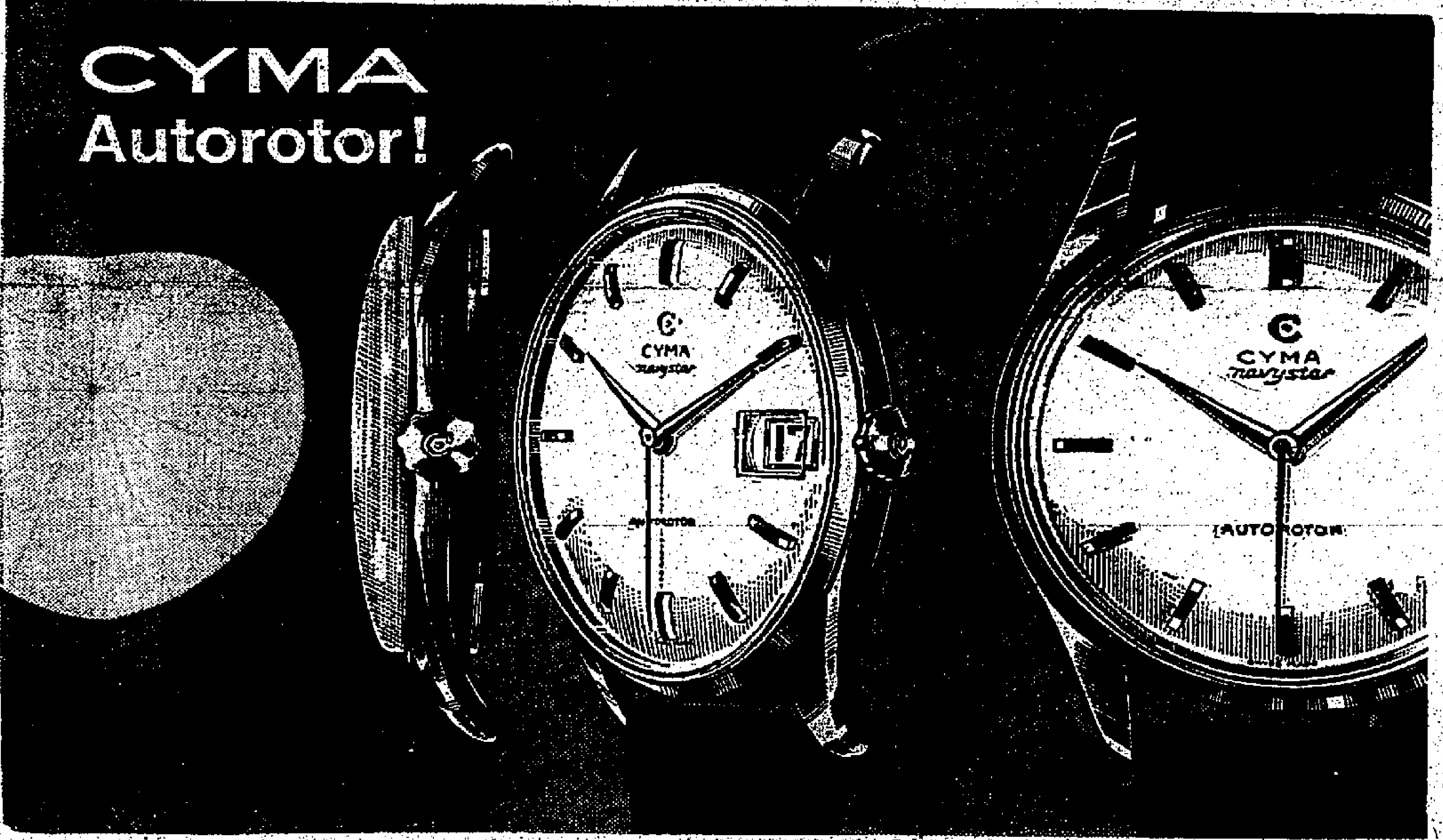
（尙有大火圖片及新聞刊在第四頁）

牛房火燒乾草

〔本報訊〕西環士美菲道宰牛房內，昨晚十時四十分，燒着一堆乾草，滅火車趕到灌救，十五分鐘內把火撲熄，沒有人受傷，損失也很輕微。

環境幽雅
標準洋樓
一梯兩伙
洽購處
中環萬宜大廈四樓327室 電話 33462 30685 26232

司馬 海軍星
27石 魔術日曆自動表
魔術自動表配有舉世聞名之
CYMAFLEX司馬發力旋避震器
REF. 2153 魔術日曆自動表
金鋼殼皮帶 $265.-
金鋼殼鋼帶 $275.-
金殼皮帶 $330.-
18K金殼皮帶 $620.-
REF. 2002 魔術自動表
金鋼殼皮帶 $235.-
金鋼殼鋼帶 $245.-
金殼皮帶 $300.-
18K金殼皮帶 $590.-



聰明的選擇
十大優越條件…
1. 唐洋樓宇·一式兩用·唐樓價格·洋樓享受·
2. 旺盛地區·交通中心·藍圖發展·前程似錦·
3. 四面單邊·永無遮隔·左臨海濱·風景幽美·
4. 全向東南·通風凉快·坐向最好·冬暖夏凉·
5. 步上中環·十餘分鐘·上班下班·不需乘車·
6. 樓身寬濶·面積整齊·房間多少·任從尊便·
7. 户户分明·間間四正·伙伙向街·房房有窗·
8. 二梯五伙·電梯二部·梯台光猛·走廊通爽·
9. 年期長久·高尙住宅·一經買入·子孫承享·
10. 訂價廉宜·收租息厚·付款通融·可分四年·

灣仔中心
交通方便
附近戲院
鄰近學校
獨立格式
高尙住宅
四面單边
全向東南

好消息：買樓等於納租

四年付款	面積另通天		首期	每月
A座向東南單邊	兩廳四房	546 尺	$15,180.-	$590.-
B座向東南	兩廳四房	546 尺	$13,860.-	$530.-
C座向東南單邊	兩廳七房	685 尺	$20,600.-	$800.-
D座向南	兩廳四房	603 尺	$15,420.-	$610.-
E座向南 單邊	兩廳四房	603 尺	$16,280.-	$640.-

香海大樓
灣仔柯布連道8-12号 大單边謝斐道
（六國飯店隔鄰）
開始打樁·快建上蓋
預售期內·九五優待
備有說明書歡迎索閱，請來電話即刻送到
洽購處 永基有限公司 電話:28205/21201
中環士丹利街十六号三樓（或本地盤辦事處）

般含道28-30號
崇華大廈
分層出售·分期付款
995年期花園洋樓
四面單边·每層四伙
戶戶向海·巴士直達
預售期內
九五折優待
詳細說明書備索
地盤電話：431774
洽購處：
明發置業有限公司
泰興行
香港皇后大道中興瑋大廈四〇五室
電話：31019 32061
南生營造有限公司
香港皇后大道中七十号三樓
電話：38501 23498 23064 31632

尼赫魯昨函覆克魯契夫 已拒絕停火建議
堅持中共先行撤退始再談判
俄政府對印邊戰事延長已感惶惑不安

【新德里五日合衆國際社電】政界消息今日稱：印度總理尼赫魯，已拒絕蘇總理克魯契夫所作中印邊境戰事立刻停火之呼籲。官方證實尼赫魯已於今日答覆克魯契夫之呼籲，但拒絕透露其內容。不過，該消息稱：尼赫魯已告克魯契夫，印度所提和平談判以前，中共撤退至其於十月八日前所控制之位置的要求，仍然有效。

【莫斯科五日法新社電】此間之西方人士認爲：蘇共「眞理報」今日發表關於中共與印度戰爭之社論，反映出此戰事之延長與激烈，已使蘇聯政府憂慮不安。此社論事實上支持中共解決此次戰爭之建議：卽是恢復目前雙方停火，此無異讓中共佔據其自開戰以來所奪取之土地。莫斯科當能不知以此爲談判基礎，比北平之建議更難爲印度政府接納，因中共軍於十月廿四日以來已不斷推進。「眞理報」對此事之中心，並未採取明確立場，換言之，卽是對於中共之領土要求及此次戰爭之責任論題尚還未有明確表示。該報似欲對此事仍然置身於局外。

俄報再促印接納停火 仍間接贊成中共建議 並爲中共洗脫任何侵略意向

【莫斯科五日美聯社電】蘇聯今日透過其「眞理報」，呼籲在印度政府要求撤兵之條件外，先於此時停火。此項呼籲在原則方面，似贊成中共之建議，卽是現時停戰。——該報言之，卽是於中共繼續佔領印度自稱是其領土之時，停戰。此呼籲載於該報之對面社論。蘇聯此種態度之目的，似欲於印度未在「帝國主義陣營陰謀」之下，脫離其中立陣線之前，先行停止戰爭。「眞理報」稱：美國現正迅速援助印度，而同時試圖在加勒比海區域內加緊張。該社論以一種掩飾之解釋爲中共洗脫任何侵略意向。該社論未解釋中共從事戰爭之原因何在，惟稱：「事實指出，此乃印度欲強制其國內非民主力量之人士，將中立地位中拖入依從美國帝國主義陣營，以圖利用此種過度興奮氣氛，以達成其自己之目的」。「眞理報」稱，西方國家未有拒絕停火，但方圖使此衝突擴大至亞洲國家相爭者，良非偶然。隻字不提。

美堅決要求蘇俄 拆除古巴飛彈外 並須撤退轟炸機
否則將不作任何「不進攻古巴」保証
宇丹擬召開安理會討論古巴危機

【巴黎五日法新社電】一美國權威人士今日在此間透露：美國將堅決要求將其國之「伊留辛廿八式」噴射轟炸機撤出古巴。渠稱，古巴危機未了結，雖蘇聯似拆卸其在古巴之飛彈基地，但此種轟炸機，被視爲進攻性武器，因此必須一併撤出古巴。

【華盛頓五日合衆國際社電】美總統甘迺迪之助手索倫遜星期日稱：任何保證不進攻古巴，將以各方面「能接受」之方式出之。但索氏稱：古巴飛彈撤除之前，將無任何此類保證。詢及政府將接受何種方式之視察時，渠稱：總需之視察，將包括臨時視察，以及空中與海上之視察。渠在接受國家廣播公司之電視訪問時稱：政府必須獲得使吾人相信古巴飛彈，業已運出古巴之補充安排」。

【紐約．聯合國五日路透社電】聯合國秘書長宇丹，將於本日與安全理事會理事及古巴危機召開一次安理會會議之問題。渠昨夜告知各通訊者謂，本日之會談，將與渠「經常協商」之習慣取得一致，並謂如果美國、蘇聯及古巴「獲得共同協議之任何合理範圍」，則渠深欲召開一次全體會議，並謂該項會議可能於本週舉行。此間消息靈通方面人士，對於該項會議是否可能於星期三抑或於下週舉行，均有不同意見。同時，美國官員對於達致對古巴危機之一項解決辦法，表示樂觀，此係部份因空中所拍攝之照片，顯示蘇聯飛彈基地，經已拆卸所致。該項樂觀心理，並係由於憤直的信心所引起，認爲雖則古巴鑑於拒絕就地視察辦法，但蘇聯總理克魯契夫，將與甘迺迪總統所提出准許由聯合國證明拆卸該項基地之保證。據白宮方面人士宣稱：彼等之估計，係甚據相信蘇聯第一副總理米高揚，此次專派前往古巴之目的，係在於勸使古巴總理加斯特羅遵守由克魯契夫與甘迺迪總統所達致之協議。但該方面人士亦調說明美將繼續在空中對古巴進行監視行動，直至國際視察辦法獲致協議爲止。

中阿共黨罵老克 未強硬支持古巴

【東京五日泛亞社電】中共正展開全面宣傳攻勢，逼迫蘇聯就古巴問題，採取「硬」態度。中共喉舌「人民日報」今日社論中，甚至稱謫蘇聯未能支持古巴人民之反美愛國鬥爭，而此乃所有社會主義國家當前最大之國際責任。「人民日報」並指美國乃中共與古巴之共同敵人，中共不能將支持古巴，且將在反美鬥爭中，與古巴共患難，同進退。同時號召所有亞非國家，尤其拉丁美洲之愛好和平人民，緊急動員，以逼使美國接受古巴之五項要求。此間觀察家認爲中共之大力強調支持古巴，一方面係故意予蘇聯以難堪，另一方面則係故作姿態，以鞏固加強其地位，堪以詮窮者，卽中共本身究竟如何具體支持古巴，則

【地拉那四日法新社電】阿爾巴尼亞通訊社本日消息：阿爾巴尼亞共黨領袖霍克沙，曾證實蘇聯總理克魯契夫係一個「叛教份子」及一個「馬列主義叛徒」。霍克沙向地拉那大學全體學生發表一項演說，抨擊該蘇聯總理係「社會主義共黨及國際勞動階級運動之敵人及現代修正主義者之頭目」。霍克沙係於十天前發表其演說，但本日方發一次公開刊載。渠謂：阿爾巴尼亞「刻正在帝國主義及修正主義包圍之狀態下建設社會主義」。并謂：阿爾巴尼亞「當然經歷的客觀的與主觀的各項困難」。據渠於結論時宣稱：「吾人在現時獲得中共有效的幫助，中共現救吾人之厄生，及以技術與科學設備供給吾人。對於此項及其他慷慨的幫助，吾人對於中共同志，深切表示感謝。」

【莫斯科四日路透社電】一著名之共黨集團刊物，對此間西方觀察家所謂中共和平共存之抨擊，係作一次新批評。該刊物稱：「當現代共黨之「獨斷主義者」」，祈求與非共黨國家作和平共存之時，他人對促進和平採取具體之步驟「開始呻吟」。此國際共產運動刊物「和平及社會主義之問題」，係在布拉格發行並于今日在此間出售。該刊物答覆阿爾巴尼亞報紙之指摘蘇聯領導者「高度現代修正主義之威脅」。該刊物又訓引起武斷者抗拒之和平具體行動之模範，係聯合擁護國際裁軍之人士，與資本主義國家之政治家會商，其目的在於弛國際之緊張，及和平解決柏林與其他問題，以及解除新戰爭之威脅。

曾集合俄京密商
各附庸國共黨頭目
可能以談商德國問題爲主
烏爾勃里契離蘇返抵東德

【莫斯科五日法新社電】外交方面人士消息稱：東德共黨第一書記烏爾勃里契，今日乘專機返抵東德。渠於十一月一日抵達此間後，曾與數名蘇聯領袖會談，其中包括蘇聯總理克魯契夫在內。在渠居留莫斯科期中，社會主義陣營之其他領袖之曾訪問莫斯科者，包括保加利亞共黨第一書記吉科夫，波蘭共黨首領哥慕爾加。在另一方面捷克共黨書記諾伏特尼訪問莫斯科之事亦透出公報，此公報稱：諾伏特尼與蘇聯各領袖曾會談關於「現時各問題」。此間之外交方面人士會以爲蘇聯領袖與社會主義陣營各領袖之接觸，是以談商德國問題爲主。此說於烏爾勃里契在此逗

【莫斯科五日美聯社電】波蘭共黨首領哥慕爾加，今日讚揚蘇總理克魯契夫在古巴危機中之「高度政治智慧」。此項推崇讚美之辭句，載於蘇共「眞理報」。哥慕爾加昨晚返國，渠在此間會與其他共黨領袖商談世界局勢。渠發表一篇長三千字文章，指責美國作古巴危機，已將世界帶至核子戰爭之邊緣。渠並加要求適當保証以保古巴之安全而防美「侵略」。但未提及加斯特羅之五項要求，其中包括美國撤出關達那木灣基地在內。渠之文章有三份之二專門論及和平共存、共黨集團經濟合作、及防止戰爭之可能性等問題。

古巴已同意 國際紅會 檢查船隻

【日內瓦五日合衆國際社電】紅十字會國際委員會今日稱：古巴政府已同意，由紅十字會視察員查核駛往古巴之共產主義國家船隻所載之貨物，以防隱藏武器在內。該委員會稱：該委員會不能負此項檢查之責任，並謂：此責任仍是聯合國之直接負責事項。

其內容未經宣佈。午餐會係由美洲就古巴危機而磋商之小組主席……招待蘇聯……紅十字會，以保證……古巴之蘇聯船隻，是否確未載運武器。……體方有任何疑慮。彼等擬述，甘氏亦得莫斯科與華府西方均應抱持不信任任何入不確實之談話。美蘇兩國古巴問題談判代表，於星期日曾在紐約聯合國作三小時之午餐會談，但

【日內瓦五日美聯社電】紅十字會國際委員會今日宣稱：在聯合國與紅十字會特使之未來討論期中，委員會保留其對於檢查前往古巴船隻一事之最後決定。紅十字會國際委員會主席明曉甚斯，將赴紐約，與聯合國秘書長宇丹及美、蘇、古巴三國之代表洽商。

澳洲小麥 再售中共

【坎培拉五日法新社電】澳洲小麥管理局已談妥另一項合約，將於一九六二年十月至一九六三年三月期內，以小麥二千三百萬蒲式耳，售予中共。鑒於中共與印度之衝突，此項報道，已爲澳洲某些人士所抨擊。澳洲政府對此項交易，拒絕負起責任，並稱，澳洲小麥管理局擁有自決權，小麥之交易安排刻在進行中，合約規定百分之十可隨意決定購買與否，倘決定充份購買，則此項交易將按近二千五百萬蒲式耳，其中約百分之二十，將屬一九六一至六二年度所收成之平均質素良好之小麥。中共規定其餘百分之八十，將屬一九六二至六三年度之收成。小麥售予中共之規定付款條件，較先付款百分之十，六個月內付百分之二十，九個月內付百分之二十，餘數於付運後十二個月內清付，中共經已履行前之一切條件。

美官方表示 對拆除古巴基地 必須作確切視察
紅十字會主席啓格爾今抵美會談

【華盛頓四日美聯社電】官方消息表示：[illegible]，以保證蘇聯不[illegible]海岸以外再行建[illegible]飛彈基地。該消息[illegible]甘氏此項立場稱：甘氏強調渠已決定由國際視察小組，監察蘇聯自古巴撤移其攻擊性飛彈。甘迺迪曾謂除此而外，將無其他補救之辦法。

由於聯合國與蘇聯副總理米高揚及古巴總理加斯特羅之間，已舉行談判，與總統有密切關係之消息，申明甘氏已認識：在[illegible]

社論
淺論「政治革新」之道
——對台北當前政風的檢討

在整個世界局勢在動盪中，而中共亦正在痛苦中掙扎，但我們卻仍保持格勢，欲動不能。在這一密雲不雨的局面下，據說台北行政院現正草擬一項計劃，以推動政治革新的工作。該消息來源謂：行政院希望所屬八部二會，提出切合實際的計劃，務求能擺脫「口號」及「形式主義」，使各部門充滿朝氣（見昨日本報第三頁法新社電）。

在上述一則短短新聞報道中，我們當無從推測政府當局的「政治革新」的內容，尤其在這「提議」中的初步階段，一切亦無從談起。但有一點是可以了解的，是政府此項「革新」要求的提出，一定已對政治現狀有所不滿，故此希望另闢途徑，「革而新之」，俾對現在政治機能，注入一種新的活力。再就動機分析，政府所要急於建立的是各部門的「朝氣」，而爲了避免重蹈以前許多「革新運動」的覆轍，更以「口號」和「形式主義」爲大戒，並視之爲最必須「脫離」的桎梏。譬如所言，則政府當局殆亦等於間接承認，以前所作若干有關「革新」的宣傳，都是徒具「形式」，不切實際，對政治「朝氣」，絲毫無補的。

假如政府的革新政治動機，與我們上述這些粗淺分析大致相符，則在尚未論到如何培養政治「朝氣」之前，似亦不妨先行聊爲檢討政治「暮氣」的成因，否則因果不明，盲目摸索，縱或有計劃提出，恐亦不免流於虛應故事，有如隔靴搔癢，始終無濟於事。我們以爲，目前台北政治現狀之所以一般缺少朝氣，原因之一可能就是「巧」者太多，「拙」者太少，以此人皆習於「趨利避害」，但知抱殘守缺，爲個人作安全之謀，而於政治內的職務，則務以「得過且過」爲得計。這種風氣的形成，當然亦與我們的偏安之局大有關係，當自政府播遷台灣以來，雖然中央機構一如舊制，但以今轄局面畢竟不大，一般公職人員方以政府爲衣食父母，偶或以位卑失職而飯碗不保，則他們本無五柳之宅，更少八畝之田，試問有誰敢冒此「生活問題」的風險？故以政治之爲物，凡形於任事者多招謗，而耿介不阿者又多孤危難鳴，以此積漸因循，縱有少數特立獨行之士，其始或思自拔於末流，但以個人無力戰勝大環境，最後亦必知難而退，賤就飲鐘，祇以隨俗浮沉爲已足。當政治風氣而有此現象，即使政府當局有興革之心，而各級官僚部仍須瞻前顧後，避重就輕，那雖有良法美意，亦不能不爲之大打折扣。如果僅以往政府所作的革新號召，每每言過其實，流於空談（即所謂「形式主義」），即說是由於人心「乖巧」，實爲厲階，殊不爲過。

國父孫先生有言：「革命必先革心」，因爲「心」是人類行爲的指標，一個人居心或正或偏，其行爲當亦必如影隨形，相因而至。而政治革新的成敗，事實決定於計劃方案者少，決定於人心巧拙者多，若就負有政治責任的官吏言，凡公忠體國的，其心必誠，其情必拙，如文天祥稱「忠」之云：「上以事君，下以交友，內外一誠，何能持久。」又如善者自奉「忠直」之箴云：「公家之利，知無不爲，忠也；從任事肘，俯仰無猜，貞也。」但反過來說，凡私欲充盈，患得患失的，其內心必存有「勢利」與「我」的兩重障蔽，此即曾國藩所謂「趨義不先，僥利恐後」者是。故任何政治革新運動，若不能先把這些官吏內心「障蔽」予以清除，則言者諄諄，而聽者藐藐，這效果是可想而知的。

在另一方面，談政治革新又不能不要接觸到人才「新陳代謝」的問題，在如人們所了解，台灣實行人事凍結辦法已十有餘年，由於新進人才登庸無路，政府官吏擔當職，即有銳於興革的首長，而其所與共事接觸者，不是「老朋友」，便是世俗所說的「老油條」，在此類幹部人員中，其有心向上，而恥居末流的，固不能謂無其人，但以一般久受官場習染，其觀念意識不能超越現實勢利的，恐爲數亦不在少。而這些分子，由於其對「做官哲學」已差不多三折其肱，思想生活亦有了定型，那對於「革新」云云，勢必不感興趣。而衙謀事實，政府既要所屬部會提供計劃，那又必十九出自此類中級官員的主意，則此項計劃是否不會成爲「官樣文章」——說來頭頭是道，實則依然故我，恐亦不會沒有疑問的。

因此，在今日而言政治革新，似正焦點恐不在白紙黑字的計劃，而在有無三數身居高位者，敢於開物成務，推陳出新，大力扭轉這一代的風氣。曾國藩以爲轉移天下先，不急功，不取巧，以此風勵當世，而屬下亦人才輩出，似不無可作爲今日談政治革新者所取法的。

印國防部發言人稱 印軍撤出與爾第陣地
中共軍可控制卡拉科林山隘
新德里方面認和談機會早已消失
此陣地處一萬八千呎高峯可通往新疆

【新德里五日美聯社電】印度政府於星期一宣佈：與中共和之機會並不存在，中共無意撤退至其九月八日以前所佔之陣地。印度國防部發言人稱：印軍於與爾第並不遭受強攻之情形下撤出該地，中共於國開攻勢之後不久，會進攻該地，推被擊退。該發言人稱：印軍撤退之後，中共現已宣佈在查普恰普河谷之十六個哨站中，喪失十一個，與爾第之宣佈撤守，足以表示該於上游之其他五個哨站，亦已撤退。

入中國邊境後方之地區，印度飛機曾在中國領土上空飛行五架次。」

【新德里五日路透社電】據自權威人士方面透露：中共現已佔領彼等在其一九六〇年地圖中所聲言之全部地區，及一二個甚且位於其所聲言界線以外之地方。

勃蘭特主張 管制柏林交通 包括東德在內

【西柏林五日美聯社電】西柏林市長勃蘭特今日稱：渠方準備接納國際管制到達西柏林之交通路線，可以包括共黨統治之東德在內。勃蘭特稱：包括東德於一國際管制機構之內，此事未示一定承認東德共黨政權。

中共圖收漁人之利
逃美求庇之中共人員趙福稱
老毛願見蘇與西方鬥爭中兩敗俱傷
並請中共不擬使印邊衝突演成大戰

【蘇黎世五日合衆國際社電】西方盟國之情報稱中共外交人員趙福（廿七歲）披上一層保密之外衣，趙福告訴：中共主席毛澤東希望克魯契夫領導蘇俄步入毀滅境地。情報官員向記者透露：趙福係由中共駐瑞典首都斯德哥爾摩市之大使館反正投向西方，渠於今年八月廿九日要求西方給予政治庇護。此一記者招待會於上星期三舉行，情報人員則要求至能將趙福送離瑞典之地區時，始將消息刊佈。趙福在中共駐瑞典大使館內任安全官員之職（斯拉夫共產主義之職）。瑞典外交部稱：趙福之名仍見列於中共駐瑞典大使館之職員名單內，該部對趙福投奔西方之事，未有置評，斯德哥爾摩市之「快報」，則謂趙福已離瑞典前來西德」。趙福在此間舉行之記者招待會上稱：毛澤東與中共領袖希望蘇俄在與資本主義之西方，對抗爭持之下失敗，而令毛澤東成爲全球共黨之領袖，使全球共黨能於北平領導之下步向勝利。趙福稱：由於中[illegible]

保共整肅史達林派 總理馬哥夫被提走

【索非亞五日美聯社電】保加利亞通訊社今夕稱：該國政府總理馬哥夫，經已失去總理之職，而且已被逐出黨中央委員會。[illegible]日佈科夫對與會之一千零五十八名黨代表演說五小時，斥馬哥夫與其前任者文科夫（卽「史達林派」分子）……而在一九五六年被黜，惟仍保有其中央委員會之職位。[illegible]

林彪在印邊說 台方認爲不確

【台北五日泛亞社電】台北情報方面人士今日對此間記者稱：中共國防部長林彪，仍爲紅軍之眞正首領，並未遭受整肅。該方面人士謂，毛澤東前仍須依賴林彪控制紅軍，倘若林彪被整肅，則毛對紅軍之控制，亦即喪失。林彪目前仍爲名義上之中共「國防部長」。情報方面人士，係從最近中共黨代表會議之一項決議案中，獲得上項結論者。該決議案有「在毛主席、劉主席、林彪元帥的偉大領導下」一節，如何如何等字樣。此間觀察家認爲，林彪所有外間之傳說，似乎不確，就目前所知，林彪似在武漢養病，其身體不佳，則爲事實。

【新德里四日合衆國際社電】香港共黨方面之報紙稱：中共國防部長林彪，刻正在邊境指揮中共軍隊進攻印度。但林彪已有多月未公開露面，以前在共軍一九五〇年十一月參加韓戰之前，亦未有公開出現。

古巴報紙透露 擊落U二機 是用高射炮

【夏灣拿五日合衆國際社電】夏灣拿共黨報紙「革命報」今日稱：古巴高射炮部隊，擊落「U二機」偵察機。在古巴上空作間諜飛行之美國空軍安德遜少校駕駛之「U二機」，此項消息首次證實，此機係被古巴武器擊落，官方公佈此項證明並與八張「在古巴西部某處」攝得之殘機照片一併發表。

留駐寮境越共軍 在寮南建立基地

【西貢五日法新社電】據一越南報紙今天引述「營通消息」稱：越共叛徒刻正在寮越邊境附近之寮南，建立兩個重要之戰略基地。據報稱：一批於北越正規軍撤退之後留下之幹部及士兵，經以專家及越官身份，併入北越寮國部隊。另有部份人員則被留下，以負責在某托，阿優波路線以東，建立兩個落地，以便「直接或間接協助南越境內之共黨游擊隊」。

英國軍火 空運抵印
立即交前線印軍使用

【新德里五日路透社電】載運英國軍火供應印度軍隊之不列顛尼亞式機兩架，已於今天在此間降落，印度政府所租用之不列顛尼亞式機，已於十月廿日邊境戰爭爆發之後不久，就載運印度政府所要求之軍火，首批軍火由英國空運，已於十月廿九日到達。惟印度政府表示：希望利用租賃飛機負責運輸，以維持此項交易之商務基礎。一般相信：首批軍火之自動來福槍及輕機關，已交由前線印軍所使用。

英皇御准香港賽馬會

廣東銀行秋季大彩票，定於一九六二年十一月十日開票，現已售出二百二十萬餘張。該大彩票將於一九六二年十一月九日（星期五）停止出售，其售票時間如下：

九龍彌敦道三八二號 下午四時
北角英皇道二七四號 下午四時
北角英皇道 下午五時
行地下 下午六時

開彩於一九六二年十一月十日（星期六）上午十一時十五分在跑馬地公衆席二樓舉行。承賽事局命，公佈如上。

司庫畢馬域會計公司

"太極牌 南韓眞正官庄
高麗人蔘精
滋補強身 ● 延年益壽
太極老牌 最足信賴
總經銷：正大藥行電話：445921

官地拍賣

一九六二年十一月十三日下午二時半
政府大會堂九樓會議室

（一）郊外地段第八一一號
（座落春磡角道）
面積約計三萬一千九百平方尺
限作私家住宅用途
底價六十萬元正

（二）郊外地段第八一二號
（座落春磡角道）
面積約計二萬六千平方尺
限作私家住宅用途
底價五十萬元正

（三）筲箕灣內地段第七二八號
（座落筲箕灣成安街）
面積約計四千平方尺
限作非工業用途
底價六十萬元正

（四）內地段第七八六三號
（座落渣甸山白建時道）
面積約計十四萬四千四百八十平方尺
限作私家住宅用途
底價二百五十萬元正

（五）柴灣內地段第十六號
（座落柴灣）
面積約計五萬五千平方尺
限作工業、貨倉或露天堆棧用途
底價一百六十萬元正

（六）柴灣內地段第十七號
（座落柴灣）
面積約計三萬三千二百九十平方尺
限作工業、貨倉或露天堆棧用途
底價一百萬元正

（七）內地段第七七二二號
（座落莊士頓道）
面積約計八千六百零九平方尺
限作非工業用途
底價二百六十萬元正

查閱圖則及索取章程請到下址：政府合署（東座）或九龍政府合署四樓官地管理及測量辦事處

警務處通告

本年十一月三日上午約七時零五分在[illegible]一中國女子被一輛私家車撞倒，事後該女子因傷斃命。如有任何人士目擊該失事情形或能供給任何消息者請與香港交通失事組聯絡，電話三四五二二內線三一三或任何警署可也。

警務處長示

警務處通告

本年十一月二日零時四十八分，在台和街近[illegible]一中國男子被一輛巴士撞倒，事後該男子因傷斃命。如有任何人士目擊該失事情形或能供給任何消息者請與香港交通失事組聯絡，電話三四五二二內線三一三或任何警署可也。

警務處長示

更換姓名啓事

啓者施文蘭（SI WEN LAN）前稱唐定寶（TONG DIN PAO）住列堤頓道四拾號禮華大廈D座十二樓，茲由壹玖陸式年拾壹月三日起廢棄及取消唐定寶姓名，改稱施文蘭（SI WEN LAN），手續已經立契聲明證實此佈。

施文蘭（SI WEN LAN）
代表律師王澄瑞律師樓啓
壹玖陸式年拾壹月四日

聯泰保險有限公司股東年會

啓者本公司訂於十一月十七日下午三時在德輔道中二十二號本公司寫字樓開股東常會，屆時恭請各股東蒞臨指導，再者本公司股票由本月一日起至十四日止停止過戶，希爲查照。

一九六二年十月卅一日
聯泰保險有限公司謹啓

爲九龍彌敦道五十四號美都大廈三樓四十七號房德源公司股東楊起鵬退股啓事

啓者上述德源公司向由陳賢德（商人）及楊起鵬（商人）共同經營，今因該楊起鵬志願退股，已於一九六二年九月一日退股，其股份及一切利益等概由陳賢德承受，以後該德源公司之一切生意及華洋賬項或償項等均與楊起鵬無涉，至楊起鵬退股後在外一切行動或償項移轉，亦概與德源公司無關，特此聲明。

一九六二年十一月五日
退股人楊起鵬
承股人陳賢德 同啓

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）助理二級稽核師（核數署）
（二）二級工目（新界民政署）
（三）[illegible]個案調查員（女性）（醫務處）
有關上述職位詳情，請查閱，日英文報紙
（四）中文文牘員一名（男性）（新界民政務司署），見習期爲兩年，期滿後，得享受長俸待遇。
甲、薪金：每月由八百元起，分十一次遞增，至月薪一千四百十元止。
乙、年齡：以不超過三十五歲爲限。
丙、資格：須精通中文，擅長書法，熟習中國古史傳曲，公文程式；兼識普通英文者尤佳。
丁、職責：擔任中文公函佈告，各種文稿之撰擬，文件之翻譯，及由英譯中之局部編譯工作。
戊、應聘者，須於一九六二年十一月十三日下午五時以前，親自將具申請書乙份，投交本港干諾道中消防局大廈二樓華民政務司署秘書處。
（五）男獄警（香港監獄署），起初見習兩年，得享長俸待遇。
甲、薪金：每月由二百四十元起，分九年遞增，至每月三百七十元止，十五年後三百八十元，二十年後四百元。
乙、資格：應徵人必須爲未婚者，年齡由十九至三十歲，能說流利粵語及能書寫和閱讀中文，諳其他中國方言者更佳，高度不得少過五呎五寸，體重一百二十磅，胸圍未擴張時三十寸，須經本署考試及體格檢驗及格。
丙、須穿制服，輪班當值及遵守監獄紀律。
丁、現定十一月九日星期五上午九時正，在中區域多利亞監獄及新界大欖監獄開始招考，爲期祇一天，應徵人須攜帶身份證及品行良好證明書等，用當面申請者，幸勿遲誤。
此佈

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）新聞官（新聞組）（新聞處）
（二）助理新聞官（一級）（新聞處）
有關上述職位詳情，請查閱十日英文報紙
此告

章鏡波 勞志 辭職啓事

本人等擔任元朗農作互助會監事長及副理事長之職，茲以業務繁忙，由登報日起辭去，俾專心本身事業之發展，此告

尼赫魯周恩來均函蘇卡諾
印尼對印邊境戰事 不擬從事任何調解
池田覆函尼赫魯指斥中共對印用武

【耶加達五日路透社電】據印尼通訊社稱：印尼外長蘇班特里奧今天稱：印尼於送交印度與中共有關一致聲明之前，不擬調解該兩國之邊境衝突。蘇班特里奧於今天下午與印度大使浦剌遜進行半小時會談之後，發表此項聲明。據印尼通訊社稱：印度大使曾對發生爭端之邊區情勢，有所說明。蘇班特里奧稱：印尼總統蘇卡諾曾接獲中共「總理」周恩來關於此項邊境爭端之函件一封，印度總理尼赫魯亦曾以函件一封致交蘇卡諾總統，蘇班特里奧稱：「自然，吾人將首先確定印度與中共是否持有一致之觀點，然後始能設法磋商若干會談之基本要點。」此印尼外長強調稱：印尼希望中印邊境爭端，將和平獲得解決。

【東京五日美聯社電】日本於星期一日宣稱：日本認為：中共對中印邊境爭端之軍事行動，「對亞洲及整個世界之和平係一種威脅」。日本政府同時表示希望此項爭端，將「儘速經由和平手段以國際正義為基礎」而獲得解決。日本首次闡明之對中（共）印邊境戰爭之立場，見於首相池田勇人對印度總理尼赫魯函件之覆文中。尼赫魯之函件，曾要求日本之同情及支持，星期日在新德里遞交尼赫魯之覆函，已由日外務省予以發表。池田覆函之要點有如下述：「一若閣下宣佈者然，日本政府深信任何國際爭端，包括領土爭端在內，均應由和平手段予以解決，而且於處理任何國際爭端時，絕不應採取軍事行動。因此，中共依賴大規模之軍事行動，作為解決其與貴國邊境爭端之手段，實至令人遺憾。余對此項軍事行動，與閣下同樣感到極大之關切焦慮，此項軍事行動，非僅威脅貴國……余對貴國因此而遭受之困難，深表同情，日本希望此次邊境爭端將儘速經由和平手段以國際正義為基礎而獲得解決，余可向閣下保證，印度政府為達成此項目標而從事之任何努力，將獲得日本政府與人民充分之支持。」

阿丹拿函尼赫魯 指出中共對印用武 威脅自由世界安全

【新德里五日路透社電】西德總理阿丹拿，在其今天所交印度總理尼赫魯之函件中稱：西德認為中共對印度之進攻，係一種「不僅對印度，而且對整個自由世界之嚴重威脅」。阿丹拿之函件係對尼赫魯函件之答覆，阿氏之函稱：德國政府及人民誠實同情印度北方邊境之受害者。

新德里觀察家表示 蘇方雖表示支持中共 但刻正對北平施壓力 俾停止印邊軍事行動

傳克魯契夫函中談及 印接受美國軍援問題

【新德里四日法新社電】雖則新德里本日並無若何新的外交發展，但據各方面人士稱：現時態度雖則明確顯示蘇聯雖則表示支持中共，但並非係保持靜止不動。據該方面人士稱：蘇聯則正式支持中共，但刻正對北平施行壓力，俾停止軍事行動。據悉：不獨蘇聯，而且其他國家之共產黨亦施行此項壓力，該等國家對於援助印度投入彼等所稱「帝國主義」之內，……

【新德里四日法新社電】談中印邊境立即停火，並談判解決糾紛。蘇總理克魯契夫在去星期五日致函尼赫魯之時，作何新的外交發展，但據各方面人士謂：該函不會比蘇聯此種論調，但靈通人士稱：此種消息稍所表示之態度，有更多之改善。現在尼赫魯所起草之答覆，仍堅持中共軍隊須撤回到九月八日之界線以前之邊境，然後可以進行談判。蘇聯支不可接納中共所謂邊界仍未劃分之表示。克魯契夫與中共均謂：界綫未劃分。此間外間人士謂：雖大仙寶尼迪托夫已經向印度之軍事援助。現假定克魯契夫在信內談及此……

不感到愉快。

【新德里五日法新社電】印總理尼赫魯對於蘇總理克魯契夫七週五所送來之一件主張印度與中共雙方各無條件立即停火之建議，尚未提出答覆。消息靈通人士謂：尼赫魯總理正深切研究中，短期內將有答覆。但另一消息則暗示：尼氏實際難答覆，蓋克魯契夫之「無條件停火」建議，請中共決不會放棄和平解決之建議，實則等於全力支持中共之條件。中共七週提議之停火條件，係雙方各在現時實際控制線之界線後撤，印方則堅持中共部隊須先撤至九月八日以前之界線，但據克魯契夫之建議，此點未予提及，故印方無法接受。「無條件停火」，但實際上等於支持中共，但同時亦不必先撤軍，故印方無意接受可能，消息靈通人士謂：印度亦不會即此放棄此機會，須慎重考慮。

印人民社會黨 促印度政府 與中共絕交 並將梅農革職

【新德里五日法新社電】印度人民社會黨昨日已表示反對印方在收復為中共所佔領之領土之努力中，採取任何妥協或因循之態度。該黨於昨晚在其執委會議期間舉行會議結束時，通過一項決議案稱：該黨反對以中共部隊撤回至其於今年九月八日以前所駐陣地為基礎之任何談判，並要求與中共斷絕邦交。該黨決議謂：無法完成所負責任之人物，必須「連同革職」，此乃指前國防部長梅農而言。該黨之決議稱：「印度即使最有機會之人物，亦無法逃避此……」

國軍試自製火箭
名T二型將連續三日試射 完成試射後可能大量製造

【台北五日中央社電】自由中國陸軍，已於今日開始在台灣北部某地試射自製的「T二」型火箭，試射預定連續進行三天。「T二」型火箭，是中國陸軍聯勤兵工廠所研究創製的，在前此多次的試射中，有相當成功的表現，這次試射，將是歷次試射中最具規模的一次。國軍自製「T二」型自由式火箭，在三年前即着手進行，在經過多次成功的試射後，已給予研製人員極大的信心。目前這一型火箭的結構和性能，均已較前此試射的為優越。據悉：中國軍方在完成這次試射後，將正式考慮是否大量製造這一型的火箭，以備國防之用。

明仁夫婦 訪菲律賓

【馬尼剌五日法新社電】日皇儲明仁夫婦今日午後四時十五分抵菲訪問六天，菲總統以軍禮迎接，菲總統夫婦亦在機場歡迎，並介紹與外國外交使節相晤。菲總統府為……

美轟炸機一架 被越共擊落 死美軍兩名

【西貢五日美聯社電】一架越南空軍「B二六」式轟炸機，於星期一晨在越南某地失事，飛行員及一個越南人。在其他地方，一架越南空軍AD六單座戰鬥機，於星期一晨在起飛時撞毀，死一個越南籍駕駛員。該機係在邊和機場（在此間東北大二十哩，係越南最大軍用機場）意外撞毀者。該「B二六」式戰鬥轟炸機之殘骸，經已星期一晨發現，據悉機上人員之屍體，亦經於本日較後發現。一般相信該機係由共軍地面砲火所擊落，惟此說未能直接獲得証實。

美國會改選今日開始
尼克遜競選加州州長

以明仁之行為改善日菲關係之轉捩點，迄今日菲通商航海條約仍未獲菲國會批准。今晚八時，菲總統夫婦在官邸設國宴。今日菲京防衛加嚴，……

【華盛頓四日路透社電】約有五千萬美國人，將於星期二日參加美國選舉，計要選出新參議員三十九人，眾議員四百三十五人，及州長三十五人。最惹人注意的，是加利福尼亞州州長選舉前副總統尼克遜競選，美國民主黨將盡力活動，以保持對國會的控制，民主黨在參議院方面可保持多數席位，在眾議院方面可能減失若干州長競選的結果。如他失敗，許多人認為：這或者是尼克遜政治生命的終結。如他獲勝，則他仍可能踏入進白宮之路，也許不是於一九六四年，而是一九六八年……等候到一九六八年。

殉職美機師 遺體運返美

【阿克拉四日法新社電】一架美國飛機今日離開此間，前往古巴接回美空軍飛行員安德遜的屍體。他於十月廿七日駕U二式機，……

在古巴上空，負偵察任務時，機毀人亡。聯合國秘書長宇丹將軍，今早飛赴古巴要求古巴當局方面，接收屍體。由古巴總理卡斯特羅把屍體遞返美國，「此非純人道理由」，一……會議，經由聯合國途徑，能得瑞士大使館的協助。

日相池田啓程訪歐 今與阿丹拿會談 並將訪英法首腦

【東京五日法新社電】日首相池田勇人，昨晚啓程飛往西德，展開訪問西歐六國三週之行，將在該行前發表聲明謂：將與西歐各國領袖就一切有關國際問題交換意見。強調日本必須與歐洲國家建立更密切之關係，並需要……池田今日在波昂與西德總理阿丹拿會談，八日自西德赴巴黎與法總統戴高樂會談，十二日自法赴英與英首相麥美倫舉行首次會談，並可能簽署日英商約，十五日離英赴比利時訪問三天，廿七日訪義大利，廿日謁見教皇若望廿三世，廿一日訪問荷蘭，廿四日返東京。

【波昂五日合眾國際社電】日本首相池田勇人，今日由東京抵此間，開始其為期三星期之歐洲旅行。池田偕其夫人及女公子與顧問十五人，於寒風中在波昂機場抵達，正式歡迎將於池田今日下午五時十……

日本境內 美軍基地工人 罷工廿八小時

【東京五日法新社電】日國軍區內四十八個美軍基地工人今晨起罷工廿八小時，以抗議修改解雇日期。此乃最近一個月以來美軍基地上之日籍僱員第二次罷工。

美宣佈結束在太平洋區核試 將盡力與蘇達成協議 美急空核試係準備製造反飛彈的飛彈

【華盛頓四日法新社電】美國總統甘迺迪今天宣佈：美國已結束其在太平洋地區的高空試爆，強烈希望以此能減緩和國際的緊張。在聲明中，甘迺迪宣佈美國將盡力與蘇聯達成協議，以便最後結束核子試驗，以消除因核試而帶來的有害物，如輻射塵。

【華盛頓四日法新社電】美國官方透露：最近在太平洋地區所舉行之高空核子試爆，已結束其在太平洋地區的三十次大氣中核試和一次水中試爆。

美國在該地區的核試，係由今年四月二十五日開始，於今日終止。惟美國仍將在內華達沙漠地帶繼續其地底核試。美國專家說：高空核試，有兩個特別重要的理由：㈠準備製造反飛彈的飛彈；㈡研究因核子爆炸所引起的無線電干擾。試驗表示：這種干擾，非常嚴重，並能威脅到一個國家的國防，影響到一個國家在受到攻擊時的……

英公使甘狄表示 謂英可能短期宣佈 承認也門革命政府

【開羅五日路透社電】承認也門共和國政府之問題，英國今日稱：沙拉爾官方英國公使甘狄私人通告：如果也門共和國政府「願意保持門之」「新政權」中立，也門則不得擾亂由英國佔領之亞丁，並保證不容許干預英國保護地，則英國可能宣佈承認也門共和國政府。沙拉爾將於昨日邀請英美兩國派代表，訪問也門。沙拉爾說：約但與沙特阿拉伯有部隊與也門叛徒，並獲英美外交人員見甘狄與美國外交人員……

保共大會揭幕 車文科夫 未見出現

【索非亞五日法新社電】保加利亞共黨之第八屆全國代表大會，於今日揭幕。該黨之兩名要員（其一為前總理車文科夫）未見出席。保加利亞主席兼代表宣佈：共產黨此一全國代表大會之揭幕式。去年十一月廿九日，車氏已被保加利亞共黨政治局開除。

保加利亞主席與共黨最高負責人，前總理車文科夫，身任保加利亞黨總理期間，並未見出席此一全國代表大會……

以防此間發生反日示威。……明仁駕車離機場，一般往例，警察隊在車前約三十尺之處，乘坐機車之警察隊，亦緊貼其座車之兩側開路。

泰總理乃沙立透露 寮國總理蘇佛瑪 受左派分子壓迫

【曼谷五日法新社電】泰國總理乃沙立本日宣稱：寮國總理蘇佛瑪所處之「困難地位」，表示同情，此則寮國左派分子之極端壓迫及恫嚇是也。乃沙立並謂寮國刻正由泰國經過一間私人公司購買大批白米。渠謂泰國政府願經由寮國政府直接購米，乃沙立並謂：寮國刻「在其他方面」，援助寮國，但泰國將拒絕透露該項援助之性質。

諾貝爾和平獎 今年決不頒發

【奧斯陸五日合眾國際社電】諾貝爾獎金委員會今日宣稱：今年度將不頒發本年度和平獎金。一官方發言人稱，此項獎金將保留以供下年之用。

美國呈亞那首都 右派舉行示威 譴責中共用武

【英屬圭亞那首府喬治城五日法新社電】此間右派分子組成之聯合陣線，於昨日策動三人受傷，共一萬三千人參加之示威，抗議中共進攻印度。示威結果，有三人受傷（譯音）。另外兩人則被控以策動騷亂罪名。據報該示威遊行由兩名雙方爭執中被捕者，並遭警方開槍掃射，在被捕及騷亂之後，參加示威者支持英屬圭亞那首……總理賈甘之支持者發生衝突。時，這是英方之馬氏人士……首長拒絕同情……係由毛澤東……

亞洲美女三人本月二日在倫敦參加國際選美決賽作準備時，在此間不日舉行之國際選美決賽作準備時，攝影者由左至右為：南韓小姐鍾雅（譯音），廿三歲；日本小姐池田輝子，廿歲；及中華民國小姐江樂舜，十九歲。（美聯社）

古巴飛彈基地被迫撤走
俄在冷戰中突居下風
不論柏林或台灣海峽共黨要作任何冒險行動均已比前困難
因世界上已很少人會相信克林姆林宮說的話了。

—呈—

冷戰將永遠不再是同一樣的了。

那自美國對古巴實施封鎖後開始的門爭，還未休止。但是，美國採取強硬的立場，而俄人倉卒的撤退，在任何教條上的地盤，克魯契夫當然可以辯稱其終轉他的主動撤退，但任何的可能的行動，都比他的古巴冒險行動之前更為困難。

經過古巴事件之後，試看各地的情況吧。

柏林：仍然是西方陣容的攻堅點。美國態度確信：克魯契夫決心在本年底與東德簽訂和約，俄可能想利用他的古巴飛彈，以迫使西方從柏林撤退。去年，美國曾經有過一些時間表現出誠意要求解決方案，通常不與它的盟國談判。但是在鞏固與西方的談判，而使柏林局勢演進不清。但甚本上它的態度是堅決的：共黨根本不論是倉卒的或漸進的，都會對美國的戰爭。美國對柏林問題的決心，在古巴事件之後更加堅決。

南越：美國對巴黎與對抗共黨的游擊戰，局勢比較一年前更有希望。當南越於去年接受美國的幫助，而其總統吳廷琰與巴黎改變它的第七屆國民日，吳廷琰總統宣佈「對將來的不動搖的信念」，而其第…

的富進：南越所得到的「一千萬美元的新社會福利中心主持的經濟…但這個國家的福利，社會的和其他的…仍受制於共黨向一萬多加威脅的發展的經濟勢力。在這個地區以及的行動……此外，在該地區，……斯科，共黨佔世……

寮國：實際上，已被美國拋棄了。它目前的微妙的中立地位的繼續保持，將被認為一個敗跡，它的淪陷也不是悲劇，祇要在南越能夠守住。一個強大的美國軍事部隊留在近鄰的泰國，以使共黨不敢輕舉妄動。

南韓：仍然生活在北面的一個共黨政權的陰影下，但在朴將軍領導下以及獲得強力的美國軍事支援（現仍有兩個美國師駐在南韓），它刻掙扎以求穩定。

台灣金門及馬祖：久已是共黨的目標，現在亦比較安全，這是局部因為美國艦隊出現于台灣海峽，而局部因爲中共……

中共：仍然在印度對抗。中共將需要一些時間，才能克服，尤其不要緊…中共內部……「中共……這一個問題…仍然在……

地…最近的中東局勢……「中共…

伊朗：最近曾被蘇俄當成一個不能逃避的，因在阿爾及利亞戰爭的結束，已經促使自由世界的股份上漲，而藏在剛果以及幾內亞受到損害性的國際……

土耳其：近年來有政治的騷動，在但和繁己疲的比較穩定的親西方態度。最弱的地點是伊拉克，快將變成一個俄國附庸國了。

中非洲：……使共黨失望的盟友。四十五萬精兵，並且在這地區仍然是西方在這地區的盟友。

如果俄人選擇一個地方性的戰爭，像韓國或越南的一般，美國的海軍實力將可投放飄武。蘇俄沒有海軍，祇有一個龐大的潛艇部隊。

如果俄人傾全力進行一個世界戰爭，他們將能夠對美國造成大損害，或許是不可補救的，但他們也將被摧毀。這個瘋狂的是期所揭露的秘密之一是：雖然有許……

但在有希望和好的表現中：美國國防部的聲稱，…而且要找尋將來的指揮網領，美國能夠做些什麼，和不能夠做什麼。根據他們所知的和所估計的，目前有下列幾個可能性：

美國擁有絕對的軍事優勢，不管俄人選擇什麼的戰爭。

如果俄人容許美國進駐古巴飛彈基地，這些基地將於一天內被摧毀了，而古巴全國或許於一個星期內淪陷。蘇俄和加斯特羅所能在現場的部隊，祇能夠象徵式抵抗。

多彈頭飛彈在距離的洲際飛彈，雖然俄人所有，而且在今後三年內，美國有增加的優勢。

俄人對古巴並不可能正視的，在美國國務院官員們說：「古巴變成了共黨叛亂的時候，蘇俄是最危險的國家之一」。他們在他們……

應付黨內反對分子？
克酋因何對甘迺迪屈服
華盛頓專家正檢討這個問題，紐約郵報說，他們已初步找出幾個可能性。

—呈—

這在華盛頓人士看來，是對土耳其基地提案的拒絕。但是，美國國務院中有些恐懼克魯契夫或會威脅美國會完全不與他交易。

在土耳其的那些基地不再需要了，它們可能被捨棄的。但是，目前不必要出……

克魯契夫或許想到了實際不會得到的一點。在給克魯契夫的電信中，甘迺迪總統說，古巴問題必須先行解決，然後美國才考慮任何其他問題，這麼一來，企圖抹煞關閉土耳其基地的提案。

它們，同時，它們的戰略地位，它們的解除，將構成北大西洋公約組織的一個嚴重的政治的困難問題。

蘇俄所得的唯一讓步，是美國不侵犯古巴的保證。克魯契夫顯然在克姆林宮內的力的鬥爭中，戰勝了。俄人這般屈服，引起人們猜測克魯契夫或許不再是老闆了。但是，美國國務院的情報專家們卻這樣說：「我們仍須把他看作委員會的主席。沒有理由可作別的想法。」

在美國國務院中，有些人感覺，克魯契夫要求祇須速解決事情，而迫使他能夠開始應付克姆林宮中的叛逆分子。美國國防部中人相信，克魯契夫的電信詞是對他們有利的。他們認為克魯契夫知道對古巴的進攻是迫在眉睫的，而並不想遭受那種免遭…的事情，他是不想遭受這個的。

國防部官員們被詢問：「他究竟為什麼克魯契夫要倒退呢？」一位高級美國政府官員答道：「他所得的是沒有戰爭」。

蘇改派巴托夫擔任 華沙公約聯軍參謀長

塔斯社發表的一項官方公佈說，巴托夫的委任「發表了」，但沒有說明日期。他在這同盟的總司令格里高元帥麾下工作。巴托夫將軍是頂補本年六月逝世的安托諾夫將軍遺缺。

像他的前任人一般，巴托夫將軍除了他的華沙公約組織的新職外，仍兼蘇俄武裝部隊第一副參謀長。

某些西方觀察家把這項宣佈，與美蘇間關於古巴局勢的交換文件中提及華沙公約事聯繫一起。在給克魯契夫的一封信中，甘迺迪總統表示，願意研究為減少華沙公約國家與北約組織間的緊張而設計的「任何有用的提案」。克魯契夫於十月廿八日答覆說，蘇俄……

蘇俄於十月廿九日宣佈，巴托夫將軍已被委爲華沙公約組織聯合武裝部隊參謀長。

巴托夫將軍，蘇俄的南方軍團（由匈牙利的佔領軍組成）司令。

這事情或許要過些中央委員會的會議討論。在古巴的辯爭白熱化之前，已經計劃在十一月中旬舉行中央委員會會議，以討論經濟問題，同時相信也討論外交政策問題。

西方觀察家們相信，蘇俄的領袖地位的打擊，將要經過一些時間，然後知道古巴局勢的逆轉，對目前蘇俄領袖的地位的打擊。

自一九六零年七月以來，華沙公約的部隊一直由蘇俄的第一副國防部長格里高元帥指揮，除了蘇俄之外，這公約的國家是波蘭、東德、捷克、匈牙利、羅馬尼亞和保加利亞。

阿爾巴尼亞，自於一年前公開與蘇俄作思想競爭以來，已不是這公約的積極的會員國。

現年六十五歲的巴托夫將軍，是最高蘇維埃的一員，是高蘇維埃的國會議員多數是裝飾職。不同於格里高，巴托夫不是共產黨的全國中央委員會的委員。

巴托夫將軍出身於一個農民家庭，在第一次世界大戰期間服役於沙皇的軍隊，而且受了傷。一九一七年布爾什維克革命後，他志願的參加了紅軍，在內戰中挨戰反革命分子，此他到一九二九年才正式加入共產黨。

一九三九年，他是團長，率領部隊參加進攻芬蘭的冬季戰爭。他後來領一個師，並在一九四一年夏季攻蘇的時候，巴托夫的部隊在芬蘭防守克里米亞半島。

一九五五年三月退休上將後不久，巴托夫將軍被委為喀爾巴阡地區的軍區司令，直至一九五八年。在那時期，他是烏克蘭中央委員會的委員，同時是出席那決定了反史達林政策的第二十屆黨大會的代表。其後，巴托夫將軍任波羅的海軍區司令，直至一九六零年，調任南方軍團司令。

他對作戰英勇而有被授予蘇俄英雄勳章兩次。戰後，他在東德服役，擔任以前的東普魯士北部的加里寧格勒軍區司令。（五通）

美決定封鎖古巴經過（續昨）

到了十月二十三日晚上，甘迺迪總統發出一道封鎖令，開列封鎖辦法，作為關中之鬥。

闖往古巴的船隻，到達第一個宣佈的封鎖線，可以用什麼方法？美國官方的辦法是：有幾種方法。蘇俄船艦前來，可是美國要盡可能把它截停，迫使它停下來，然後抗議中發出一個信號，即船隻必須停駛，可接受搜查。美國軍艦如果發現一艘不明國籍的船隻，可以用信號燈或者信號旗，發出「在這地區停下來」或「開上來」，或者投下一個「深水彈」，以示警告。任何一種船隻須停駛，接受美國的搜查。

這個辦法，一直是在對古巴所施行的心情，的確是很快捷，可是在後來的幾天中，緊張的心情仍舊的，卻有些什麼事情發生呢？克魯契夫會接受封鎖的挑戰嗎？

在甘迺迪宣佈的封鎖之後，甘迺迪總統會接見各國大使，以便在水底和火箭方面商談，甘迺迪總統則在……

在十六小時之後，美國國防部宣佈：「在巴哈馬群島東北一八〇哩，美國海軍已攔截一艘由蘇俄租用的黎巴嫩貨船馬魯克拉號，在二十六日……經查核無可疑物品，准予放行。但是，俄國的貨船依然駛向古巴。美國海軍在公海中的對峙，有一件重要事情，准許……便船貨物品。

在馬魯克拉號，這艘巴拿馬註冊的貨輪，載着紙、卡車零件，各種物品等。因此，繼續開往古巴的領海，沒有遇到任何抵抗。

在二十六日，那一艘被攔的貨船，仍在公海上行駛。在古巴附近，美國海軍的封鎖線成功。（明日續完）

你知道：法國公民投票結果為怎樣？ 克魯契夫為何向美國低頭？

冷戰

蘇俄在西方國家各首都之中，加緊的努力進行一種和平攻勢。

答案

㈠蘇俄在西方國家各首都展開的和平攻勢，為求在上週舉行之裁軍及停止核試會議；㈡蘇俄企圖以援助古巴來交換古巴問題的協議。

亞非洲

㈠印度怎樣應付中共？㈡亞洲及中東那些國家將響應美國的新式超音速噴射戰鬥機？㈢印邊的戰況現在是怎樣？㈣日本民意測驗，指對那三個國家？㈤印度國防部長另易何人？㈥中共與印度之爭，阿聯出面調停，有無結果？

答案

㈠印度財政部成立國防委員會，並發行國防公債；㈡及爲國防而動員財政上的資源。㈢東南亞公約組織及以抗中共。

㈣印度國防部長梅農另被任命為……；㈤中共在印邊的陣地，已佔有……

㈥印度國防部長梅農已被罷免，國防部長一職，由尼赫魯自兼。

美洲及美國

㈠阿聯出面調停中共與印度之爭，因中共拒絕撤退軍隊，故失敗。

㈠國際那末美國基地撤退古巴飛彈基地的交換條件，有無接納之意？㈡美國對蘇俄提出撤退古巴飛彈基地的交換條件，是否可以保衛？㈢甘迺迪自古巴的辯判後，加斯特羅向美國提出何種要求？㈣因古巴問題而宣佈總動員的，有那幾個美洲國家？㈤甘迺迪向尼赫魯提出怎樣保證？㈥美國與加拿大已否正式宣佈軍火援助印度？

答案

㈠美國對蘇俄提出的撤退古巴飛彈基地的交換條件，已迅速答復，堅決拒絕克魯契夫的詭計。㈡加斯特羅要求美國自關達那末海軍基地撤退，以免「威脅古巴的安全」。㈢因古巴問題而宣佈總動員的，已有委內瑞拉、阿根廷、哥倫比亞……於十月二十七日晚由委總統比丹古特下令。㈣甘迺迪向尼赫魯保證，美國全面支持印度。

㈠蘇俄對駐蘇西方國家外交官下何禁令？㈡蘇俄曾向美國提出怎樣的蘇自古巴基地撤退的交換條件？㈢克魯契夫對古巴飛彈基地問題，已作如何的最後決定？㈣蘇俄現在仍否以飛機售予印度？㈤在一九七零年以前，蘇俄的商船隊將擴充至若干？㈥決定未來法國總統是否應由全民投票選舉的公民投票，結果如何？

歐洲及蘇俄

㈦美國與加拿大已於十月二十九日正式宣佈軍火援助印度，使印度抵抗中共的侵略。

㈧宇丹訪問古巴兩日，不能說服加斯特羅同意聯合國監督拆除飛彈基地，故此行毫無成就。

㈨美英於停止封鎖古巴兩天滿期之後，自宮宣佈於十一月一日起繼續執行封鎖，並促蘇俄撤除飛彈基地。

答案

㈠蘇俄下令禁止駐蘇各西方國家外交官在蘇境內旅行。但沒有全面禁止在莫斯科以外地區旅行。

㈡蘇俄前向美國提出蘇自古巴基地撤退的交換條件為：美國也撤退土耳其境內的美國飛彈基地。

㈢克魯契夫最後決定，自古巴撤退土耳其的飛彈基地。已……

㈣自中共軍向印度……向甘迺迪作此聲明。

㈤蘇俄現正計劃在一九七零年以前，……

㈥蘇俄所提的「中國代表權」案，聯合國已以五十六對四十二票否決。

答案

…宇丹訪問古巴之行？⑩米高揚因何有古巴之行？

㈦西德政府發生怎樣的危機？

⑧「中國代表權」案，聯大如何處決？

⑨蘇俄在聯大所提以中共代替自由中國的「中國代表權」案，聯大如何……

⑩英國參加共同市場談判，因何文陷於僵持？

⑪英國參加共同市場談判，因給付英國農民補助金問題陷於僵持，六國主張在英國簽訂羅馬條約時，即撤銷這項補助金，英國未予同意。

⑫米高揚赴古巴的計劃，未來法國總統由全民直接選舉。

⑬西德因「德國明鏡」新聞雜誌出版人及二高級職員犯叛國罪被捕，引起阿丹拿內閣有垮台的危機。

⑭法國參加共同市場談判，……

⑮米高揚赴古巴，意在迫加斯特羅就範，同意蘇俄已作拆除飛彈基地之決定。

⑯西德四防部長「荷蘭……」

⑰為甘迺迪總統……

一週時事測驗

—辛文通—

㈠中共向印度的糾紛，巴已否取得蘇俄的支持？

㈡中共對蘇俄拆除古巴基地，持何立場？

答案

㈠中共與印度的糾紛，蘇俄最初是冷眼旁觀，直到最近，蘇俄始予中共以外交上的支持，但蘇俄不再以飛機售印。

㈡中共反對蘇俄撤除古巴的飛彈基地，並重申支持加斯特羅。

香港

㈠將有怎樣的一個亞洲電影界盛會？定於何時在台北舉行？

㈡自由中國對「麥馬洪線」發表什麼聲明？

答案

㈠第十屆亞洲影展，定於一九六三年四月內在台北舉行，但又有改在日本舉行之說，至今尚未定。

㈡自由中國外交部發表聲明：謂「麥馬洪線」係英國在印度支共統治時所主張的中印邊界，中國政府不祇從未承認，且加反對。

㈠香港如何應付對外貿易？㈡那一個歐洲國家又要求香港限制紡織品向它輸出？㈢香港移民管制法例有何修正？

答案

㈠恒港區的有效時間本定為一年，但如移民湧港，香港政府即可……

……年，即行取消。香港的前景……港政府……

㈡西德要求香港……

㈢香港將以一百萬元來作宣傳之用，「香港」……

㈣西德已正式要求香港政府限制紡織品輸入西德，經港府……將要求文件於上月二十九日送達香港政府。

㈤香港移民管制法例有如下的修正：移民局長可發給任何入境時身份證件……

你知道：中共印度之爭發展成怎樣？香港移民法例有什麼修正？

自由中國

接第一頁歌賦街大火

晒晾竹篙成導火綫 一街兩面同時焚燒 烈燄衝天宛如火海

逐相距僅約十尺，故居民晒衣服的竹篙都伸向對面騎樓，成爲最觸目的導火綫。

當時十三號正搭起條騎樓的竹棚，故十四號三樓及十三號三樓的火正燒得激烈時，伸向十三號竹棚的晒衣竹桿，便成爲波及對樓十三號及十五號三樓的主要橋樑。約十分鐘時間，火勢便延至歌賦街兩邊騎樓。

歌賦街與威靈頓街平衡，街頭爲鴨巴甸街，街尾爲城隍街，亦即俗稱百步梯口，街道既狹窄，全街大部是樓高三層之舊式木樓。在鴨巴甸街街頭右便爲單號數門牌，即由一至廿一號，至九如坊口止，屋背後爲九如坊曠地，該一列十一幢樓宇，在三樓上均設有假四樓，左便爲雙號數門牌，由二至十八號，至芙蓉街口止，一列九幢屋面三樓天台，搭有木屋約二、三十間之多。

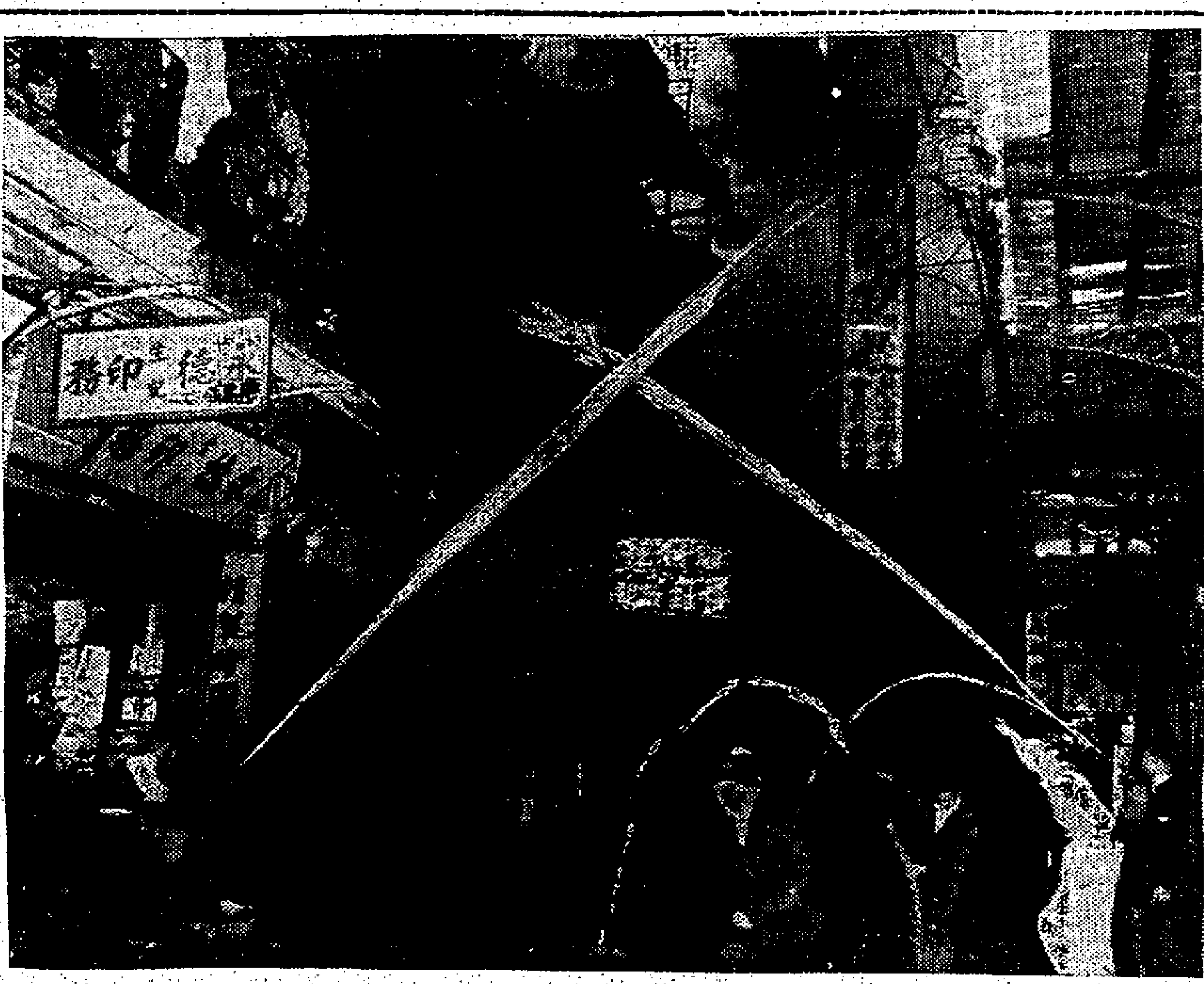
據說起火地點是十四號三樓與華麗綉工場，該場老闆謝啓華，四十歲，在四時十分左右携帶着兩個女孩到街上買羊毛衫。起火的時候，家中有妻子張雪珍（三十二歲）及五個男孩子，兩名夥計。當他趕回來的時候，已經是火勢熊熊，無法進去。

謝啓華說：該起火的三樓，全層共二房一廳，八張床位，住有四伙人家，共十六人。昨日他的綉工場還買進了三千四百元的存貨，另外存有現款二千八百元，預料已付諸一炬。

他說：在該處經營此行業已有七年的時間，一向生意不錯，由入年關將屆，定貨訂單很多，所以連日來都加工操作。當時發現火警的是同層居住的電氣工人周湖，於是立刻報警，並高呼「火燭」！

左圖：被燒起火之與華麗綉工場東主謝啓華，容發記者詢問起火經過。

大火發生後，全港各區消防車十餘部於六時廿分後抵達，分別佈於歌賦街、九如坊、鴨巴甸街、荷李活道、威靈頓街、城隍街等處，開喉十餘條，火勢最烈時，火燄沖天，即在中區海傍亦可望見，約七時十五分，全街電燈全部熄滅。歌賦街一帶都是古舊木樓，兩



圖片說明：歌賦街舊木樓宇發生大火，圖爲消防員正在拉喉灌救，其中一條救火喉卻射不出水來。

火燒頭髮無路逃生 小童跳樓卒慘死
三男女童在烈燄中失踪 一消防員救火時被燒傷

大火中，一名小童跳樓斃命。該童名陳德光，十歲，住歌賦街十三號三樓，父親在一家酒店工作，母親於火起時適巧外出，他有家姊經已出嫁。陳德光被火燄燒着頭髮，走投無路，從三樓後座躍下逃生，但傷勢甚重，送進醫院後，延至晚上十時終告不治。

十五號三樓一伙住客談永，是個水喉匠，妻子劉佳，是個把工，他們共有三子二女。據說火勢猛烈時，他的十二歲的女兒談桑興，二子吉祥，幼子吉福均告失踪。

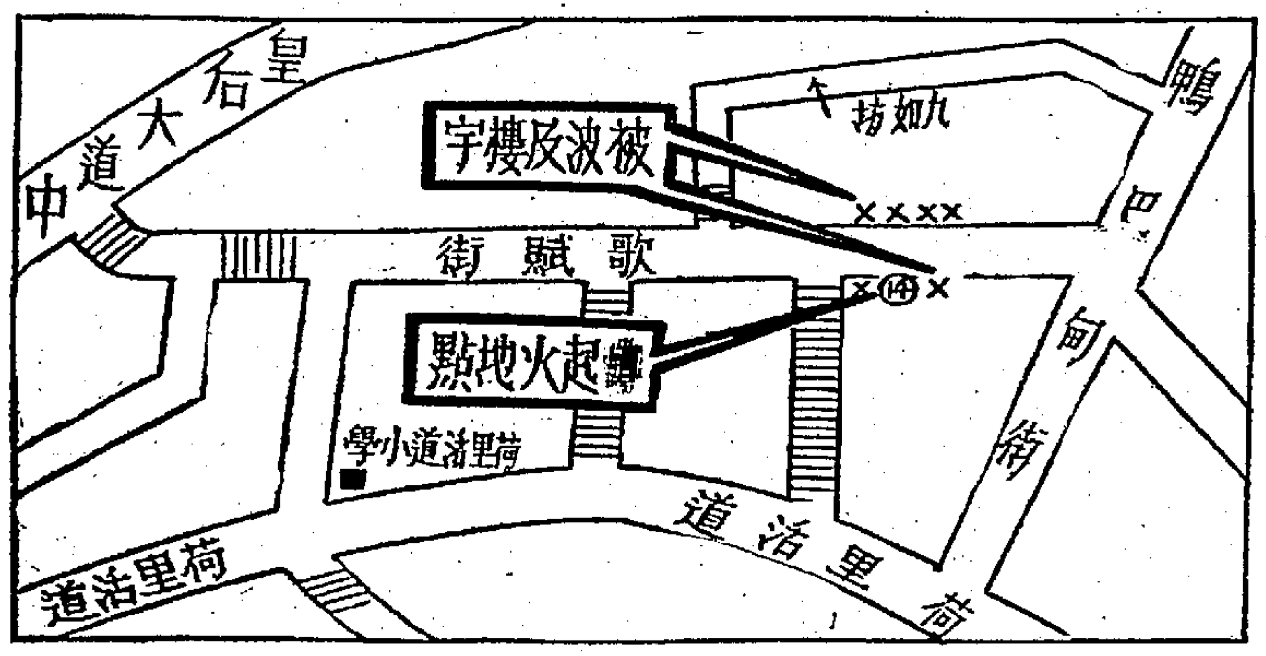
一名消防員在搶救時，手部亦被灼傷。

消防局長畢士，香港島區高級助理消防司、輔助消防司羅福全，均率領人員趕到現場指揮灌救。大批警探抵達火場，立刻封鎖現場，並在皇后大道中、威靈頓街、荷里活道、鴨巴甸街、結志街等地區全面停止交通，作局部封鎖，從皇后大道中西行車輛，除巴士外，均須由文咸東街轉道，乍畏街轉道而行。

起火後，中區街坊福利會首即緊急召集，全體理監事先後抵達九如坊會所，立即開放該處爲災民臨時收容處，派發麵包，衣服及棉被，並作初步登記。

在九時後，中區官方人員臨時設災民登記處，宣佈已登記之災民，可暫時到荷里活道政府官立男校棲身，社會福利署將於今晨開始派飯及進行其他救濟工作。

火警發生時，大多數居民正在用晚膳中，由於火勢迅速蔓延，各災民均怕延燒不及逃避，多隻身走出，不及携帶細軟。



歌賦街大火地點形勢圖

佳客曾雪珍談述 起火目擊記
十四號三樓床位突然火燭 不顧一切救了四子女脫險

以下爲歌賦街十四號三樓起火樓宇住客曾雪珍女士之目擊記：

起火處是最前的下房床位，時間是下午六時，住該床位的丁師奶和兩個兒女正在廚房弄膳，我當時也在廚房工作。

兩分鐘後，丁師奶與兩子女離開廚房返回自己床位時，便聞丁師奶呼叫：「謝師奶，火燭呀！」我在倉卒中馬上跑出頭房。

但這時候，火燄已蔓延床上，而且我住的頭房也燒着木板牆。當時我四個小孩仍在頭房裏面，我不顧一切馬上搶救四個孩子，離開火場。

她又說：起火的床位是姓丁住的，有一妻二子女，丁某經營包伙食，很少在家。

除了丁某之外，屋內還有七張床位，就計有八伙人家，共住有廿幾男女老幼。我的丈夫姓謝，和幼子同住頭房，還有六個子女，住在中間房，搶救四子女逃出火場的經過，非常危險，幸而較大的三個兒女仍未放學，否則七個子女更難照顧了。

報人丘香林 十年存報 付之一炬

報人丘香林，住在十三號二樓，他苦心積存了十年的報紙的副刊精彩文章，這次大劫付諸一炬，他對人說，祇這項損失已慘重，因爲有錢也難買回。

被焚樓宇一覽

起火地點是歌賦街十四號三樓與華車衣綉工場，被毀和波及的樓宇詳列於后：

十一號二、三、四樓被毀，樓下興成印務波及。
十二號二、三、四樓被毀，樓下順利信封店波及。
十三號整幢被毀，樓下是志成印務。
十四號二、三、四樓被毀，樓下是明興五金貨倉波及。
十五號二、三、四樓被毀，樓下廣新搪胎店波及。
十六號二、三、四樓被毀，樓下是明興五金貨倉波及。
十七號整幢波及，樓下是道生祥白米。
十八號整幢波及，樓下是發隆銅鐵。

沙田白鶴汀進行修堤壩

【本報訊】港府當局頃進行計劃，將沙田白鶴汀堤壩全面修築。該堤壩於九一風災中，部份被吹崩塌，雖已用沙包堵塞，但潮水高漲時施及附近之田畦，農作物大受影響。該項工程，將於月內動工，以便及早於開耕之前修妥。

又赤泥坪、多石、牛皮沙等村之堤壩，亦因經不起風災打擊，吹毀數個缺口，大好良田，變爲一片沙礫，棄耕之農田逾四十餘斗種，當局現亦接納鄉民之請求，盡速於本月內施工，將缺口修妥，俾能趕及早造開耕下種。

由澳來港蛇船 失踪四天後 昨折回澳門

【本報澳門訊】一艘載有四十餘名偷渡客之「蛇船」，於五天前由本澳啓航赴港，途中下落不明。該「蛇船」失踪四天後，至昨晨突然折返澳門。據乘搭該「蛇船」之偷渡客稱：當該「蛇船」駛抵港境海域時，發覺港方水警監視甚嚴，不敢造次，遂駛至共區蛇口附近一個荒島暫匿，伺機混入港境。詎港方監視絕未放鬆，「蛇船」中之糧食及食水告罄，偷渡客漸感不支，該「蛇船」迫得折返澳門。

廖創興銀行
經營銀行一切業務
欲享晚福 須先積蓄
•請到本行儲蓄•
十元開戶 利息優厚
提存均便 服務週到

•營業時間•
由上午九時至下午五時中午不休息
星期六下午照常營業

總行：德付道中二十四號 電話：式一一一一
西區分行：德付道西四〇二號 電話：四三三八〇九
銅鑼灣分行：軒尼詩道五一五號 電話：七六三三九一
旺角分行：彌敦道六〇四號 電話：五五一一九
深水埗分行：大埔道東廬大廈 電話：八〇四四四一
九龍城分行：太子道四一六號 電話：八二七三九二

九龍 新填地街605-611号
唐樓 獨立

荔枝角道（添丁茶樓後面）
開始打樁·趕快完成
分層出售·分期付款
鄧芬記製造廠有限公司 [illegible]
恒興建築公司 [illegible]

陳養吾中醫師近影

陳養吾 中醫師
哮喘病腎病風濕病專治所
時間下午四至六時（禮拜下午休息）電話70464 70852
採用外貼內服兼施 哮喘病 一個月斷根 什九
[illegible]
免費贈送醫症播生禁忌實錄。

港九茶餐廳 檸檬用戶請注意！
靚貨長期供應
「原箱」「半箱庄」「零售」遠近送到
不設行街接貨 加強電話營業
照大盤行情直接售與用家 另有優待 歡迎詢問
時新鮮果公司
營業部電話四四五壹八壹

溫莎風 語言聲片
VISAPHONE LANGUAGE RECORDS

德國溫莎風公司出品語言聲片全部爲33轉密紋長壽片課程有英語法語德語俄語意大利語西班牙語等內分初級會話普通會話旅行會話商業語文精選語文英語文庫發音準確定價廉宜欢迎試聽選購
總代理：宏安貿易公司
香港皇后大道西73號式樓·電話：438161
（說明書函索即奉）
姓名：
地址：

訂婚啓事

我倆情投意合并經稟告家長同意謹定本月六日舉行訂婚用特敬告
親友
龍忠良 鄧國珍 同啓

結婚啓事

我倆情投意合謹訂於中華民國五十一年十月十八日舉行結婚特此敬告
諸親友
林遠 李仁春 同啓

香港漢國旅行社，德國航空公司 美國總統輪船公司 合辦
請即參加遲恐額滿
秋菊日本觀光團
本月廿日乘克利夫蘭總統出發
十二月二日乘德航噴射機返港
漢國旅行社謹以廿五年經營旅遊業經驗忠誠熱心爲團員服務保證團員享受
古蹟名勝陶情廣見 華貴酒店舒適寧靜 高尚飯店精美菜色 廉收二千九十五元
菲律賓觀光團
本月十五日乘克利夫蘭赴菲收六百五十元
社址 香港德輔道中 安樂園大廈205室 電話 三二二〇〇 三八三八四

商標 註冊
金冠牌 領帶 到處風行
•高雅華貴 •款式超脫 •永不摺皺 •永不變樣

各大百貨公司均售
1962年下半年度——超時代出品！
特美翎領帶
100% POLYESTER FIBRE TREVIRA® wash and wear
奧國ALFRED FIALA廠製
（以上附有此特美翎標誌）
總經銷：國際領帶公司 電話：四四七三五七

西摩道九號·與羅便臣道交界
眺望美麗海景的
餘園

環境最優美 設備最完善 交通最便利 九九九年期
分層出售·分期付款
預售期內·特價優待
志盛建築公司 香港大道中六十五号二樓·電話：三一七二一〇五 三八一四〇
時興置業有限公司 協成行 香港於仁大廈八〇六室·電話：二五〇二三·三六七四一

花園街唐樓 （花園街158至164號）近□街口 龍發戲院
建至十樓每層四單位 全部向街并無後座 六樓以上電梯上落
住宅面積由四百七十呎至七百餘呎售價二萬餘 深大舖位面積近千呎尚有二〇年期
付款辦法盡量通融
接洽處：大昌建築有限公司：中環大道中一〇一號 電話：三〇一六九·三〇五〇三

英入共同市場問題 港府首次表示意見

護督在青商大會開幕禮致詞，認為香港不祇喪失特惠稅，且須在歐洲市場作劇烈競爭。

【本報訊】護督白嘉時，昨天在第十七屆國際青年商會大會開幕典禮中，向來自四十八個國家的青商會員提出三大理由，來支持如果英國加入歐洲共同市場，香港應該獲得特別待遇的論點。

這是香港政府第一次正式發表對英國加入共同市場問題的立場。

護督所提出的理由是：㈠我們的自由港的地位是傳統的及基本的，這起源於我們以前所從事的轉口貿易的工作。現在也有若干經濟的及政治的理由，使我們要繼續保持這種地位。但在世界各國互相爭論關稅及貿易限額的情況之下，我們便喪失了討價還價的權力。

㈡我們在政治上處於附庸的地位，而在經濟上則不需他人協助而創立發展繁榮的經濟制度，這兩者之間有某些主要的矛盾存在。我們在政治上不獨立；經濟上則除與其他聯邦國家同樣享有帝國特惠稅的利益之外，絕無依傍。

㈢本港有人口問題。事實很簡單，我們在原有二百二十萬人口之上增加了一百萬人。我們所以值得做者，是從來不以他們為難民看待。

護督說：「實際上，我們當這些人為社會的一份子，與其他的人同樣享有各種權利。他們在就業、住屋、教育和醫藥方面所受待遇也和比他們先到香港的人一樣，毫無軒輊。

我們之所以成為工商業社會，非是我們所選擇，而是因為我們不得不這樣做。我們唯一的財產，是香港人民勤奮，做事有效力和具有強烈的求生的本能。

護督繼續說：我們的命運，現在快要被決定了。根據帝國特惠稅制度，聯邦各國的產品可輸入英國而毋須付稅，香港因之得到了我們所缺少的本地市場。如一旦英國加入了歐洲共同市場後，特惠稅制度必將被取銷。同時，除非對我們給予特別的安排，否則，我們的產品不單失去享受特惠稅的權利，同時更需要在付出歐洲大陸的歐洲共同市場集團的入口稅以後，和其他歐商的出品作劇烈的競爭。

護督強調說：香港工業迅速發展，是解決人口問題的重要關鍵。「世界各國現在不必多擔負一百萬難民所造成的問題，那是由於香港工業繁榮而能容納他們的緣故。同時，香港工業組織的繁榮，也是以建設性的及有效的方法來滿足我們日益增加的人口的各種需求的最好的，甚或是唯一的方法。香港政府從不求助於人，現在亦不請求援助。我們所要求者，是我們的工業產品在國際上能得到相當的市場，不受人為的限制，以及應有適當增加銷數的機會。果能如此，我們就會充滿信心，也會感覺滿足。」

護督在說明香港的成就時說：香港是一個生氣蓬勃的社會。本人願各位不要認為我們是消極的、落後的不振作的難民。在我們當中，沒有一個不振作的人。本人相信：不振作是代表我們市民的特性的反面。事實上，香港人民充滿若干國家認為只有年青人才能具有的美德。本人希望這種情況會使你們更加覺得我們歡迎你們的心情，香港洋溢着精力旺盛的氣氛。

大會會長巴洛德表示 青商會有如機器 要大家通力合作

第十七屆國際青年商會大會開幕典禮，於昨天下午五時在大會堂音樂廳隆重舉行，來自四十八個國家的九百三十名會員參加了這次香港有史以來的一次最具意義的集會，尚有七個國家的百餘名青商會員尚未到港。

來自四十八個國家的代表團長，和香港青年商會的籌備此次大會的工作人員都在台上。

儀式開始後，由籌委會秘書長麥錦士一一介紹，次由國際青商大會執行副會長馬嘉通宣讀賀電信件。

香港青年商會會長伍東致歡迎詞，國際青商大會秘書長葛拉漢宣讀各國賀電。國際青商會會長巴洛德致詞：

青年商會的主要工作，是將各地人士的不同觀念集中在一起，找出它們的精萃，發揮最大的效能。青年商會像一部機器，要通力合作才能發揮性能，讓青年人在世界各地佔有了重要的地位。我們要努力和鼓起來接受一切對我們的挑戰。

籌委會會長沙和士在大會中，就此次大會的籌備工作做了報告。最後由國際青商大會會長巴洛德致謝詞。儀式完畢後，九百三十名會員參加了會友聯誼雞尾酒會。

大會今天節目

國際青商大會今天節目：九時至十二時：全體代表會議，大會堂音樂廳。十二時卅分至二時：自助午餐，大會堂餐廳。

九時至十二時：財務委員會議，大會堂多層大廈。十二時卅分至二時

二時十五分至六時：各小組委員會議，大會堂多層大廈。

二時十五分至六時：財務委員會議，大會堂多層大廈。

七時至八時：大會會長及新會員國家代表團酒會招待會。

八時卅分起：選舉委員會會議，大會堂多層大廈。

八時卅分起：中國戲劇（英語對白），大會堂音樂廳。

天氣與潮水

今日天氣預測：冷和乾燥，東風，天色晴朗，天氣乾燥和暖。

昨日最高溫度為華氏表七十一·八度，最低為五九·九度。今晨七時，本港室外溫度為華氏表六五度。

高潮：上午二時廿四分　下午六時四十二分

低潮：上午十時四十八分　下午十一時四十分

攝食新編

警探綫人「二五仔」

—本報記者陳智熙—

大多數市民會從來聽過「二五仔」這個名詞，但「二五仔」這個人物，他們可能就像空氣一樣，站在你和我的身旁。

「二五仔」是「綫人」的別稱，分佈在每個角落，專替警探搜集情報。這名稱的來源，一說是他們協助警方破案後，其功勞或獎金是與警方「二一添作五」，故稱「二五」。這一行可說是百分之百的「偏門」職業。

每當某地發生械劫或謀殺罪案，警察雖然在現場蒐得證據、事主口供、指紋等主要綫索，但匪徒卻逃之夭夭，匪蹤杳然，警察就算知道何人做案，如何做案，但因犯者藏得密而無從捉拿，就不能結案。這一來，警方要把案件迅速破獲，就不得不依靠綫人的協助，二五仔於是乎「用武有地」了。

我們應該告訴你綫人的模樣是怎樣，他們有些是道友，有些是十足的紳士模樣，也有是衣衫襤褸的「爛鬼」，他們通常出沒於三教九流之間，憑着本身的「路數」，加上在警察的「銀彈」供應下，他們往往順利地把警方所追尋的人找到。或者在有些人的心目中，綫人是「避之則吉」的人物，為什麼？原來他們身為「路數」多而有資格作綫人，常常本身就是個「三山五嶽」人物，他們洞悉一切的犯罪淵藪和社會的陰暗面，這樣從好處着想他們也可以協助警方查案，但從壞的方面說，他們也可能利用本身的條件，以警方作護身符，鋌而走險，或者做詐騙勾當，就記憶所及，這已是屢見不鮮的事情了。

因此，警方對這些為他們服務的二五仔，也是半信半疑，時刻都注意他們的一舉一動，稍有可疑，就加以嚴訊查問。

港九綫人有多少？這雖然沒有正確的數字，但估計數總超過一千人。這數目然並未包括警探私人僱用的專有「腳」。他們的收入是沒有固定的，普通是由每一地區的探長從警務處得來的綫人餉，照人數攤分，大概每人每月一百數十元，另有個別警探的私人津貼，加起來也相當可觀。如果不是來有標賭的黑錢，他們可以過很好的生活。

有時遇到一宗嚴重的犯罪案發生，要從速辦理的話，有關方面會撥出一筆額外龐大的費用，給綫人使用，又或者破了案件，一次過賞給綫人三數千元，也並非奇事，這是綫人當有的額外收益。

香港警務處對綫人費用的開銷例不公佈。這一項特殊帳銷款項正在每年增加中，為的是社會日趨繁榮，罪惡也相隨滋長，綫人可以效勞的地方就更加廣泛和迫切。

一位資深綫人士稱：警務處付出給綫人的費用，一年就超過十萬元呢！

英貿易部大臣電賀大會開幕

國際青年商會第十七屆大會在大會堂舉行。大會會長皮衛德經接獲英國貿易部大臣兼國會議員埃羅爾賀電。

埃氏之賀電稱：本席十分愉快向參加貴會之代表，祝賀彼等萬事勝意。吾人現生存於科學及技術日益發展之時代，閣下所主持之大會，乃是使各地青年企業家一堂，彼等將擔任科學技術發展所引起之各項問題。本席重視各位在促進國際間友好及諒解之工作上，獲得成就。

佛山輪修妥 本星四復航

【本報訊】港澳客輪佛山號，經入塢修理後，定本星期四由港開澳，仍照舊日夜班航行港澳。

新界養鷄業同業會 開理監事聯席會議 選鄧堂鏞為該會副理事長

【本報訊】新界養鷄業同業會昨召開理監事聯席會議，商討會務及選舉副理事長補缺等問題。結果選出屏山鄉委會主席鄧堂鏞為該會副理事長，會議決定將該會章程修改草案於明年周年大會時提交會員大會通過。與會者研究本港稅務局通知該會列表報告新界鷄苗孵化場之地址及東主等問題時，認為孵化場非屬本會會員，應函覆稅務局申述說明。

出席會議者有理事長鄧文潤及理監事鄧堂鏞、鄭銘鉦、鍾明錦、許祥、黃述堯、唐如山、林德潤、江修、鄧武、鍾季高等十餘人。

圖片說明：歌賦街大火，無家可歸之災民，昨晚在荷里活道官立小學暫時棲身。

兩宗交通失事 一男一女喪生 警方找尋證人

【本報訊】據警務處消息：港島去週發生兩宗交通失事之致命事件，警方現正找尋該兩宗失事之證人。

去週星期五午夜後，一名華籍男子，在[illegible]街近[illegible]處，被一輛巴士撞倒。星期六上午七時零五分，另有一名華籍女子，在[illegible]道近[illegible]處，為一輛私家車撞倒。

任何人士曾目睹此兩宗交通失事，或能提供有關此等交通失事消息者，請與香港交通部失事調查組聯絡，電話三四五二二轉內綫三一三號，或向任何警署報告亦可。

青年跳海獲救 這回是第三次

【本報訊】兩次跳海自殺被人救起的廿二歲青年人劉炳坤，昨天作第三次跳海，又被救回。此青年住在九龍長沙灣沒有門牌的木屋，昨天下午三時從佐頓道碼頭搭乘渡海小輪來港，中途時躍身跳下海中，輪上搭客嘩然，船主下令水手救起之後，送到醫院去留醫。

檳榔嶼州長感謝大港為馬來亞訓練高級專業人員

【吉隆坡五日美聯社電】檳榔嶼州長今日稱：馬來亞對於香港大學為彼等訓練更多高級專業男女人員，深表感謝。檳榔嶼州長阿迪哈之，於週末在檳榔嶼舉行之香港大學泛馬同學會週年聚餐會時，向港大校長致謝。

瑪麗醫院內發現女棄嬰 警方希提供消息

【本報訊】據警務處消息：瑪麗醫院於九月廿四日，發現一名經入院留醫後而被遺棄之女嬰。該女嬰約十九個月大，身高二呎二吋，尖面孔，大眼，膚色蒼白，瘦弱。被發現時，身穿紅色格子裙，黃色冷外套，右腳跛，左手不正常。任何人士若能提供消息，協助查明該女嬰之身世者，請與西區警署偵緝部聯絡，電話三四五二二轉內綫三六八號，或向任何警署報告亦可。

誰家父母如此殘忍，棄掉可愛女嬰。

第十七屆國際青年商會大會隆重開幕，護督白嘉時致詞。

馬來亞佳麗 短打衫褲小姐 獲獎來港旅遊

【本報訊】馬來亞「短打」衫褲小姐昨日抵港，穿的並不是「短打」。

芳齡廿二歲的何麗容，因爲獲得「短打」衫褲小姐的榮譽，獲獎來回香港機票一張，她昨天在機場穿上白恤衫，黑色裙，淡施脂粉，身裁窈窕七分美。她是吉隆坡一家保險公司的職員，嗜好是電影、游泳，三圍尺碼如何，則秘而不宣。

「衫褲小姐」選美，是由吉隆坡國泰機構所主辦，參加競選的少女共有十二人，日期為本年九月廿七日。

她在港將逗留兩星期，預備遊覽觀光港九名勝及購買物品，並探訪親友。附圖為馬來亞「短打」衫褲小姐何麗容。

美駐港總領事葛瑞恩今返港

【本報訊】美國駐港總領事葛瑞恩，今年七月間離港赴美，定今日返港，葛氏夫人同行。在葛氏離港期間，由副總領事[illegible]氏代理總領事職務。

昨天最低氣溫 五十九度九

【本報訊】本港氣溫昨降破六十關，創入夏季過後之最低紀錄。昨由於乾寒的北或東北風，天朗氣清，氣溫迴降於七字關下。廿四小時內，最低氣溫是五九．九度。

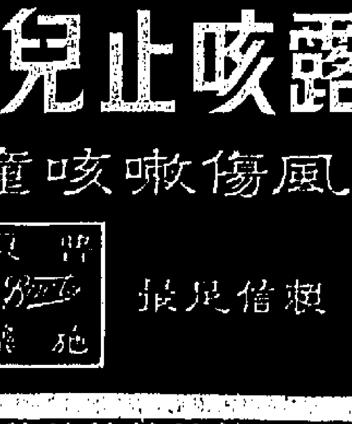
來函照登

本報前日刊登娛樂戲院拆卸工程下受傷新聞，據承拆商營造廠來函，謂該處並無此類事件發生云。

一飲雀巢咖啡便嚐到咖啡應有的味道！所有咖啡的香濃美味盡在其中。只有最好的咖啡才具有如此優點。

雀巢咖啡，一飲便知，專為愛好咖啡人士而配製。

雀巢咖啡

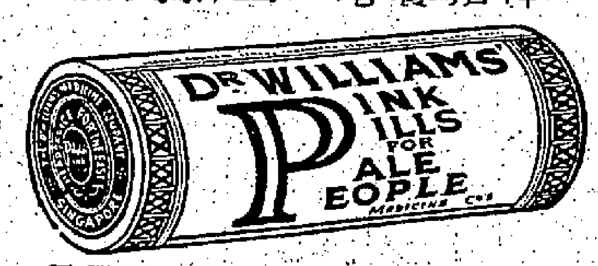


香港最暢銷之咖啡

韋廉士醫生紅色補丸

專治：失眠，易怒，頭痛，精神不振，補充新血　培養精神

各處藥行均有代售



紅色補丸

韋廉士醫生藥局監製

總代理：瑞昌西藥行

普施嬰兒止咳露

專治兒童咳嗽傷風

普施出品　良藥　最足信賴

家少主紹聰少爺 美蓮(適薛) 美梅(適徐) 小姐之令兄 美桃(適鄒) 美蘭(適吳) 小姐之令弟 **紹勤先生** 於公曆一九六二年十一月四日下午二時卅分魂歸天國享年三十四歲奉移香港殯儀館治喪謹定十一月七日上午十一時大殮十二時在該館大禮堂舉殯隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

聞

蔡宅家人稟報

治喪處：香港殯儀館　電話：七七〇五九八　七七〇八一六　七七〇二一七　三九一

喪居：景光街二十號地下

本港新聞

香港是否爲骯髒之城
解決屋荒有何大計
市政局議員今向主席質詢

【本報訊】最近有雜誌形容香港爲一「骯髒之城市」，一位市政局議員今日將向主席提出質問：是否「保持城市清潔運動」毫不收效？

市政局今日例會，主席又將須答覆議員之詢問，是否政府正在準備擬具十年房屋發展計劃，以解決市民居住擠迫狀況。

上述之議員今日下午提出詢問下列各項問題：

馮秉芬議員詢問：主席是否知道有若干製食物工商，一面向小販及攤檔伙食，又同時在其地址內煮飯？渠主席意，是否可以乎知已經通過法例，以及市民大衆所引起之危險。

馬漢柱議員又問：是否市政局經常派員前往食物館及查驗食物及弄食物之工人，而有若干射傷寒預防針有效證書，此乃法例所規定者。

張榮棠議員詢問：過去及現在未曾具有多少人因金錢而予租及轉讓，不守法之徒衆，使其能擴大實用之生存處所之證。使政府當局能否對此等實料？主席已採取何等步驟，將此等事情公開或加以阻止。

沙利士議員詢問：請主席提出報告，關于在九龍仔游泳池之進展情形，能否保証于明年游泳季節時開幕，不致延誤？主席又可否報告九龍仔公園及其他康樂設備何時能啟用？

張有興議員詢問：十月分例會，主席已同意將本人提出之解決居住過于擠迫之問題，向政府提出建議，即是否爲長期解決香港之居住擠迫辦法，政府已擬定十年之房屋發展計劃，由私人及政府出資辦理，及政府爲解決白領階級家庭過于擠迫，對幫助彼等低息貸款購屋，已完成何等工作，請主席奉告，政府之答覆如何？

張有興議員詢問：最近一英國刊物披露，謂香港并無正式發展計劃，而一九六二年至一九六七年對工務及社會服務之開銷，將爲一億六千萬鎊（或港幣二十五億六千萬元）。請問主席該數字撥給市政局各計劃者佔數目若干？市政局將有多少市場計劃完成？有多少其他市場其劃將不能完成？

張有興議員又問：最近某報社論指謫本港爲一骯髒城市，并指出保持城市清潔運動係聯繫于無。請主席說明是否保持城市清潔運動已獲到良好成績？如何能再獲得社會大衆支持此項運動？

爭取管養馮寶寶 定下月正式審訊
提堂前陳惠瑜有講有笑
馮峯夫婦態度頗爲安詳

【本報訊】陳惠瑜向法庭申請管養馮吉隆與馮寶寶一案，昨第一次過堂，法庭訂定下月廿、廿一及廿七、廿八日四個下午進行審訊。

申請人之大律師多路頓，曾經向法庭要求立即進行審訊。大律師表示：被申請人對本案根本就毫無辯護理由，且法庭拒絕接納這項要求。

本案申請人係採取私人途徑程序提出，申請無條件管養其子女，馮吉隆，十歲；馮寶寶，九歲。

申請人陳惠瑜，報住佐頓道卅七號G十樓A座四號B，由多路頓大律師代表，被申請人爲馮峯、張雪英夫婦，通訊地址爲北帝街四十二號C四樓，由翁國裕律師代表出庭。

本案昨日開庭後，申請人之大律師即起立向法庭申請立即進行本案之審訊。大律師說：申請人係馮吉隆與馮寶寶兩兒女之母，在法律上說，係保有優先管養之權利。大律師並引據法律證據以支持其說。最後大律師並說：被申請人對本案根本毫無辯護理由。

代表被申請人之翁國裕律師反對多路頓大律師要求立即進行審訊之提議，翁律師說：彼已接受指示，轉聘余叔昭大律師爲本案代表，現在大律師未克出庭，彼建議法庭訂期審訊。

多路頓大律師認爲被申請人之律師所透露，係不合理，大律師說：有關本案之傳票係於去月廿四日交到被申請人手上，迄今已逾十天，被申請人應有充份時間預備，假如本案法庭準備訂期審訊的話，彼將要求被申請人之律師對申請人探視其兒女之時間，作特別安排。大律師說：在過往，申請人對探視其兒女，經常受到干擾。

翁國裕律師對此點，不表示同意，翁律師說：在過去若干年來，申請人亦經常探視其兒女，但據未有遭受干擾之事情發生，彼不明白，申請人之律師何以會提出此項問題。

裁判官加西亞，聆訊問題結果，雙方律師同意，訂期十二月廿、廿一、廿七、及廿九日四天下午進行正式審訊。法庭方現行討論任何問題，對法庭並無補助，在現在來說，法庭祇有興趣關於訂期審訊。

圖片說明：（上）在九龍裁判署門前之陳惠瑜。（下）馮峯與張雪英進入裁判署之前與親友舉手示意。

陳惠瑜態度輕鬆 陸潤龍追隨左右 張雪英陪馮峯到庭

本案係由昨晨十一時四十九分開始，直至十二時零一分完結，全部歷時僅十二分鐘。

由於本案係涉及天才童星馮寶寶管養之爭奪問題，南九龍裁判署內外絕早已站滿大批影迷，他們都爲馮寶寶究竟歸誰管養的問題感到興趣。

陳惠瑜於十時五十分隨同多路頓大律師到達法庭，其分居的丈夫陸潤龍一直追隨左右。陳惠瑜在抵達法庭大廈後，立即進入高級書記官羅沃堂的辦公室，直至開庭前的一剎那始進入法庭。

她昨天身穿咖啡色碎花的長衫，外加同色的短外套，黑色手袋，笑口常開，在書記官辦公室內與其女友作瞬態的談笑。

馮峯與張雪英兩夫婦，則於十時卅分先抵法庭，偕同其代表律師翁國裕等之。馮峯身穿灰色西裝；張雪英則穿着淡綠色的長衫與外套，態度安詳，與陳惠瑜作對面坐。

據說：馮峯與張雪英於十時左右，即已抵達法庭大廈前之晉愛廳，並舉行一次記者招待會。（晉）

廿元面額港新郵票 列入英郵展紀念册

【本報訊】一枚香港七毫新郵票經被選列入英國全國郵票展覽會紀念册。該展覽會將於明年三月十五日至二十三日在倫敦西敏寺中央大堂舉出。

郵政司裔旭昨日稱：獲此項殊榮者爲一枚面額二十元之香港郵票。

該倫敦展覽會定名爲：「STAMPEX」，乃特別爲慶祝英女王加冕十週年紀念而舉辦者。

現認爲複製一枚七毫香港郵票，四週襯以六枚彩色郵票，係一幅展覽會之中心裝飾。

裔氏又稱：香港該種紀念册子將能在香港郵票首週年紀念展覽中陳列，該展覽會定於下月八至十六日在大會堂舉行。

沙田萬佛寺暴力劫案
月溪老法師夢中被縛
掠去現款及保險箱匙
報案後拘獲一名被擯門徒

【本報訊】新界沙田萬佛寺的八十餘歲主持人月溪老法師，昨晨於睡夢中被匪徒綑綁手腳，掠去現款一千六百餘元，另保險箱鎖匙乙條。警方於昨午拘獲一名曾被法師擯出寺門的門徒，疑與劫案有關。

萬佛寺位於沙田半山區，四處寂寥，月溪法師係住於寺門對上山丘的「萬佛殿」深處地下小舍內二樓，地下有名老齋姑李美嫻、陳志海居住，一名匪徒昨晨一時許，爬開寺門兩條鐵枝，勾開大木門的木栅，再弄開二樓鐵閘，從容進入睡房，把月溪法師綑縛，然後翻箱倒篋，掠去現款及銀行保險箱鎖匙，老法師雖竭力呼救，但礙下雨老齋姑未聞呼救聲，月溪法師掙扎，始能將綑索咬脫下山報警。

沙田警署長梁鎮倫、新界總探長陳金培、探目黃協、李富、彭振英、葉儂、徐坤、黎耀等，聞訊先後趕赴現場查究。至昨日正午十二時，探員在排頭坑口附近一無門牌木屋，將一青年名高××，廿一歲，無業，拘獲，惟警方現尚未能將劫去之現款及鎖匙尋回。

被捕之青年高某，原是月溪法師的門徒，但因性情不羈，六根未淨，本年農曆中秋節已被擯出寺門，由於匪徒進入寮舍時，對地形十分熟悉，故被警方嫌疑拘捕，昨夜仍在偵訊中。（求）

圖片說明：「一水泡城西，霧迷朝雨下」的清淨禪房，竟遭歹徒光顧，綁上了禪師，劫去了現款。

盼各國瞭解香港的處境
廠商招待青商代表
會長籲請促進彼此間貿易

【本報訊】廠商會會長賀賢修向來自世界各地的青商代表呼籲，請他們發出熱情與勇氣，澄清對香港工業的誤解，而把正確的實情帶回去，讓世界人士同樣了解香港並不是甚麼工資低廉的地區。賀氏說。

廠商會昨晚招待抵港之青商各國首席代表及部份團員，並邀請本港青年商會理事及籌備委員作陪。主方到有廠商會名譽會長余達之、徐季良、朱石麟、黃克競，會長賀賢修、副會長林根成、尹致中、蔡章閣、黃文珍、莊重文、賀柱、梁孟齊、朱形勢、翁榮庭、吳裕光、劉邦彥、鄧郁人、柳子元、何智煌等。

會中賀氏致詞中指出：香港百年來爲遠東轉口商埠，戰後發展途徑，十多年來，由於世界形勢所趨，走上工業發展途徑，香港中國人從孤立無援的艱苦掙扎中，從事工業經營，本着東方傳統藝術和技巧，由戰前少數小型工廠，而現在已擁有頗具規模的七千多家工廠。

賀氏說：有些國家未能了解香港的處境和實在情況，誤解香港工業出品，由於低廉的勞動力及工資，足以危害他們的工業，因此對香港工業出品，加以歧視和種種限制，用強迫手法的措施，美其名爲「自動限制」，因受到嚴重的壓迫。事實上，香港工資低廉，和西歐的義大利、西班牙和東亞的日本，並無多大分別。

香港是自由貿易商埠，輸入沒有課稅和限制的，對外輸出，則受到各國關稅壁壘的防礙，更要遭受種種不自由的障碍，在世界貿易互惠互利的原則下，香港是被歧視和不平等待遇。我們希望世界青年商人，爲宣正義及維持世界自由貿易的原則，努力保衛我們和你們彼此的貿易。

存水續減

【本報訊】本港各水塘存水量，截至昨晨九時，存水量爲九十二億一千五百萬加侖。前日同時間則爲九十二億六千七百萬加侖。

被控卅九項詐騙罪
銀行文員許家鈞
申請保釋遭拒絕

【本報訊】被控卅九項詐騙罪的本港荷蘭小公銀行文員許家鈞，昨被法庭拒絕其保釋出外。

被告男子許家鈞，又名許健強，卅七歲，銀行文員，住英皇道維多利亞大廈F座七樓。由警方控以詐騙罪共卅九項，于本月一日解往北九龍裁判署提訊。被告不認罪，延聘柔高律師代表辯護。主控官爲商業罪案調查科檢察官羅拔，由警務處商業罪案調查科協助。

粵劇名伶新馬師曾
今飛吉隆坡作慈善演劇籌款
偕寶幗鄭芝妙崔行

【本報訊】粵劇名伶新馬師曾定今日飛吉隆坡，作三個月的慈善籌款演戲。

國泰航空公司一發言人稱：該團在返港途中，擬在曼谷逗留一星期，亦將作籌款演戲。

偕行者有粵曲女伶人崔妙芝及鄭幗寶，經理吳嘯仲。

新馬在最近爲人演唱籌得善款四十八萬元。彼此行並擬帶「萬惡淫爲首」及「白蛇傳」兩套電影，前往放映。

巴籍銀行看更員涉嫌被控
僞造存戶表格提款
三次提取共四千二百五十元
被告否認控罪定今日繼續審

【新亞社】巴基斯坦籍銀行看更員涉嫌用僞造之儲蓄戶口提款表格，相繼三次向恒生銀行提取款項共四千二百五十元，昨在中央裁判署受審，案由裁判司布里登審訊，被告否認控罪，定今日續審。

被告住旺角彌敦道某號五樓，被控：㊀一九六一年四月十四日在本港地區曾意圖騙以一張僞造之儲蓄戶口提款表格，向恒生銀行提款一千元，被告明知該表格乃僞造者。㊁一九五七年十月廿二日在上述情況下，向恒生銀行提款一千七百元；㊂一九五九年九月廿三日在上述情況下，向恒生銀行提款一千五百五十元。被告由英德華律師代辯。

此案之原告乃巴基斯坦駐港商務專員之司機，名沙達鄰，於一九五四年與被告居於同一地址，原告開始儲蓄金錢，至一九五六年四月已將存款二千四百二十元交與被告代爲保管，後被告向原告建議，往恒生銀行開一儲蓄戶口，原告同意，並簽名於表格，將此款項交回被告。一九五九年十二月，原告已積蓄一萬二千元，並將款交與被告代存入儲蓄戶內，原告從未持有存摺，亦無託人代向銀行提款。本年八月，原告欲返故鄉，遂向被告取回存摺，被告並無交付，經過數次索取，尚有一枚刻有其名字之木印。迨至九月一日，原告發現其儲蓄戶口存款約一百元，遂往商業罪案調查課報案。

維多利亞國際投資公司
宣佈成立將在港英同時發行股票
經營英國及西歐股票

【本報訊】維多利亞國際投資有限公司宣佈：該公司已於昨日成立，計劃於下週在香港及倫敦同時發行每股港幣八元之普通股九九九四九八股，其中倫敦佔發行額之六十萬股。

該公司董事會將於稍後向倫敦及香港之證券交易所申請掛牌上市買賣，該公司所發出之股票，負責發出股票之經紀行，在香港爲會德豐公司，在倫敦爲亞士提公司，其財務顧問爲成保發士銀行，將有一份股東名册存於倫敦，而成保發士銀行將爲主數四十一號該銀行內。

該公司將以投資信託方式經營業務，并得投資於各項證券，證券之對象，主要爲在英國及西歐營業及上市且有增值希望之股票。

據稱：該公司之目的，在於積存及保持選擇之主要條件不在股息之多寡，而在投資所得之收益，減去營業費用外，將以本增值前途爲如何，投資事宜，在適當時期，並要會且將考慮發出「股息證券」分派與各股東。

該公司經由成保發士銀行接洽，委由一專會監察若干認爲可靠之股份，以便向董事會報告及個投資顧問委員會。由於本公司乃一投資信託公司，在現行法例下，其收益可以豁免香港稅，而派發與股東之股息亦同樣可免繳稅，本公司在英國及其他國家投資之收益，經於當地扣起稅項，故在香港亦可無需再繳。

今來港遊覽 澳洲一女子 「百萬問答」奪魁

【本報訊】一位澳洲「百萬問答小姐」馬利安伯梁，定今日由東京來港遊覽四天。

伯梁小姐係澳洲昆士蘭本年度舉行之百萬問答節目冠軍，她生於澳洲白利士本，高中畢業後曾受三年牙科護士訓練，對古典音樂及芭蕾舞有濃厚興趣。

她此行乃澳洲環球航空公司所贈環遊世界各地，在港遊覽四天後，轉而前往曼谷、開羅、倫敦、巴黎及美洲各地，然後經檀香山轉回澳洲。

情侶僻處遇劫 男子被匪刺傷
損失手表及金頸鏈各一

【本報訊】一對情侶昨午在大埔道僻靜處被匪徒持利器截劫，被劫男子名馬文，廿七歲，住尖沙咀山林道三十七號三樓，昨與匪徒掙扎中爲手被刺傷。

舞女香閨劫案 兩匪均囚五年
被劫飾物大部分已尋回
搜出五百多元交還失主

【本報訊】涉嫌與香閨械劫案被拘之兩名男子，昨在被判入獄五年，次被告期滿出獄後，並須接受警方監視行爲兩年。所搜獲之贓物與兩被告之身懷現款交回失主。

兩名被告男子：㊀陳潮忠，廿五歲，無職業；㊁李華，廿四歲，住上海街七一二號二樓，同被控持械行劫罪。指兩被告於十月九日持利刀在環興街八號二樓，向女子威雅娟行劫，劫去現款一千三百元，鑽戒兩枚，金鍊三條，金錶一隻，白金錬一條，白金手鈪三隻，金戒指四枚，白金戒指一枚，玉鈪一枚，鑽石戒指一枚，鋼鏈黑石戒指一枚，耳環一對，手表一個，收音機一座，總值約五千元。兩被告均認罪。

控方透露案情：本年十月九日晚上八時，居住環興街八號二樓之舞小姐威雅娟已返工，僅其家人留守，兩被告持刀闖門進入行劫，計被劫去有關控罪之現款與金飾一批。事發後之翌日，警探拘獲兩被告，除鑽石介指之外，其他失物全部起回，並在兩被告身上搜獲現款五百四十九元三角。法官經聆聽證供後，判處如上。（晉）

郭子猷小姨 廖青萍出閣

圖片說明：名騎師郭子猷之小姨廖青萍昨日于歸，夫婿爲現任職于中華樂器業公司會計主任張錦庭。一對新人在跑馬地馬廟派教堂舉行婚禮，隨即在中國酒家歡讌親友，筵開數十席，情形熱鬧。

交通部與教育司署
聯合推進道路安全運動
派員到各學校演講

【本港訊】警務處交通部，昨日派員分別前往港島十所官立小學演講「道路安全」問題，聽講之男女學童將有約二萬人之衆。此項演講，乃警務處交通部與教育司署聯合舉辦，以促進道路安全運動者。

此項演講內容包括：㊀路邊檢，此爲行人橫過馬路前之應有基本動作；㊁何謂斑馬線，即斑馬線之構成；㊂利用斑馬線應有之態度；㊃兒童在路上遭遇危險之常識原因，即（甲）在路上嬉戲；（乙）隨意奔入路上而忽略往來之車輛；（丙）從車輛後面或兩車之間奔入馬路；（丁）在電車島或安全島隨意踏入馬路；（戊）忽略交通燈的指示；（己）踏單車時忽略交通標誌或交通警察之手勢；上述六點錯誤，希望學童不可觸犯。

此項演講亦將在九龍方面之學校舉行，該十所官立小學爲：李陞、筲箕灣、柴灣、灣仔、寶雲、鄧文淵紀念學校、和理活、蘭桂坊、荷李活道、西營盤、北角官立小學。至於軍方，亦派員到軍人子弟學校演講。

三院義唱 成績美滿

【本報訊】東華三院昨在麗的呼聲電台舉辦第二次紅伶義唱籌款，成績美滿。

三院主席昨在義唱前呼籲社會人士支持三院義舉，隨即開始義唱。首由莊小霞獨唱：「宋帝當年」；「出一分力救蒼生」，繼由陳次伯、李寶瑩合唱：「鵝何惜」，羅劍郎、南紅合唱：「拜月亭」，繼後吳君麗、梁醒波、南紅合唱：「鳳閣恩仇未了情」，十一時許由余麗珍獨唱：「碧海狂僧」，響個不停，各界紛紛以電話捐款，捐款數字，直綫上升。兆珍、林家聲合唱：「前程萬里」，何非凡、鄭碧影合唱，由當年絕筆分別致各界紛紛響應，捐款數字已破十萬，後由梁醒波、鄭碧影合唱：「帆手大王」，大會最後一曲落幕。

頂快與飛快 兩駒今拍賣

【新亞社】本季內第二屆「販馬會」今日上演，第六班之頂快及第七班之飛快定下午五時半在山光道馬房公開拍賣。凡馬會會員，均有資格到場競投。

飛快已報名於下週一明場五化郎紅牌生獲七陣，頂快則已報名在同日第四場六化郎四十碼公開賽出賽，故新主人投購之後，如有興趣，可以在一週內即有出馬希望。

頂快是一九五八年度馬，棕色，雄性，十五歲半，來港出賽後，已贏得三次冠軍及若干次位置。飛快是一九六一年度馬，棗色，雌性，十五歲，出賽以來從未贏過一次冠軍。兩駒均無瑕疵，頂快年齡雖較大，但飛快則屬有頭無尾之缺乏後勁馬，相較之下，仍以頂快爲佳，故將今日之叫價，亦當以頂快爲較高。

增加精力 促進兒童健康
請飲 阿華田
唯一含有天然最佳營養食物…
麥精 牛奶 鷄蛋
及特別加有多種維他命的滋養飲品
阿華田
美味飲品・增強體魄
一杯充滿精力要素的阿華田
總代理：怡和有限公司

本港新聞

鄧天福被謀殺案 就「補充証供」問題 控辯雙方展開激辯 昨審訊未終結今日續審

【本報訊】迄今審訊已有七天的「鬼仔福」被謀殺案，昨法官仍繼續覆審訊，由於控辯雙方就「補充証供」問題，展開激辯，至下午尚未完畢，官登押候今日續審。

該案由去星期一在高院由副按察司麥菲開審，原訂定四天日期審訊，計控方共有証人四十七名，可是當去週末審至探目鄧錦發堂作供時，主控檢察官里亞欲增入「補充証供」，而當辯方大律師沙洛反對，於是法官除陪審員暫行避席外，並下令清堂，所有觀衆的包括記者一律須避庭。

昨日上午十一時，此案開庭後，因控辯雙方律師有關於補充証供問題的辯論仍未終結，故法官沈常審訊，而法官就開庭後，即命陪審員於今日下午二時再來返庭聆訊。

由於案中証供，引起雙方律師爭辯結果，此案進行甚緩，相信最快亦要在本週五方能完結。

學校音樂會 分三處演奏

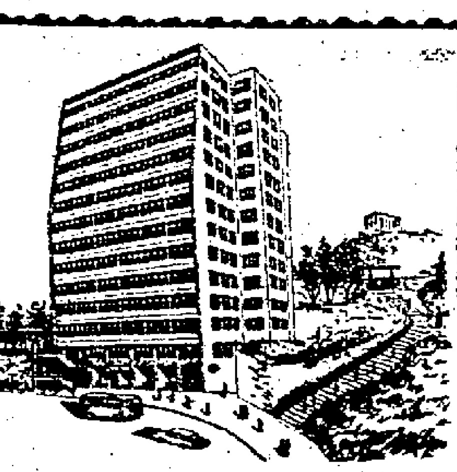
【本報訊】香港學校音樂會在本週內舉辦三個音樂會，由小提琴家溫瑞珍小姐担任演奏，鋼琴家何女士領琴伴奏。

九龍會員之演奏會定於明日在伊利沙伯中學舉行。

香港會員，由第一號至一二〇〇號之會員，請參加後日在皇仁中學之演奏會，一二〇一號以上之會員，即請參加本星期五在金文泰中學之演奏會。以上三個演奏會俱由下午六時正開始。

崇華大廈 分層出售 分期付款

特明發置業有限公司發表稱：半山區高尚住宅區之稱，該公司乃斥巨資購入藍塘道二十八號至卅號地段，從事興建十四層之崇華大廈，交通便利，需時十分鐘即達中區，該大廈設計新穎，用料均爲歐美名廠出品，設有電梯兩部以供上落，每層四伙，四便通爽，光線充足，背山面海，風景清雅，環境幽靜。該公司爲使「居者有其居」，特予分期出售，取價公道，同時設有分期付款辦法，有意置業者，何不港口，水光山色，一覽無遺，居住其間，大有心曠神怡之感，誠爲高尚住宅之好所在。

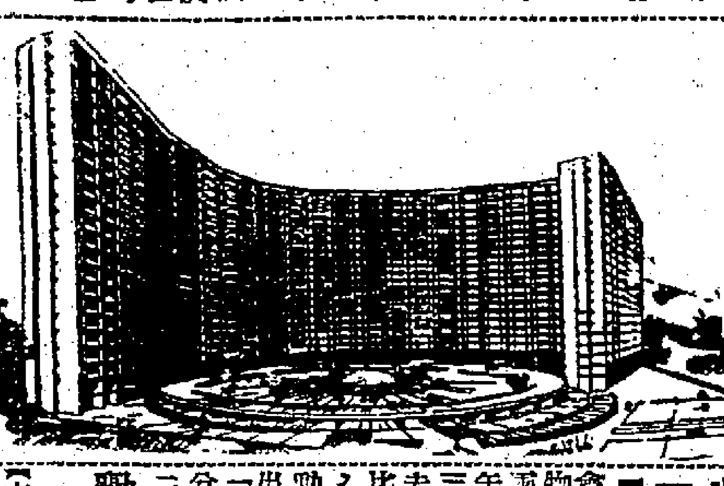


左圖：崇華大廈之壯觀

玫瑰新邨 一年零八個月建成 連日來訂購者擠擁

據大地置業公司發表：該公司在本港東部半山區司徒拔道興建玫瑰新邨。該處背山面海，遠離鬧市，東望清水灣，名勝，北望鯉魚門之美景，四週廣闊花園，居于其間，花香鳥語，色彩千紅，恍如世外桃源。玫瑰新邨佔地二十萬呎，而興建樓宇祇佔百分之十五（工務局只准建樓宇三萬呎，其餘空地不再建樓宇），所餘平原與地逾十七萬呎之多，此十七萬呎平原地，特闢作壁屏花園，全部用石屎興建，在花園中間建一所大會堂，作邨民宴會、設堂及遊藝設施之用，另建有上蓋的停車場，能容車三百餘輛，其所建之六幢大廈，每幢兩座，樓高二十層，每幢一梯，有路通達花園。並建有網球場兩個及兒童遊樂場等，專供居民遊用。玫瑰新邨既有遷往便利，交通方便，即予安心。玫瑰新邨現已動工，將於興建後之一年零八個月時間全部完成，兩年之內可遷入居住。該公司爲求管理設施完善起見，將成立管理委員會，負起管理責任，共同訂定規則，互相遵守。

每一住宅之面積，由二千二百呎至三千呎，每間由十六萬元起至廿四萬餘元。以時價計算，實爲廉宜，該公司所創之六年長期分期付款辦法，祇需首期先付數萬元，按月繳交一固定金額，即可成爲永遠業主，兩年內落成後，已可入住，其餘四年，實即作爲納租，既無追遷威脅，復免頻頻加租之煩，安居樂業，一勞永逸，此項長期（六年）分期付款，亦爲初創。玫瑰新邨共有二百四十戶，已售出者已逾半數，並備有印刷精緻之單張說明書，歡迎各界索閱。如有訂購者，請到下列地址洽購：（一）大道中一六一─七號恒生銀行內大地置業有限公司，電話二七九八六。（二）文咸東街五號泰昌金舖，電話四四〇〇〇一。（三）九龍彌敦道美麗華商場泰昌金舖分行，電話六六〇九五一。



左圖：玫瑰新村大廈

澳門綠邨電台 加強廣播設備

【本報訊】澳門綠邨電台最近已裝置新型强力發射機及建設新台，定後日下午六時在北角電器道的該台香港分行招待新聞界、廣告界及無線電同業。

小童群益會 舉行舊物會

【本報訊】小童群益會一年一度之手工藝品舊物會，定本月九、十兩日由上午十時至下午五時卅分在洛克道三號舉行。由陳永安夫人剪綵，會內舞蹈比賽亦適於同時舉行，其他在總部各項活動亦照常。木偶劇演出時間爲九日上午十一時正及下午四時卅分，十日則在正午十二時正。

勷大校友會 理監事就職

【本報訊】廣東省立勷勤大學旅港校友會，前日在高華酒樓舉行第三屆理監事就職典禮，到會有院長黃麟書、教授劉家基、校友凡百餘人。

廣西大學校友會 選出第八屆理事

【本報訊】國立廣西大學香港校友會昨舉行會員年會。選出陳濟棠、莫懷光、顏君實、張毅祖、黃培光、馮聖敬、余兆光、黃維祺、沈本道九人爲理事，允宗乾、葉聯誠爲候補理事，並定本月十二日互選職員。

遠東書院學術講座 謝康教授講阿飛問題

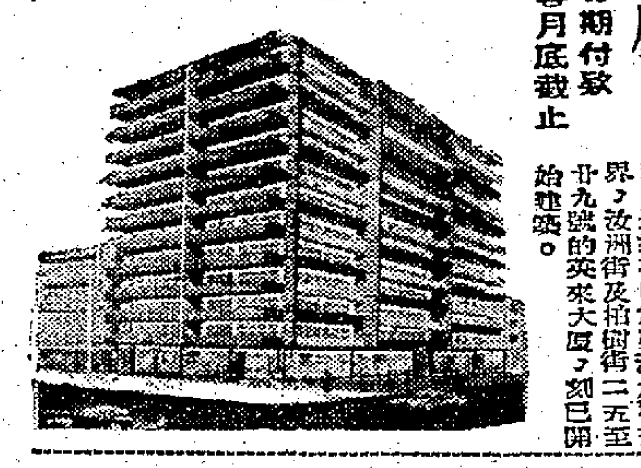
【本報訊】遠東書院第一百次學術講座，定七日下午八時在彌敦道五二四號（衛江大廈）該院舉行，由文學院教授謝康博士主講，題爲「阿飛學生之產生及其防止」。謝氏爲一社會學及社會問題專家，早年畢業法國巴黎大學，獲文學博士榮銜，回國後曾任國立廣西文學院院長及各大學教授。

崇先勵孝會 慶祝祖父節

【本報訊】崇先勵孝會前日舉行慶祝該會倡議之祖父節。慶祝茶會開始，首由會長丁濟萬致詞，次由理事長潘琴聲致詞，隨開始抽獎節目，由徐柳仙女士抽獎，並由會長丁濟萬頒發獎品，然後舉行聚餐晚會。

英來大廈 分層出售分期付款 優待顧客月底截止

據本港新記建築公司發表稱：最近在旺角與深水埗交界，汝洲街及福榮街二五至廿九號的英來大廈，刻已開始建築。該公司表示：該樓擬在八個月內建築完成，分層出售，分期付款，九五折優待，現已展期至本月底止。目前該樓已在推出中，欲投購者，請到萬宜大廈三樓二二三室，電話二六〇三三及三六五七三聯絡。（圖爲英來大廈雛姿）



交通版

紐約州僱員俱樂部 百卅人來港遊覽 八日乘包機抵港作五天遊覽購物 繼飛曼谷新加坡旅行仍經港返美

英航公司稱：本月八日，紐約方面將有一百卅人乘一架英航七〇七噴射客機來港遊覽。該一百卅人之旅行團特是包機業務之最大者。此亦爲英航公司包機之最大之一次。該團由紐約出發，經三藩市、檀島、太平洋、東京而至香港，在日本期間逗留兩星期，遊覽日本名勝，如奈良、京都及熱海等地。在港將逗留五天，暢遊港島、新界，購物，節目頗爲多姿多彩，然後定十三日乘國泰班機前赴曼谷及新加坡，十八日再由星來港，逗留兩天，然後乘英航公司包機返紐約。該團將由美國遊覽專家多名亦將成團陪同，全團團員均爲紐約州僱員俱樂部人員。

印度旅行經理考察 抵港一批

印度旅行經理一行七人，前（四）日由東京乘日航抵港，在港逗留四日，後往瑞士。泰國公司稱：此等旅行經理考察團，在港逗留至今（六日）下午，然後乘班機返國。

中國美國加拿大 青商會代表團 經台灣飛抵港

國際青年商會中華民國分會代表團，一行十二人，前（四）日乘民航公司班機由台北抵港，其中部份已先抵港外，包括台中、台北、台南、高雄、屏東等地代表。加拿大及美國青年商會代表團，一行四十六人，由三藩市出發，經東京、台北旅行，於前（四）日抵港，參加昨（五）日在大會堂舉行之第十七屆國際青年商會大會。中華民國代表團共廿四人。

陳賢進由美飛返港 出席國際青商大會

乘民航公司翠華號包機由台北飛抵香港，出席昨（五）日在大會堂舉行之國際青年商會第十七屆大會。

本港製衣業鉅子陳賢進，由美經日乘民航公司飛返香港出席，陳氏乃新加坡青年商會之前任會長，爲青年商會中極活躍、有力人物，與乃兄陳賢光先生。

日航客機 來去嘉賓

【本報訊】日本航空公司稱：香山第日本商社經理郭申國及夫人，於前日抵港，考察業務。本港商會會員，故人亦將順道在港出席青商會世界大會。（社）

【本報訊】本港國際公司經理郭申國生及夫人，於前日乘日本航空公司班機赴東京，考察廣告宣傳業務，大約在東京逗留兩星期云。日本航空公司經理永祥親到機場送行。（社）

圖：日航經理陳民仲。

中國稅務司 張申福由台抵港 出席扶輪社大會

中華民國稅務司張申福及扶輪會三四五區主席，包括香港、澳門、台北、民航公司翠華號班機抵港，今（六）日出席扶輪會大會。昨到機場迎接者，有港區扶輪會秘書張獻瑚、王國王、林世德、鄧登之、張國光、申仲健等數十人。

圖：昨日抵港出席扶輪會大會之中華民國稅務司張申福。

截信時間

今（六日）（星期二）

空郵：錫蘭、伊朗、埃及、敘利亞、黎巴嫩、泰國、緬甸：信件上午八時。馬來亞、印尼、越南、寮國、澳洲：信件上午九時。加拿大：信件上午十一時。法國、瑞士：信件包裹上午十一時。菲律賓：信件上午十一時。中東、非洲、英國、印尼、日本：信件上午十一時。東埔寨：包裹、信件上午十一時。巴基斯坦：包裹、信件下午一時。美國、中南美：信件下午二時。台灣、日本：包裹、信件下午五時。澳洲、英國、紐西蘭、英國、歐洲：包裹、信件下午六時。

平郵：韓國：信件下午二時，包裹下午一時。東巴基斯坦：信件下午五時，包裹正午。敘利亞、黎巴嫩：信件下午五時，包裹正午。西普魯斯：信件下午五時，包裹正午。

港澳輪

輪名	開行時間
大來	下午三時正開
德星	下午二時半開
佛山	午夜十二時開
（入塢）	

告預船輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	七日	多利順
海明	貨船	HAI MENG	日本	七日	多利順
亞熱地亞	貨船	AYUTHIA	馬尼剌	七日	[illegible]
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	七日	太平
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	七日	天祥
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	七日	多利順
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	七日	天祥
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	七日	巴拉多
長沙	客船	CHANGSHA	台沖日	七日	太古
士打哥林布	貨船	STR. COLOMBO	日本	七日	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲印度	八日	怡和
通加士	貨船	TUNGUS	日本	八日	多利順
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	星洲非洲	八日	東來
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	八日	怡和
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	星洲非洲	八日	香港東方
百德士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	八日	捷成
萬菲域	貨船	VAN WAERWYCK	上海	八日	渣華
柯嘉迪士	客船	ORCADES	星洲澳洲	八日	鐵行
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	星洲印度	九日	捷成
斯華吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	九日	渣華
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	越星非歐美	九日	[illegible]
桑力吉	貨船	ZONNEKERK	日本	九日	渣華
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	九日	渣華
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	九日	捷成
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	星洲非洲	九日	東來
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲非洲	九日	東來
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲印度	九日	東來
明訓丸	貨船	MEIKUN MARU	星洲	九日	東來
青雲丸	貨船	SEIUN MARU	星洲非洲	九日	洛士利
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	星洲印度	九日	福來
平安丸	貨船	HEIAN MARU	星洲黑海岸	十日	天祥
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美洲	十日	怡和
賓華利	貨船	BENVALIA	日本	十日	[illegible]
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	星洲歐洲	十日	香港東方
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲印尼	十日	巴拉多
大加士	貨船	TAGUS	歐洲	十日	多利順
太平	貨船	TAIPING	美國	十日	多利順
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	星洲非洲	十日	洛士利
士打麥哲軒	貨船	STR. MAGELHAEN	星洲南非南美	十日	渣華
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	美國	十日	東來

告預船輪日入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
通加士	貨船	TUNGUS	歐洲	七日	多利順
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	非洲星洲	七日	巴拉多
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	七日	東來
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	日本	七日	香港東方
萬菲域	貨船	VAN WAERWYCK	非洲曼谷	七日	渣華
百德士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	七日	捷成
斯華吉	貨船	SERVAASKERK	日本	七日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	日本	七日	多利順
賓華利	貨船	BENVALIA	歐洲	八日	[illegible]
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	八日	捷成
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國日本	八日	[illegible]
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	八日	福來
桑力吉	貨船	ZONNEKERK	歐洲	八日	渣華
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	八日	捷成
士打麥哲軒	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	八日	渣華
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	八日	東來
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	八日	東來
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	東來
明訓丸	貨船	MEIKUN MARU	日本	八日	東來
青雲丸	貨船	SEIUN MARU	日本	八日	洛士利
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	九日	天祥
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	九日	怡和
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	九日	香港東方
太平	貨船	TAIPING	美澳非星	九日	多利順
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	九日	洛士利
星樂吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	九日	渣華
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	九日	捷成
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	日本	九日	渣華
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	九日	天祥
安利亞士	貨船	AENEAS	日本	九日	太古
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	十日	天祥
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十日	太古
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十日	太古
曼儂	貨船	MEMNON	歐洲	十日	太古
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	歐洲	十日	怡和
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	十日	巴拉多
東方	貨船	EASTERN	澳洲菲島	十日	鐵行
逸騰	貨船	BENMHOR	日本	十日	[illegible]
特連馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	十日	捷成
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十日	美輪

＊增加精力
促進兒童健康
阿華田
美味飲品・增強體魄
一杯充滿精力要素的阿華田
總代理：怡和有限公司

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時十分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度	下午四時十分
國泰	印尼星洲	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午三時四十分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	東京	下午八時三刻
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
日航	東京沖繩	下午一時廿五分
日航	新加坡曼谷	下午二時十分
法航	東京	下午二時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午一時四十分
荷航	東京	下午四時五十分
印航	印度曼谷	下午五時五五分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
瑞航	東京	下午四時四十分
印尼	耶加達	下午一時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度巴黎	下午十一時一刻
英航	星馬印倫敦	上午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午五時
英航	東京三藩市	下午五時卅分
國航	曼谷馬來星洲	下午一時一刻
國航	馬尼剌	下午三時一刻
國航	泰緬印	下午四時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	中午十二時卅分
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時三刻
日航	東京	下午三時十分
德航	東京	下午二時廿五分
荷航	曼谷非洲羅馬	下午五時四十分
印航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時卅五分
泰航	曼谷吉谷坡星洲	上午十一時
印尼	東京	下午二時廿分

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
海明（貨）	HAI MENG	曼谷	多利順	B廿三	上午十時
亞熱地亞（貨）	AYUTHIA	歐洲	[illegible]	九龍倉西頭	下午三時
馬洲怡美利（貨）	RUTHEVERETT	新加坡	福來	B十	上午
皮利亞士（貨）	PELEUS	日本	太古	A九	上午十時
國川丸（貨）	KUNIKAWA MARU	馬來亞	太平	A十一	上午七時
亞羅士（客）	AROS	澳洲	天祥	B十七	下午四時
三笠丸（貨）	MIKASA MARU	新加坡	天祥	B十一	下午一時
夏利睦（貨）	HERMOD	山打根	多利順	B九	上午十時
東英（貨）	EASTERN SAGA	日本	怡和	A泊	上午
芬邊（貨）	FERNSIDE	美歐非星	多利順	A泊	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
海興（貨）	HAI HING	曼谷	多利順	B十九	下午
雪川丸（貨）	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	太平	B八	下午
錫蘭（貨）	CEYLON	日本	太平	九龍倉西頭	下午
沙力仙（貨）	SARACEN	紐西蘭	太古	北角碼頭	正午十二時
東繆（貨）	EASTERN MUSE	日本	怡和	A十六	上午十時
士打馬六甲（貨）	STR. MALAKKA	日本	渣華	A十五	下午五時
季里諾總統（貨）	PRES. QUIRINO	馬尼剌	美邦	A十八	上午
皮利亞士（貨）	PELEUS	歐洲	太古	A九	晚間
芬田（貨）	FERNFIELD	美國	多利順	A泊	上午六時
島根丸（貨）	SHIMANE MARU	美國	洛士利	A四	晚間
來利碧琪（貨）	LLOYD BAKKE	菲島西澳	[illegible]	A三	中午
東星（貨）	EASTERN STAR	沖繩日本	怡和	A二	上午十時
馬洲怡美利（貨）	RUTHEVERETT	日本	福來	B十	下午

夏利睦 HERMOD 往日本
十一月六日落貨 七日開行
於仁大廈十九樓 電話三五一三三一
多利順洋行啓

來利碧琪輪 M.S. LLOYD BAKKE
十一月六日落貨即日啓行前往小呂宋、石叻、庇能、耶加達、泗水，及澳洲西部福利文杜埠
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co Ltd
電話：香港31458 九龍810230-4
曉生 直放山打根 十一月八日收貨 九日開行
東英 往仰光、吧生、石叻、庇能 十一月廿三日收貨 廿四日開行
東雄 往曼谷、古晉、詩巫、汶萊 十一月廿三日收貨 廿四日開行
東星 往亞庇、山打根、古達 十一月廿五日收貨 廿六日開行
總經理 怡和有限公司啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
三笠丸 "MIKASA MARU" 十一月七日開往神戶、橫濱 船泊B一十一泊
平安丸 "HEIAN MARU" 十一月十日開往星架坡
三原丸 "MIHARA MARU" 十一月十日開往石叻、巴生、庇能、仰光、吉大港、吉打
紐育丸 "NEWYORK MARU" 十一月十二日開往星架坡
姬路丸 "HIMEJI MARU" 十一月十二日開往石叻、庇能、可倫坡、孟買、喀喇蚩、巴斯拉、古威特
貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話四四二五五一
貨代理處 合記公司啓

警察昨十人應戰 敗於五壹七

張肇强右眼受傷不能再賽

五比一警察大走樣

【本報訊】甲組足球聯賽，前鋒綫各自爲戰，以五比一敗於五一七腳下，此爲昨天花墟場甲組足球聯賽的戰果。預備組，五一七及警察三比三言和，無分勝負。

警察昨賽甚不利，預備組門將郭文森撲救險球，警察的右後衛救球心切，殺錯良民，一腳將郭文森面額踢傷，車送九龍醫院縫一針，已無恙歸來。甲組張肇强，竟被波餅打中右眼，受傷不能再賽。

警察昨天演出走樣的原因，由於前鋒綫排列多與各將的招長者不大配合，故演出各自爲戰。警察演出，和上一仗對元朗時，誠有天淵之別。

警察打得壞，反映出五一七更好，一傳一射，均較警察高出一籌。而雙方昨賽，不因勝負而影响作戰精神，大家拼命以赴。郭榮亦戰受傷，扛出球場治理，稍後被五一七管理部再生表示，此乃勇戰無意被踢傷，並非打架波這一類。

比賽展開，五一七攻勢活躍。七分鐘，五一七攻上，林尚義斬過頭波，陳挺楠、鄭榮根夾擊，陳挺楠一頂未到，張雅強、鄭演英，陸陸續續，張雅強迅速補右腳輕放入網，一比〇，五一七先開紀錄。

十二分鐘，鄭演英傳中，何應芬在十八碼勁射，越楣而過。

十三分鐘，警察反攻，陳挺楠中場傳上，麥永雄反身妙射，惜飛首未入網。

三十分鐘，張肇强突破而入，黎秀官出迎，兩人爭持不下，源華忠一腳勾制，波餅打中張肇强，傷在右眼角，不能復出比賽，從此警察衹得十人上陣。

卅五分，五一七進攻，郭榮攻上，張國駒衝出，一腳迎港帶打，捽中郭榮腹部，球証判罰十二碼，張雅強射入網中。上半場完，五一七以二比〇佔先。

下半場起，警察衹得十人應戰，鄭演英五分鐘、梁育才攻破張雅強十二碼，張雅強在紛亂中一射入網，三比〇。十三分鐘，伊雲士攻到底綫，地波傳出，五一七門前，四四守將叫「胡油」，梁育才和張雅強，麥永雄從後衛上，射入網中，三比一打破光蛋紀錄。

十七分鐘，鄭演英斬中，張國駒衝出搶球，鄭榮根跳頂「胡油」，球落入中路，梁育才及時趕到，撥除斯球射入網內，四比一，五一七又添一球。

最後兩分鐘，五一七仍不斷攻擊，梁育才斬中，何應芬門前有意迎與鄭演英攻門，演英不負所托，一射入網，五比一，結束是場戰事。雙方列陣如下：

（五一七）曾榮森　鄭演英、張雅強、郭榮、林尚義、何應芬、石、鄧、黎秀官、梁育才、歐華忠、源家棟

（警察）陳挺楠、梁家森、張國駒、鄧榮根、張肇强、麥永雄、郭華傑、伊雲士、阮海邦、林無辭、鄧泰航

我華光乒乓隊 決表演兩場

明晚在修頓舉行三人對賽

後晚在伊館舉行單打盃賽

【本報訊】中華民國隊長劉錫晃，隊員：華光乒乓隊，昨獲移民局批准，能在港作七天之逗留。現準備在此間比賽兩場。第一場比賽，定明日下午七時半，在修頓球場舉行。第二場後日下午七時半，在伊館比賽，兩場門券分一元、二角及二元四角兩種。

第一場比賽制度，採取國際式三人循環對賽，九盤五勝制票行。

第二場比賽爲會長杯港台單人比賽，港隊五人，台隊三人，採用淘汰方式，獎冠亞軍各一人。

第一場港隊人選爲何以入選後無故缺陣？主委胡祖堅即謂：黃兆和當日仍有報到，不過因誤會開延時間爲下午五時，致延誤到場。各委員認爲理由充份，故黃兆和仍被選爲瞿花節義賽的華聯門將。

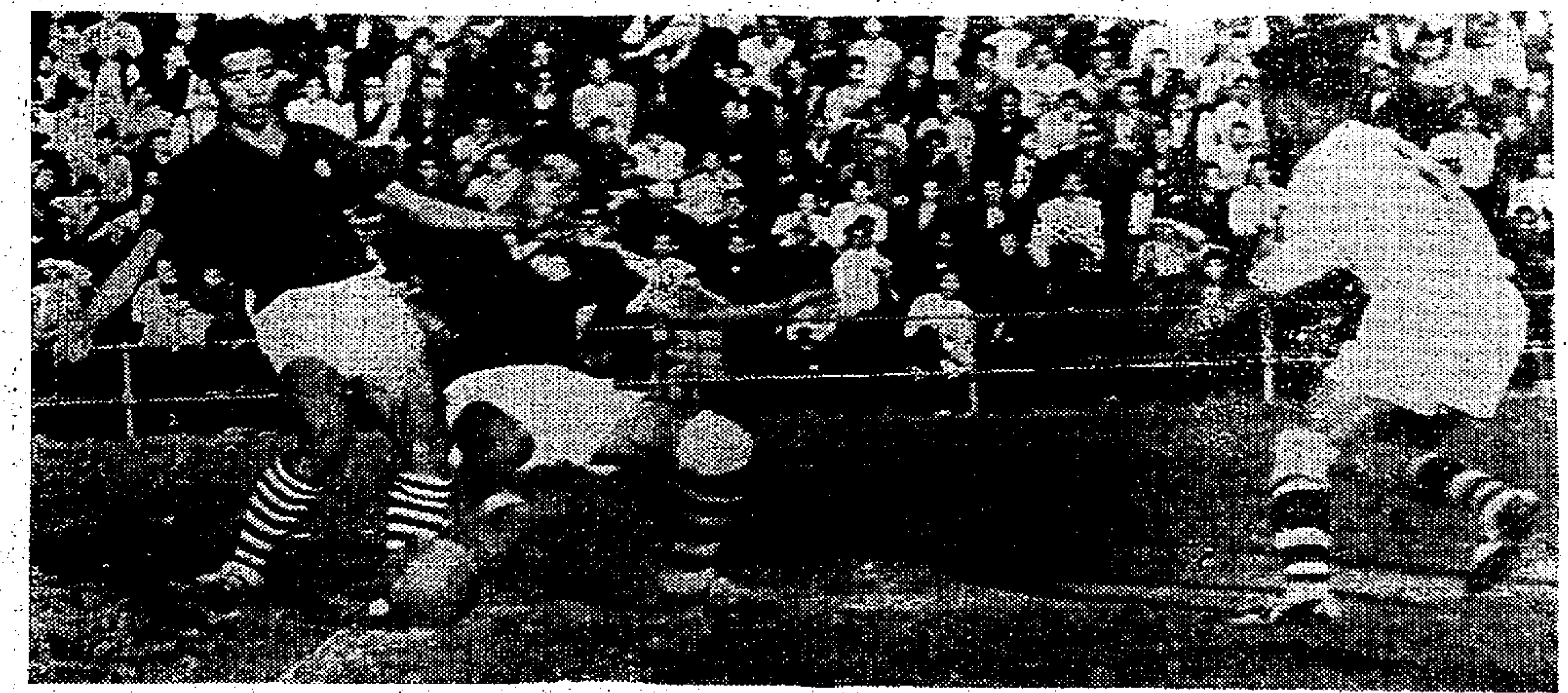
元朗體育會，現與華光隊洽商，到元朗作示範表演比賽。

兩場預訂票，定七日辦公時間在修頓場及伊館場開售，限定二元四角一種。（火）

甲組足球聯賽成績

（截至十一月五日止）

隊名	場數	勝	和	負	得球	失球	積分
元朗	五	四	一	〇	十一	七	九
光華	四	三	一	〇	十五	六	七
傑志	五	三	一	一	十一	六	七
東華	四	三	〇	一	十四	四	六
南華	五	二	二	一	十一	七	六
愉園	四	二	一	一	十一	十	五
五一七	四	二	一	一	十	六	五
九巴	四	一	二	一	八	十	四
警察	四	一	一	三	九	十五	二
東方	四	一	〇	三	九	十	二
東昇	三	〇	〇	三	七	二十	〇
星島	四	〇	〇	四	二	十五	〇



「五一七」昨對警察，五一七右輔郭榮（左）攻門，被警察後衛阮海邦一腳截去皮球，門將「火牛」走出搶救的鏡頭。（本報記者戌攝）

華協及球聯會

昨分招待馬華

【本報訊】華協會昨晚招待馬華足球隊，其參與者，盛協，首長，各客軍職外，全體球員，並有中外現名流甚衆。華協副會長張郃添先致詞歡迎客軍，接著客軍領隊致詞感謝華協熱誠招待，並盼港馬和和平發能永久保持，不致中斷。李文傑代表來賓，及羅沛標致答詞，說，主客雙方交換紀念品後，即開始歡宴。

又：華人足球員聯誼會，昨日下午四時，假該會所設茶點招待馬華隊，客軍全體參加，聯誼會由主席區志堅，總幹事麥陽耀，會員康，胡鳳岐等接待。席上區志堅並代表該會與客軍領隊互送紀念物品。（國）

瞿花節義賽

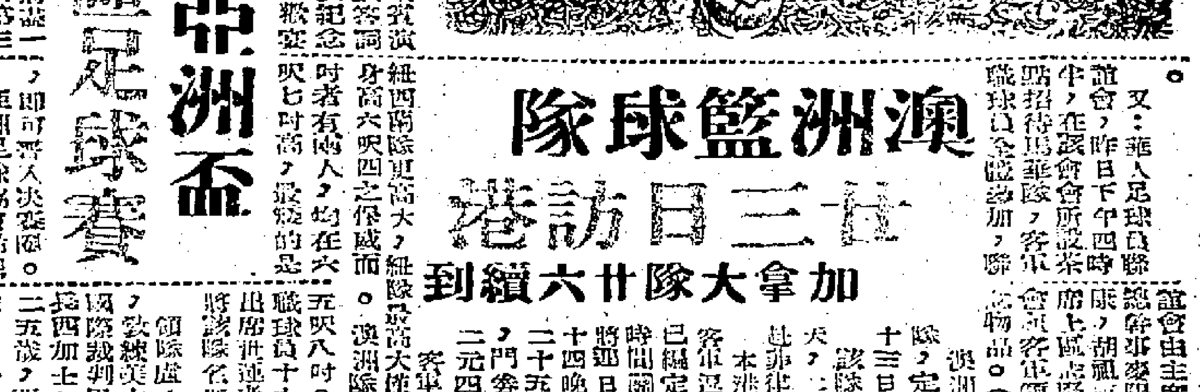
華聯昨選出

華人足球聯會遴選小組，已選出本月十四日瞿花節義賽的華聯陣容如下：

（領隊）鄧炳全，（教練）鄧文治，（隊長）姚卓然。

郭兆和（傑志），黃志強（南華），鄧兆洪（傑志），英振華（南華），姚卓然（東華），何祥友（東華），陳文光（光華），羅北（光華），黃志強（南華）。

（副選）盧德耀（元朗），李嘉光（星島），高保強（傑志），梁建中（光華），吳澤霖（東華），周志雄（巴士），張耀國（元朗）。



體育

我將主辦亞洲盃

東區分區足球賽

【台北五日中央社電】中國體育方面今天說：自由中國將盡一切努力，來主辦第三屆亞洲盃足球賽的東區分區賽。

中華足球委員會總幹事龍應大說：中國足球委員會將盡力籌款，主辦明年舉行的這場比賽。

龍應大說：中國足球委員會，正在研究經費問題，中國將在年底前把決定通知亞洲足球協會。

東區分區賽，參加的國家和地區，是中國、香港、日本、和菲律賓，韓國雖然也是東區的國家，但是他們是上屆的盟主，所以無須參加分區賽。

即可晉入決賽圈。

亞洲足球協會有規定，但這項比賽不是硬性的，如果中國不辦，東區分區賽的冠軍隊，將由決定爭取主辦國家。

另加上屆盟主國以色列隊，及地主國隊，明年產生後的中國及其他，在以色列舉行的第三屆亞洲盃。

邀請世界勁旅訪港

足總決策會

今開會研究

【本報訊】足總決策委員會，將於今午召開會議，另有議案，對球迷有關係的，是有關邀請外隊訪港問題。

因爲足總經過數年來邀請外隊經驗，知道如要邀請正式世界勁旅，其包服費必須加外隊，蓋足總過去邀請三千二百鎊以上的，便須經執委會通過。

足總過去一年，未有計劃，按在每年邀約四支外來勁旅之中，有一隊是真正世界名勁旅。不過，因爲世界名勁旅，例如西班牙的里奧馬德里隊，巴西的福納明隊，葡萄牙的加納隊，士林亭隊等，均屬職業球隊，除了要付給這些球隊來回機費外，還要另給每場比賽包服費，以港幣數十萬元計，這非足總可以負担的。

而亞洲各國，除香港外，對邀請外隊之包服費，遠不及香港，所以，聯合亞洲各國，來邀約外隊，亦屬困難重重。

所以，將來邀約外隊的計劃如何，決策會議有所決定。

另外本屆聯賽秩序編排問題，雖然……

陳肇川上訴案將有決定

足總原則上，雖已編出全季秩序，可是，有所影响。所以，今晚的座談會，對這項問題，將亦會予以較詳細的討論。（運）

研究陳肇川上訴，定由於警察會對花墟場的撥出，和港會場要將球場作溜冰表演，可能對已編定秩序，

五一七後勁足

警察全部走樣

賽後話

花墟地頭蛇，警察，昨在花墟，被五一七以五比一大勝。全隊表現雜亂無章，無氣力，無速度。這頭被稱「馬馬」，硬成了拖馬。

警察的衛綫最差，陣腳把守不住，還往往衝出助攻，有上無落。

右後衛阮海邦表現更差，洞洞百出。整個大後方，常常只得鄭榮根、張華傑押陣，張華傑又要左右兼顧，是以中門時常打開，他迎從五一七預備組調上來掛帥的郭榮，也看守不住。

警察的聯絡綫欠缺無力，總帶多，推進慢，鄧泰航調去打右翼，起不到作用，洋人伊雲士，被罰右翼，雖然跑得頗得，但頭球技術不好，五六次用頭攻門都高飛門外。號稱新面鋒車的左翼梁家森，演來也很差，傳球欠準，在又倖瑪。

警察在上半場，只射過七次門，五一七射門十六次，比他多出一倍。下半場十四分鐘，扳回一球，成三比一時，士氣稍爲振作一些，攻門次數比上半場多，共十三次。但到十七分鐘，被梁育才再入一球成四比一，以後完全泄氣，像水浸死馬「成堆散咽」。

五一七鋒衛，都較警察爲優，中鋒林尚義足傷未癒，昨天紮住來打，但表現出色，常把警察的攻勢大腳勾消後衛郭石和左中衛曾榮森也不俗。

五一七前鋒在何應芬率領下，完全控制中場。球攻勢頗繁。全場共射門卅四次，警察只有廿次。上半場休息時，警察十一個球員，除張肇强一人外，其餘的都躺臥地上，狀甚疲乏。反觀五一七十一個球員，全部在場邊行來行去，還談笑風生，可見五一七勝在夠氣夠力，鬪意旺盛。（士）

澳洲籃球隊

廿三日訪港

加拿大隊廿六續到

澳洲國家籃球隊，定於本月二十三日抵港。該隊將逗留四天，二十七日飛赴菲律賓。本港籃聯會於客軍逗留期間，因時間關係，客軍已編定兩場，將迎日出戰，二十四晚在修頓，二十五晚在伊館，門劵收一元及二元四角。

客軍之身材比紐西蘭隊更高大，細隊最高大隊者一人，身高六呎四之保威而。澳洲隊六呎四兩人，均在六呎七吋高，最矮的是五呎八吋。該隊共有職球員十六人，其中出席世運者四人，現將該隊名單列后：

領隊盧士，副安柯，教練美力斯，隨隊國際裁判巴拉素，隊長西加士，六呎半，二十五歲，西運選手。隊員：丹希馬，六呎七吋，二十三歲。希可馬，六呎七吋，二十七歲，世運選手。希約翰，六呎一吋，二十三歲，世運選手。衛比，六呎一吋，二十三歲，世運選手。奇力士，六呎三吋，三十歲，世運候補選手。莊士，六呎五吋，二十七歲。保利力，六呎三吋，二十六歲。荷地，六呎四吋，廿八歲。巴居士，五呎十吋，二十三歲。

又悉加拿大國家球隊，將於本月廿六日來港，廿七日及廿八日在港比賽。

公開田徑賽

十七日舉行

【本報訊】香港田徑總會主辦的第三次公開田徑賽，定本月十七日下午二時舉行。田總昨日通告各屬會，凡已註册中西男女田徑選手，均可參加。報名處：香港鄧新二八〇號田徑總會秘書收便可。茲將全部競賽項目錄后：

（男子組）一百公尺，二百公尺，四百公尺，八百公尺，千五百公尺，一萬公尺，一百十公尺高欄，跳高，三級跳遠，推鉛球，擲鐵餅，擲標槍。

（女子組）一百公尺，跳高，推鉛球，擲鐵餅。

男子少年組（一九四五年十二月卅一日以後出生者）一百公尺，跳高，推鉛球，擲鐵餅。

女子少年組（一九四五年十二月卅一日以後出生者）六十公尺，跳遠，推鉛球，擲鐵餅。

伊館籃球賽

今有三仗

伊館場主辦女籃甲組賽，今續有三場舉行，秩序如下：六時四十五分（乙D）衆樂對信興，七時四十五分（女子）海燕對大同，八時四十五分（乙B）旭輝對友海。

又去週各場結果如下：

（星期六）青雁勝蔡市，十二對四十七，長虹勝海燕，八十七對三十二。四對十一，春秋勝大仙，二十三對十八，五十對三十二。

（星期日）學生週報勝克虎，三十八對十四，五十六對七十。三B茶灣服務社勝凌霄，十六對五，三十。青勝志誠，二十四對九。野五，二十三對十六，四十三對三十。

馬華巫將亞布 明日上陣

出戰港選

奧馬則因傷休息

【本報訊】馬來亞最佳中鋒巫將亞布，將於明天出戰本港選手隊上陣。全部人腳，昨日由客軍負責人擬定如下：

梅滿廉、李國成、馬日、諾丁、李華振、鄭正和、柯金水、許亞瑟、亞布、何潤明、將力在

客軍在昨天與華聯作表演賽時，原定四員巫將悉數登場，但因亞布染病不能上陣，故僅得三人參加。今亞布已病癒，明天決可出戰。

不過，客軍的另一員巫將奧馬，却不慎於前天比賽中，被華聯駱德興踢着，致腳受傷，明天的戰事，不能參加。（國）

工商日報・吉百利朱古力廠・聯合主辦

最佳球星選舉

本報爲推進香港足球運動，及提高球員體育精神，前經與吉百利朱古力廠，聯合舉辦「選舉最佳球星」三屆，深獲讀者歡迎。現一九六二年至一九六三年足球季，業已開始，特再聯合舉辦本年度最佳球星選舉，仍由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」，作爲獎品。

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法如下：

㈠此項選舉，凡本報讀者，均可參加，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者可選過去一週中技術及球德表現最佳之足球員，依照格式填寫於選票中，所投票數多少，并無限制。

㈡凡在香港足球總會註册之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㈢選票每星期核算一次，由本報及吉百利廠派員點票，每球員所得票數，係從加計算，翌日即在本報體育版公佈。

㈣選舉將于一九六三年一月中結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員，當選爲最佳球星，將獲得吉百利盃兩座，其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星作永久紀念。第二第三名，亦將獲得紀念品。

㈤頒獎典禮，將在農曆新年前隆重舉行。

㈥每週投票最爲熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠將合致送禮品。

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

寫好選票，剪此印花，貼在信封，寄來本報。

第五屆最佳球星選票 印花

此吉百利杯 將獻給 最佳球星

你已投了票嗎？選票每日在本報刊出，（特殊情形除外）請留意踴躍投票！

吉百利朱古力

總經理：和記洋行 ——9A5——

萬能達 Minolta相機

萬能達使你拍得更佳照片

自動鏡頭另快門 全能F 2.8 光圈 ROKKOR 鏡頭 售價港幣 240 元.

總代理：佐德有限公司 香港勝利大廈・電話：三一五八八

天氣冷成衣搶手 疋頭業轉活
呢絨銷量增英國貨佔過半 售價不變以中下價貨暢行

【本報訊】沉寂多時的疋頭絨品市，最近兩天已因天氣轉冷而回暖，各大百貨公司，服裝公司，恤衣公司，洋服店和故衣店等都生意滔滔，各種成衣的銷路增加數倍。

由於成衣市暢，疋頭店的零售生意同好，連批發生意也由沉滯而轉活，各種西衣絨料比較前日增銷二、三倍，若天氣繼續變冷下去，未來兩三月間的呢絨生意，當可保持暢旺，經營這一行業的商人，眼見生意突然轉佳，已鬆一口氣了。

據疋頭業界人士透露：目前本港所行銷的西衣絨料，以英國貨佔數最多，日本西衣絨料所銷的數字，則因受英國中下價貨影響一年比一年減小，粗絨則以義大利貨最流行。照目前本港的實銷數字來說，英國絨總佔百分之五十強，日本貨佔百分之三十弱，其餘百分之二十，則屬義大利和其他歐洲貨。美國多季絨則絕少銷流，惟夏季西衣料，則以美國「的確涼」最流行，佔總量百分之七十，其餘百分之三十爲英國「特麗綸」和日本「特頭綸」及義大利等出品。

今年的西衣絨價，英國貨因工值提高，每碼約起二先令，惟市價則與去年相若，最普遍的爲每碼二十元至三十元，上等絨每碼由三十元至五十元，五十元以上者則銷流不多。日本絨來價不穩，市價每碼以十元至二十元者爲最普遍。義大利粗絨，價値較低，每碼以十元以下者爲多，這些多季絨料，均已到齊，明年秋多季貨，則到翌年農曆前後，才開始訂購，彼邦所開來的底價，也與一九六一年沒有多大的改變。

說到今年本港疋頭業的景況，因天氣轉冷較遲，自然難免受其影響，加以英國貨今年較早運到，而秋後天氣溫暖太久，一般疋頭商對於市道不免看淡，最近兩日，天氣轉冷，全行業務又告蓬勃。雖以本港各界人士亟需年底生們近年都趨向於穿着西服，且好新款，而外來遊客大增，多喜在本港以低廉的工值定製衣服，同時，女裝的短褸和外套類，也有不少改用呢絨製造，毛冷外套似有興旺之勢，所以西衣絨料本銷量，一年比一年增加，今年還能保持相當數字，祇轉口方面，一年不如一年，目前祇有台灣、南洋等地有小量採購，但以全行業務而言，還算平穩。

至於西衣絨的花式，雖還不如女裝衣料之大，但每年也有輕微的改變，今年已由幼條、暗格仔轉爲「不規幼格」，色澤方面則以深色爾用者爲最流行，如中灰、淺灰、炭啡，和淺綠諸類，都很受歡迎，一九六三年的花樣，相差不遠。（日）

金鈔市牛皮
K金尾盤二五〇·八七五 期鈔尾盤價昨成五·七弍
市場人心多多觀望

【本報訊】昨天金鈔市場，不定的古巴局勢，呆滯，倫敦証券仍市場仍告牛皮，勁退已引不起做家好友的興趣，呆滯，倫敦証券仍報二·七八七，此爲自一九六一年八月廿五日以後的新低價，但對昨天的電鈔市，均少反應（一九六一年八月廿五日報價二·七八八二五），市面現鈔成五·七二，宋虫觀淡（見下文），金見菲貨金仍在外滙中。

孟買金價報七九·一〇（前市七九·一三），據外電報導，印度民間存金所值約一百八十五億盧比，政府已在發行黃金公債予以吸收，具老特金價報三五·三八三五，歐洲大盤金價報乙式三五·一一〇三。

宋電按一·四四七五，宋紙按一·四四五，平息，七牌無現貨交收。

美電按五·七三八七五——五·七三七五，電鈔賠價·〇一，大鈔加水元。

通天單報五·七三一二五——五·七三，加單按五·三——五·三二五。

尾金入二六一·五，出二六三·五，白金報價五四〇（英磅），及五二〇（日元）。

K金頭盤二五〇·八七五，最低二五〇·六二五（早市），午市尾盤二五〇·八七五。

期鈔頭盤五·七二，最低五·七二（早市），午市尾盤五·七二，尖息四二，一二五，似牛皮待究，平息，七牌現貨交收四十司，易水乙式，波幅二五；什行「做好」興趣，亦已大事減低，因新關市之K金價，在高價站不住脚，不能使出「打回原形」。（?）。（恒）

美在下星期內亦可達米頂，故以後裝置宜。

香港單位投資	買價	賣價
第一期	〇·九五	一·〇〇
第二期	〇·七〇	〇·七四

本港金融行情表
民國五十一年十一月五日

九四五K金	
開市	250·875
收市	250·875
最高	250·875
最低	250·625
美鈔期貨	
開市	5·72125
收市	5·72
最高	5·72125
最低	5·72
宋紙	
開市	1·45
收市	1·45
最高	1·45
最低	1·45
美電	
最高	5·73875
最低	5·7375
通天單	
最高	5·73125
最低	5·73

雜幣	
加拿大紙（大）	5·81
加拿大紙（細）	5·30
大坡紙	1·868
細坡紙	1·863
新勞啤（百計）	83·00
佛幣	·979
"人民幣"（大）	·68
"人民幣"（細）	·60
正鎊	15·97
細鎊	12·58
東非鎊	15·20
西非鎊	14·70
西冷紙（百計）	60·00
印尼幣（千計）	6·50
法郎（萬計）	115·50
瑞士（百計）	132·00
日本紙（萬計）	148·25
台幣（千計）	118·00
台滙	122·50
越幣（千計）	30·00
泰國紙（百計）	36·90
菲貨紙（千計）	61·50

日股交投尙暢 市價續見扳好
獲利回吐影響尾盤較軟

【本報訊】日本大阪證券株式會社香港經理太平洋證券公司訊：昨（五日）星期一東京電稱，東京股票市場走勢仍強勁，日証金貸款同時繼續減少，全日交投頗暢。上午市勢，承續去週末勁勢，交投頗暢，同時買家趨勢日證金貸款減少後亦紛紛活躍，建築、通訊、機械等股，大林組、清水建設、日本組、八幡鋼管、大和工業、鐵船汽車等升幅較大，至十日元，上午收市扳九點九六，成交元千萬股。

下午市勢，逆勢稍止，然日清紡織、三越百貨等特選股，依然止活躍，但後來獲利回吐之增加，走勢由於獲利回吐之增加，故接近收市時間軟，全日收市指數一三三九點四五，漲七點七三，成交一億三千萬股。

第二市場亦隨第一市場勢，買家紛紛吸進，建築股爲主力繼續扳升，收市指數三〇三點八〇，漲九點三二，成交一千二百萬股。

東京證券交易所（十一月五日）

道瓊斯指數，一三二九點四五，漲七點七三。成交股數，一億三千萬股。

平和不動產	二八八
東京海上保險	一〇八
日本郵船	三一
新三菱重工	六六
日清紡織	一四八
味之素	三五二
三越	三三三
三菱地所	一六六

據太平洋證券公司提供資料。

一週日股檢討 過去一週日股市走勢

日股市走勢，由於通過斯指數再度回升一二綫水平，且由於政府採取一連串措施後數天內升幅竟逾一〇〇點，而在本月二日再次扳升一一三綫水平，爲去十日以來之創舉。同時，局勢不會趨壞。九月期結算之後，率由良好的業支持下於接近總成下年度預算之勢出現，屆時由走勢，可望較爲暢旺，政府行當，在前半週七十億日元之担保財政投資招募邁一百萬金投資擴有之公債爲本星期內將有新型資本人士對股市前途之懷疑，人壽保險，銀行等投資機構，亦預備踴躍投入，同時日本政府以甚爲對象之担保財政施行，市勢可望逐漸揚高水準。

好，由於事先大藏省當局，曾經向證券界有指導之故，此次市勢回復，却不在熟門股作主力，反而在落後低價股方面領先回升的，此點值得注意。若干人士認爲指數在本週內可能扳升至一三五〇綫，而後將呈一進一退之勢，證券對策雖可阻止股市新的升勢，却不能引起升勢的，然無疑的此次措施經已取得目標，投資人士對股市前途之不穩，經已掃除，且

此次回扳，亦可說得力於政府證券界所採之政策所影響。本星期股市將可望繼續暢好，由於事先大藏省當局，曾經向證券界有指導之故，此次市勢回復，却不在熟門

倫敦美滙牌價 昨畧調整降低

【本報訊】本港有關外滙銀行已外滙牌價，昨（五）日又將倫敦美滙買予以調整，計調整後之滙率比前略爲降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙買賣出價由二·八〇〇八美元改爲二·八〇一〇美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇二美元，買入價亦由二·八〇一〇美元改爲二·八〇一三美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇三美元。（金）

泰國赤砂糖 陸續有充塲

【本報訊】泰國赤砂糖由於貨源陸續有到，因此買家之興趣亦轉淡靜，在今（六日）將有三幢船貨分別運到赤砂兩批，及印度白粗砂一批，計由「大華山」輪載來之泰國赤砂六百噸，由「海朗」輪載來之泰國赤砂一百五十噸，另由「三盆九」輪載來之印度白粗砂五百噸。

截到之台灣卄四號砂六十五包，據說共一千九百外客扯購，銷力甚勁，開盤時去一千餘包之多，船邊交貨每擔大盤成卅一元七角至卅一元八角。

在本月底運到交花之泰國廿五號白粗砂仍續有拋沽，每擔作價爲廿九元五角。

東總紙包生幼砂存貨皆已沽薄，貨方多勝售價趨硬，每擔拆卅一元，此間街客仍有吸貨。

此間太古糖房各種與糖之牌價，昨日未有改動，局部交投尙不寂寞。XA粗砂每擔卅一元九角，SG幼砂卅一元五角，四尾蘿包生幼砂卅四元九角，紙包生幼砂卅四元四角，B嘜猪油白砂卅四元九角，CM廿一號赤砂廿九元，O嘜赤砂廿五元。

據台糖公司發表稱：今年台灣砂糖之產量，將減少爲七二三、〇〇〇公噸，原因係受到世界市場砂糖價格消跌所影響。台糖公司經理，在一項記者招待會上說該公司將設法應付以渡過當前的危機。

他說台灣砂糖今年生產量爲二二〇、〇〇〇公噸，比過去九年來低產量的一九六一年數目尙減少。他說目前世界砂糖的價格，係二十年來之最低者，去年台灣曾成功地獲得一項額外閣市，可以輸往美國一七〇、〇〇〇公噸，同時並與日本訂立供應三年的砂糖合同，每年輸出三〇〇、〇〇〇噸。他說這項合約有助渡過當前的砂糖危機。（金）

米糧實銷力增强 昨市成交萬餘包
因受產區影響部份米價反回順

【本報訊】天氣轉冷，居民胃口大開，米糧實銷力增強，昨天（五日）米行開市後，交投特別暢旺，整天大盤成出近一萬五千包，但售價不但未因市暢而起，部份反受產區跌價影響而軟。茲將昨日成盤價錄如下：泰國貨爲大米每担成五十七元三，貨國大米六十元零六，暹金鳳大米六十二元，紅西施大米五十九元三，齊西施大米五十五元六，暹錦大米五十九元半，靑鷹牌大米六十二元半，貨三八大米六十二元，靑寶塔大米五十六元一，紅天壇大米五十七元半，寶塔三號米四十九元三，貨好彩三號米五十元零三，貨三A米碎四十三元半，飛輪米碎四十二元一，嚟三號米碎四十二元，貨三角米碎四十二元二，紅火鷄米碎卅八元三，躍三B米碎四十一元七，貨金鐘米碎四十二元二，紅三系米碎四十元零八，齒鹿米碎四十二元二，齊玉蘭米碎四十二元二，I嘜米碎卅八元半，大穠米四十七元八，糯碎卅五元三，卅四元八〇，紅白糯米四十八元，大陸糯苗五十八元半，油粘五十七元八。

口價跌後回升，每噸反漲十先令。

至於南越米價，因比泰米較廉，且比越北米價爲低，故港商極感興趣，訂入很多。在西貢南越境內，去年多月因晚多新花米，已於前日首先抵星洲市，月中即可運到本港充塞。（日）

米穀受水災後使及南越境內兵禍連綿，動亂地區廣大，交通阻塞等影響，每年通常可輸出三十萬噸至三十八萬噸的西貢白米，今年來不惟無貨可供國際市場，而且今年上季，西貢方面尙向美國輸入數萬噸白米，以補償其米糧之缺額，但是今年下季以來，南越境內交通已較前好轉，政府之後亦開放西貢占白米二萬噸出口，出口結滙價平宜，斷過一蔽的西貢白粘米，較政府乃組河內北越去年增多，西貢南

明年布疋輸英配額 日間可分配
仍按照機數作基礎

【本報訊】本港布疋明年度輸往英國的新配額，日間即可開始分配，布廠須備接受英國的新訂單，對於棉紗行市亦將有良好的影響。

昨據棉紡業人士消息：明年度輸往英國的布匹配額，其分配辦法已經港府工商署決定，仍然按照每一台布機分配數字若干，須待港府工商處核計後才能通知有關廠家，可爲有資格之「一條件」，即「一二〇」證，第二條件是今年度領得配額要用完而不必將配額充公的才可。如果今年有部份配額因爲不能將布匹做出，即是不够條件做英國生意，明年便不能總配得配額。不紡織廠商皆稱：機分配的辦法，是較合理的，因爲祇要能組織英特惠稅生意者，便有機會參加英國市場的去銷，雖然今年西至五月間，有四十餘家布廠，輸英國布匹配額而不能用完，公告被充公者，使人懷疑布機分配制度不及出口業績分配制度的好，但現在布機分配辦法已罷，出口業績分配制度亦不多，故政府當局仍採取布機分配辦法。

昨日棉紗行市，仍然穩定，港紗十支足球每包七七〇元，銀山七五〇元，帆船七七〇元，駱駝七七〇元，新紡綿十支飛魚八四〇元，足球八四〇元，紅玫瑰八九〇元，帆船八二〇元，銀山八七〇元，銀龍九二〇元；廿支飛魚九四〇元，金杯一〇四〇元，財神八九〇元，帆船八七〇元，金杯一〇〇〇元，財神九二〇元，紅玫瑰一二四〇元，彌陀佛一一二〇元，飛魚一二六〇元，紅玫瑰、金杯一二三〇元，彌陀佛一二四〇元；四十支紅玫瑰一、三六〇元，彌陀佛一、三四〇元，金杯一、四五〇元；順風一、四五〇元。

有巴基斯坦及泰國棉紗源到，六〇元，紅玫瑰一、四八〇元。外來棉紗市靜價堅，台灣紗來途欠功焦，訂貨又減少，廿支赤坎標八二〇元，燈塔八三〇元，彩鵝八二〇元，卅二支赤坎標八三〇元，一支赤坎標、燈塔八二元，頌塔八二〇元，卅二支赤坎標一百三十元改爲一百

雜貨行情 榮辱互見

【本報訊】雜貨市五有榮辱。

過來之白果銷流疎滯淡，貨方雖盡將售貨削低仍欠行流，局面以不暢，因爲打開當前之淡局，各級西白果不惜削價作調低，在一級西果每担又由一百七十元改沽一百六十元（比前跌十元），二級西白果由一百六十元改爲一百五十元（跌十元），三級西白果由一百五十元改爲一百四十元（跌十元），貴州白果每担亦由一百三十元改爲一百

印尼與星賬貿易
突然變卦
蘇卡諾轉向日本接洽 星方商家對此極不滿

【本報訊】印尼與星馬賬貿易，影響很大，假如所洽方面來消息：印尼總統蘇卡諾此次赴日本渡假，其主要目的就是要與日本財團接洽貿易，因爲印尼與星馬機構於上月間與新加坡某商家所訂的一宗價值一千八百萬元美金的賬易合約，已宣佈無效，因爲日本某財團已向印尼有關當局接洽同樣的貿易，其條件對印尼更爲有利，所以印尼考慮到十分不滿，立即向印尼交涉，要求履行原來的合約。

新加坡有關商家對印尼之變卦，感不滿，要求取消該賬貿易合約，印尼國營貿易局表示：須由日方供給商家輸入各種必需貨物，並將撥出款項給商家，祇好向日商接洽賬貿易。

人心觀望 股票市交投奇靜 城市酒店獨挺秀

【本報訊】由於市場人心觀望不定，昨日股票市況異常冷靜，成交總値六十四萬元，行情亦漸趨平淡，一般七落尙微。價升者有：滙豐銀行升二元，置地升五角，黎古升二角半，英坭升五角，城市酒店升一·五元。價下挫者有：黃埔船塢挫五角，太古船塢挫二·五元，九燈挫一角，港燈挫一角，怡和挫二角。茲將昨日各股交投列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二六·〇〇	三二六·〇〇	三二四·〇〇	九五
會德豐	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·五〇	二、七五〇
黃埔船塢	三七·〇〇	三七·二五	三七·〇〇	一、四五〇
太古船塢	五七·五〇	五七·五〇	五七·五〇	二〇〇
置地	六二·〇〇	六二·〇〇	六二·〇〇	八〇〇
黎古	三六·〇〇	三六·〇〇	三六·〇〇	一、〇〇〇
信託	一·七〇	一·七五	一·七五	一〇、〇〇〇
九龍燈	二二·八〇	二二·八〇	二二·八〇	二、一二〇
香港燈	二六·七〇	二六·八〇	二六·七〇	一、二五〇
電話	三二·二五	三二·五〇	三二·二五	一、九〇〇
煤氣	一五·五〇	一五·五〇	一五·〇〇	一、五〇〇
怡和	二二·八〇	二二·八〇	二二·八〇	一、〇〇〇
青洲英坭	六六·〇〇	六六·〇〇	六六·〇〇	七〇〇
牛奶	三〇·二五	三〇·二五	三〇·二五	一〇〇
橡膠信託	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇	七、〇八三
城市酒店	五一·五〇	五三·〇〇	五一·〇〇	二、五二六
大星小輪	五八·五〇	五八·五〇	五八·五〇	二〇〇
置業	二·二〇	二·二〇	二·二〇	三〇〇
（匯股）	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇	一六、七〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

十月金鈔 驚鴻一瞥底景氣

【本報訊】本月份的K金市走勢，有須特別指出的，却是有兩項轉變。自本年七月四日以後，牠的走勢，便開始在二五〇關內盤旋，迄本月廿三日（爲期一百十多天），才因新聞刺激而升至二五一關外去。

另之，自本年五月卅日以後，K金市息價，便開始扳訂尖息（每天約爲二角），迄本月十八日（爲期一百卅四天），才再被改訂平息。中間祗有七月廿八、廿九兩日，却曾被訂平息。

從本年一月迄十月爲止，K金市的波幅，亦以十月份的六·五〇元爲最大，次之，便是四月份的三·六七五，及五月份的三·八七五。最小的波幅，却係九月份的一·七五，及八月份的一·九三七五。

本月廿四日的K金最高價二五五·七五，係因美國封鎖古巴所導致。這個價也是本年來K金市最高價。

本月份另一項對金市有影響的新聞（八日），却是有近百萬元價値的外鎊貨金，突然港方有關機構扣獲，運入即被視，黃金外鎊，又遭遇了困難。

本年內，期鈔市的起跌幅度，最大係六月份的·〇二三七五。本月份的波幅，〇·〇二二五，僅比六月份的爲小。

在刺激英國經濟的一項措施，降以提高各銀行對顧客的貸款能力，並受廿五日外電報導了英官方拋售黃金，籍以平抑當時因美國封鎖古巴而報升的大盤金價。故港市廿三日業已先行挺升至二五五·七五的K金價，不旋踵便告回跌。

類別	最高價	最低價	差價
K金	二五五·七五（廿四日）	二四九·二五（四日）	六·五〇
期鈔	五·七三七五（廿四日）	五·七一五（十八、廿二日）	·〇二二五
美電	五·七四二五（廿四日）	五·七二八七五（十八、十九日）	·〇一三七五
宋電	一·四七七五	一·四七（廿七日）	·〇〇七五

大盤金價	三五一·一九（廿五日）	三五一·一一（一、四日）	·〇八
英証券鈔	二·七九七（一日）	二·七九（廿五、廿七日）	·〇〇七
美証券鈔	二·七九六二（一、六日）	二·七八八七（廿七日）	·〇〇七五

印度政府於九月十二日宣佈實施黃金管制法令，本版對孟買金價，才開始予以注意。本月十二日起，更按時將牠的市價，分別予以報導。

七月廿九日的孟買金價爲八一·九七美元（每安士計），十月二日，已跌至七七·八六美元，到了十三日，更順落至七五·四八美元。

隨因印度政府籲請國民獻金，到了廿九日，牠的金價，竟又順落至七五·八一美元。直至卅一日才再起回七七·六七美元。

倫敦白銀價，廿三日爲升至一〇四又八份三便士（每安士），據說，此係四十二年以來的新高價。

本年首八個月，中共賣給英國的白銀，共一百六十五萬安士，合值六十萬英鎊。與上年同一時期，則共賣出二百萬安士。

由於香港祗是一個黃金轉運站，無論是黃金的合法或非法的進出，牠的市價起跌，已非期貨市場的炒家所能左右。成本價若干是一項打算，供求如何，也是一項打算，金商如何買賣，也是一項打算，硬貨來去是否安穩，更是一項打算。新聞市的變氣，究竟還是好友一時心理上的釀動。何況，近十多年來，香港早已失去了距離僅九十英里的一位最大顧客。

且以本月份的K金市爲例，市價由廿二日收市的二四九·六二五，踏落一度回至二五五·七五（廿四日），但在卅日，却已一度回落二五〇。兩者的差價，實則祗有三·三七五。牛皮了過一百十多天的K金市，竟升底了一週，却就跌回了原點。「先天不足」，後勁不繼的。

日本財務省宣佈，計至十月份底爲止，日本的黃金美元儲備，總額已達十八億美元，九月份的儲備總額，則爲十七億二千萬美元。

這篇稿時，十月份的英美兩國的黃金美元儲備數字未到，敬付闕如。（恒）

商情表

棉紗

帆船	七五〇
足球	七七〇
鯉魚門	七三〇
彩花球	七四〇
晚島	六四〇
雙燕	六五〇
觀音	六六〇
12支	
紅棉	八〇〇
紅玫瑰	八六〇
駱駝	八六〇
金杯	八五〇
帆船	七九〇
彩花球	七八〇
雙鹿	七七〇
16支	
足球	八四〇
駱駝	八九〇
帆船	九〇〇
20支	
飛魚	八四〇
紅玫瑰	九四〇
金杯	九二〇
10支	
駱駝	七八〇
金杯	七七〇
順風	七七〇

大阪屋證券

香港總代理
太平洋証劵公司
經營日本股票 備中英文資料
歡迎來電諮詢 函索免費寄贈
地址：中環銀行九〇四A室 電話：三二一八六 三四三七

本週股票介紹：

股票名稱	資本額
伊勢丹	12 億日元
星辰表	30 億日元
錦豐相機	32 億日元
朝日石棉	8 億日元
住友建設	8.5 億日元

荔園 九龍荔枝角
大人六毫 小童三毫
名譜二百種 世界名 鴿展覽 歡迎參觀
第一劇場（西片）寶劍飛龍 白蘭地 李主演 粵語新聞片
第二劇場（粵劇）荔聲粵劇團 乞米養狀元
第三劇場（歌舞）金粉霓裳
第四劇場 粵語片 賊美人 旱天雷
第五劇場（話劇歌唱）音樂歌唱 舞蹈歌劇 千金小姐

新世界 香港 光明 皇后 寶石 龍城 宮 明 光 金星 英京
大華 九龍 戲院 明天 盛大獻映
九龍公司出品 文藝倫理 巨獻 一曲賢妻
英雄掌上野茶薇
鄧碧雲・鳳凰女・李鳳聲・陳好逑主演
監製 盧林 製片 盧九 導演 馮志剛

最後今明兩天
南北姊妹作 和 電懋公司一九六一年文藝鉅製
南北一家親
雷震 張慧 梁醒波 劉恩甲 丁皓 白露明

金國 明 新舞台 民華 陸 今天 隆重獻映
好夜者 新走 食粥子咪雞
八大女俠鬧江湖
廿多位星牌，數十名武師，打得落花流水
招式多變化，獨步爽新奇，遠勝死咪雞！

本月九日起映
樂聲 大華
二十世紀霍士公司 一千萬美元巨獻
人類有史以來最規模的電影！有史以來大戰模！影史來倒切製！
新藝綜合體 中文字幕
碧血長天
DARRYL F. ZANUCK'S THE LONGEST DAY
二次世界大戰最大決戰 空陸海大戰
三萬兵員 五千輛車 五千艘艇 萬架飛機
四十二位紅星主演

皇后・都・麗聲
下期盛大獻映
全部七彩 中英文字幕
桃源春戀 Tiara
露德珊蒂羅
占士美臣

介紹萍水相逢

華納公司出品的「萍水相逢」，映權由麗華、新華獲得後，將該片的上映期，排定在「狂想曲」之後。

該片的男主角，是由「桂河橋」的金像獎得主「影壇的千面人」阿歷堅尼斯担任。飾一個日本巨商，以英國人演日本人，阿歷堅尼斯雖然是首次嘗試，但他的演技與智慧，却表現得極為成功。

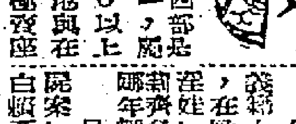
女主角是由與比遜戲維絲同段，但又較比遜年青貌美的露莎蓮羅素担任，這位在影壇上以豔麗著稱的女演員，中年以上的觀衆，多對她留有深刻印象；就是年青觀衆，想必也不陌生，如「梅姑姑」便是由她主演的，「狂戀」她也曾參加演出。

「萍水相逢」導演梅荣李萊指導女主角露莎蓮羅素如何熨衣。

亡命英雄盡是高潮

「亡命英雄」這部片，影迷千萬不要放過。

這部「亡命英雄」，那是一部以戰時地下英雄為題材的動作片。



碧血長天圖片精選（二）

偉榮親自帶領八十二師傘兵突襲敵後

彼得羅福，李察鐸，堅尼夫摩亞。

搭景拍照工作最認真

「梁山伯與祝英台」一片，為了拍攝故事中兩男女主角的造型照，特別在永華片廠搭一個佈景來進行此項工作，這是在一般拍片中罕見如此認真的，亦可見邵氏公司對該片製作如何重視了。

利舞台·樂宮 · 新華·豪華 · 麗都·百老滙·快樂 · 樂聲·大華 · 普慶

皇后·皇都·麗聲

皇后 最後四場 美高梅不朽名片 大文豪 狄更斯 世界名著
皇都 麗聲 最後四場
優待學界 後一元七 超等二元四
此片在港放映後，不再放映九個月內
塊肉餘生 "DAVID COPPERFIELD"
白蛇傳 全部七彩
林黛 趙雷 杜娟 合演
下期聯映 邵氏公司香港巨片 桃源春戀 全部七彩 新片 中文字幕

今天最後 聯美公司名著改編 影帝 法烈治·馬德 艷星 茵娜·芭蓮 主演
杏林春怨 THE YOUNG DOCTORS 片上中文字幕
女！男殘疾！痴人心戀，痴情獨驚！
明天 環球特別豪華巨獻 匹馬走天涯 却格拉斯主演 最義俠的心腸！最英勇的事蹟！
利舞台·今十二點半紅綫

最後今天獻映 二點半·五點三·七點半·九點九 美高梅空前緊張刺激兇殺巨片
謝夫·亭達·柏歌莉·丹尼士·哈巴·蘇哈臣·珊莉
觸目驚心兇殺 銀幕上罕見的大胆暴露電影！
KEY WITNESS
主要證人
阿飛白晝殺人 鬪彈天下死人 以恐證與屍攫
同場加映七彩精采短片
應召少爺
明天特別選映 伊莉莎白泰萊得意傑作 七音樂彩色情傑作 狂想曲
今早 新華 豪華

最後兩天 法國香艷美妙絕倫招笑喜劇
碧姬芭鐸
廣告新娘 BRIGITTE BARDOT The Bride is much too beautiful
妙言不可言·妙不可 片上譯對白中文
湖畔日光浴欲仙欲死！無論夫婿成時替臨！
今早麗都百老滙快樂：英雄亡命
後天獻映 亡命英雄

第十一天獻映 霍士再版發行肉感俠義巨片
瑪莉蓮夢露 羅拔米湛 羅利卡漢 主演
大江東去 River of No Return 新藝綜合體 特七彩 片上中文
過灘死生戰番寡衆！急險還紅以敵！
今早 樂聲 大華

今天四場獻映 德出描世冬比實珍紀錄巨片 圖品寫運季冰賽況實錄片
三十餘國溜冰好手共聚一堂表演絕技 紀錄英雄翔鏡頭上險驚冰上銀幕
冬季溜冰賽 奧林匹克
OLYMPIC WINTER GAMES IN SQUAW VALLEY
今早十二點 中狀元

港九首輪影院聯合廣告

倫敦紐約高陞大世界世界好萊塢國際寶箕長樂
院院爆滿 日日爆滿 場場爆滿
昨天滿加上 今天 調早定座
曹達華 于素秋 石堅 西瓜刨 金影憐 馬昭慈
陳寶珠 葉慧兒 何驚凡 江寶蓮 張醒非 聯合主演
製片：楊枝 策劃：孫啓瑞 原著：陸羽 監製：楊香 導演：凌雲
白骨陰陽劍
華聲報 木魅出現 鬼哭神號 白骨夜襲 毛骨悚然

明天映 利舞台 樂宮
環球國際公司本年度金禧巨獻別具風格現代化西部戰鬥俠艷大名片
天皇巨星一風雲羣英會一主角：却格拉斯 本年度又一代表大傑作！
美艷女星 珍娜羅蘭絲 性格巨星 華爾德馬斗 拍演 超藝透視體！ 片上中文字幕
匹馬走天涯 "Lonely are the Brave" IN PANAVISION
義教死之交 闖獄破關！！ 單騎逃追兵 翻山越嶺！！
千驚萬險，緊張絕倫！
今天開始售票
百戰無敵，難逃虎口，英雄一世終之殺身禍！全部充滿人情味！撼人心魄！
摩天嶺上開展搏鬥直升飛機！虎頭門中計劃出黑天牢！
最俠義的心腸！最英勇的事蹟！

麗斯 東方 京華 樂都 百樂門

今天獻映 環球偵探巨片 紅人 谷龍 虎門 七彩片上中文
最後今明滿天 劉家良 秦娘美 片上對白 中文
今天盛大獻映 我的奮鬥 片上對白中文
連日滿今請早 謝夫陳德勒 緬甸浴血戰 七彩特映
連日滿今請早 玉女痴郎 七彩片上中文
今早十二點 迷魂記

中央 即映四場 青春慾火 SINS OF YOUTH
鍍金世界

東樂 最後今天五場 天體舞團
真光 今天四場獻映 海底歷險記
新華琴 今天祇映五場 火燄山 英雄掌上野茶薇

京華·百樂門·樂都 後天盛大聯映
陳厚 丁紅 領銜主演 本片介紹新人 林佩 初登銀幕
邵氏出品 潤彩藝術 邵氏品銀 綜體 刺激 趣情 喜劇
邵氏本年度推出第一部大喜劇！ 旅館裡獨多秘密 野鴛鴦偏多把戲
旅館鴛鴦
正式夫婦 長期情人 一筆風流 永遠算不清賬 太太跟人去拍拖 急煞陳厚 丈夫公然食軟飯 惱了丁紅
出線頭做傍友 教人追女仔！ 選美會羣雌會 媽媽當小姐！
羅臻 編導 邵仁枚 監製
SHAW SCOPE 邵氏綜藝體彩色綜藝 大銀幕

工商日報資格夠老 消息快確言論公道 出紙多張只賣一毫 銷流普遍雄視港島 刊登廣告收效尤高 一紙風行有目共睹

世·外·桃·源·真·相

你曾否幻想過，要脫離這個緊張煩惱的世界，跑到一處充滿陽光和寧靜，以及人人可以活到百多歲的地方？那末，你不妨跑去非洲蘇丹一個叫做保恩的小村落，這個地方可以稱做世外桃源的天堂。

在這個和平的鄉村裡，人們在泥屋居住，毫無矛盾爭戰。他們沒有製造一般都市的噪雜聲音，他們唯一的樂器是竪琴。

發現保恩的美國科學家說，村人的主要食糧，是用玉蜀黍製成的稀粥。

他們過着這種簡單的生活，因此得到一種我們從來不會夢想得到的收穫：他們能夠聽見一百碼外的細聲談話；他們肌肉結實，沒有人患高血壓，胃潰瘍，或血管硬化等病症。他們大多數有一副完整而潔白的牙齒。

但是保恩並不是唯一的世外桃源。在世界裡面，有若干少數民族仍然過着半遊牧的生活方式，使得令人羨慕的寧謐。

在喜馬拉雅山麓巴基斯坦境內，有一個細小的罕沙王國，跟外邊世界隔絕了二千年。那兒的人民信奉一種古代的宗教，使到他們的生活一片寧謐。他們不吃肉類，祇吃蔬菜、生菓，和麵類。所有這些植物，都是自然生長，並沒有施用人造肥田料或殺蟲劑。

罕沙的人活到百歲以上是一件平常的事情。女人到達八十歲看來仍然像四十歲左右。他們從來沒有見過戰爭。他們也不知道什麼叫做犯罪。

另一個在字典裏沒有「犯罪」這個字的民族，是大西洋特里斯丹島的人民。這個細小海島，去年被地震所毀滅，名字才被世人知道。

由島上逃到英國的難民，所獲得的錢雖然比較在島上多數倍，但其中有一個難民利伯杜說，就算在英國每天賺一萬元，他也不願逗留下去。

他要擺脫那些煩惱與憂慮，他不願見到每天發生的殺人和搶劫案的新聞。因此他現在已經返回特里斯丹島。

這個海島的面積有三十八方哩，人口則不夠三百，他們的姓祇得七個。他們的生活是建築在信任和互助的基礎上，因此人們完全沒有煩惱。

但是有些天堂並不是很容易給我們發現的，若干年前，有六人乘坐木筏橫渡太平洋，其中一對丹尼遜夫婦來到澳洲與南美之間的帝亞興尼島。這島上滿是植物，像香蕉、菠蘿、椰子、和咖啡等，都可以免費取食。那兒又沒有醫生，也沒有電話，但是一片寧謐。

但在六個月後，兩人都患上一種叫做象皮病的皮膚病，祇有返回歐洲醫治。他們到都市人民的匆忙生活，再度羨慕那個天堂。他們對於那個天堂現在有什麼感想？他們認為島上那些無憂無慮的土人都是生活在真正的世外桃源。但是他們認為那裏祇有對當地土人才是天堂，至於外間的人一企圖進入，天堂就馬上消滅了。（丁凡）

山川人物

唐明皇晚景淒涼

·鬮齋·

唐明皇人知其為風流天子，天寶而後，終日遊宴作樂，聲色自娛。惟祿山之變，還都以後，無日不度其淒涼歲月也。

唐明皇人知其為風流天子，天寶而後，終日遊宴作樂，聲色自娛，雖經安祿山之變，然旋即還都，仍為太上皇安享餘齒，孰料悔及其昔日之淒涼哉？洎自天寶十四年安祿山造反，以至還都，固在憂患之中，還都以後，直至駕崩，無日不度其淒涼歲月也。明皇奔蜀，事起倉卒，已甚狼狽異常，距道大用兵，大軍不發，貴妃之……」眾大感，願死從之，流言始息。抵成都時，從者僅一千三百人矣。後肅宗即位，以繁西叛亂，擁於道側，目覩忠臣良將之美人，死狀之慘，悲痛奚如？翌日明皇揮淚西走，將士皆以楊國忠親信皆在蜀，不肯前行，有主往河隴，有請赴靈武，有請還京都，衆議紛紜，莫衷一是，明皇猶豫，不敢自主，莫之所向。後衆從韋諤之言，始趨扶風，而士卒懷貳志，流言不息，明皇以香囊，以慰明皇，明皇覩物思人，不勝傷感。既而至京都，即日移居興慶宮。初，肅宗北上，張良娣侍奉在側，良娣巧黠，善迎人意，時從兵寡，情勢緊張，每夜就寢，必在肅宗前，肅宗曰：「暴寇非婦人所能。」良娣曰：「倉卒之際，妾以身當之，殿下可從容逸去。」至靈武，產子三日即為戰士縫衣，肅宗勸其多休養，良娣答曰：「此非妾休養之時。」由是肅宗日益寵愛，至德二年冊為淑妃，乾元元年冊為皇后。張后與李輔國朋比為奸，干預政事。李輔國出身微賤，明皇左右皆輕之，輔國恨甚，對肅宗言明皇與外人交通，陳玄禮、高力士等謀不軌，為社稷計，請遷明皇居大內，肅宗不聽，會肅宗病，輔國與張后合謀，矯命強明皇移居甘露殿，高力士與舊宮人皆不得留在左右，形同囚禁，肅宗畏張后，不敢定省侍奉。寶應元年，明皇駕崩於此，近侍無人，所樂……

蘭花夢

·鐵嶺遺民著·

第六回：婁宼潢池，陰謀成畫餅 誤人家國，揮淚對殘棋

鄭垂笑道：「羅老頭兒的日本朋友，都是些書呆子，傀儡野頭，和佞言，宮尚諂媚等人，誰曉得比羅老頭兒還迂，名氣雖然大，發生不了一點作用，誰也不聽他的。」

鄭垂說過自去找駒井德三，要駒井德三從關東州旅順方面用壓力。

駒井德三笑道：「本情尚未發展到那個階段，倘若關東州一用壓力，把局勢壓倒弄假了反而不妙，這事我自有辦法，足下放心好了。」

第二天，駒井隨同板垣回到瀋陽，隔了一日，突然關東軍以本莊繁的名義發一封電報到旅順，邀請羅振玉和鄭孝胥到瀋陽一談。接到電報，鄭孝胥心裏有數。羅振玉却大吃一驚，他不明白關東軍司令何以會約了鄭孝胥，過去屢次談判都是直接找他，本莊根本就不認識鄭孝胥。不過，接到邀請也不能不讓鄭孝胥去，祇有一道赴瀋陽。

羅鄭兩人到瀋陽車站，駒井已代表本莊在等候，鄭垂也侍父同來。見了面由鄭垂介紹駒井與二老認識。羅振玉看見駒井和鄭垂稱兄道弟，親熱非常，才曉得事情已起急激變化，鄭氏父子也搭通了天線。

當晚，駒井陪着鄭羅二老去見本莊繁。本莊年紀與羅振玉似乎還老些，就斷定羅是前輩。本莊當時先把二老忠孝大節讚揚一番，接着說道：「滿洲國成立，二老功業相等，鄭定為首相，祇有按照鄭孝胥的辦法，第一任總理大臣由羅老擔任，第二任則由鄭老接替。」

鄭孝胥笑道：「立德、立言，鄙人均遜羅叔老，祇有年齡倒是痴長幾歲。」說過又打個哈哈。

羅振玉眼都氣紅了，坐在那裏一言不發。

本莊說：「我錯了，請二老原諒。」

最後談到正題，本莊說道：「敝國政府已經下定決心，在滿洲建立新政府，擁護宣統皇帝出山，祇是皇上出山前頗有困難，尚希望二老諫明皇上，推誠合作。」

羅振玉說道：「談到滿洲建國的事，我可以說是最早的發起人，遠在光緒二十七年多天，兩江與兩湖督署，奏派鄙人到貴國考察教育，得以交結貴國朝野賢豪，其中有位長尾雨山，和我本是老朋友，有一天他約我在華族會館見面，到地方祇有一個通譯，長尾子爵告訴我，有秘密事情商談，所以不邀別人參加。」

「入席以後，長尾子爵鄭重說道：「甲午戰爭，中日失和，是東亞一件大不幸的事，日本國力近來更強，已使西歐強國見忌，尤其是與俄國方面，遲早必有一戰。日本是一個島國，不許敗，敗則滅亡，勝亦元氣大傷。而且日俄兩國一旦作戰，東三省必然是戰場，若中國國勢強，從中間一調停，也許不會打起來，不幸的是中國目前力量不足自固，一旦開戰，爭先落，必然首先侵入貴國境內，中日兩大民族甲午之戰的怨情尚未平復，如此一來，必然更加決裂，造成子孫世代冤仇，所以為了東亞和平及中日兩大民族的未來，必須避免此種戰爭，但避免之道必須從貴國設法。」我當時覺得長岡子爵的話很有道理，就請問他是什麼辦法。」（六四）

談眼睛的毛病

當你眼睛患上了結膜炎的時候，你感到眼睛酸熱和似有砂礫一向。有一些排泄的液體從眼瞼內湧出。強烈的光綫是會使病狀加劇，在晨早時，眼睛會被那些液體緊密的黏閉着，當眼睛強力睜開而向光源望去，會看到一些彩虹的圈子圍繞光源。這種症疾俗稱為「眼熱」。它是富有傳染性的，公用的毛巾和手帕是它的媒介，泳池也是。

如果你不慎患上了它，你該多在新鮮空氣環境中就擱，如果光綫會令你眼睛不舒服，你可以戴上太陽眼鏡，但切不可帶上眼罩或者把眼睛用棉花紗布蓋住。這種眼睛的毛病，通常在二十四至四十八小時內便會痊癒，在痊癒後是沒有其他併發的不良後果。

正常地，在晚間眼淚水，理由是：眼淚水是會把天然的眼淚做成的排泄物稀淡。眼上的眼淚水洗去，眼淚水的放逐是以一脫一含的溫度也是以為佳。

另一種光炎，是結膜炎的形式，它是多由眼睛多弱因光或電氣和氣體所致，通常是吃到強烈的眼疲勞，感受到激和過敏。此時，眼睛的毛病是可用硼酸水和碳酸藥液來洗滌。

結膜炎是有很多種類的，它是嚴重的，而一個人的生活，不論成人或孩子都多有，你應立即看眼科醫生。

有一種眼疾是稱為角膜的結膜炎，它祇影響及眼睛的角膜，它會給你極端的疼痛，但卻很容易痊愈。

一種細小而圓的半透明的起，是由一些突起的肉粒所引起，其大小相等於大頭針上的細小（下方部）的眼皮內存在的，它通常附着眼瞼而來，然後放大，在病孩子更有眼瞼的現象，是否婦女所用的面粉，它本身是否有一種植物而是根的。這種毛病也能招致結膜炎，如果面粉經常落入眼裡，是會引起眼睛的結膜炎的。

抗凝素和硼酸鈉等藥物都可以消除敏感性的結膜炎的起因，是在人煙稠密，通風不甚通達的地方，最容易患上。有時，眼鏡是可以避免眼球的充血和眼睛的瘀腫，治療這些慢性結膜炎，可以用硫化鋅的藥液和眼膜膏。

營養不足，居住太擠密，家庭中有肺病歷史的孩子，會患上一個或多個的乳白小結節，它是出現於近眼瞼的結膜上，這種病，會使人眼的角膜紅腫及痛，而孩子患上了會有紅腫及痛，陽光照耀下有會覺得不舒服。

充足的新鮮空氣，健康運動，完全合理的食譜和很有幫助的，對眼疾是很有幫助的。（羅玲）

半[illegible]秋地帶

丹尼·

週末開彩的秋季大馬票，現在已售出超過二百萬張，估計可能銷至三百萬張，創馬票銷數的最高紀錄。平均不到每人一張，即使張張都是頭獎，失望的人仍有千萬至五十萬呀！

×

澳洲影業巨子旅遊抵港，認為香港應開辦「露天汽車影院」，俾有車階級可坐在汽車上看戲。

×

把銀幕張掛在香港郵局與怡和大廈之間，或皇后像廣場噴水池上面，坐車階級，隨時都可在車上看戲了。

×

台灣高雄市長，被四個穿海軍模樣服裝的「軍官」拖出汽車，痛毆一頓。

×

此「海軍登陸戰」也！或曰：「演習」耳，亦通。

×

紐約金融雜誌報導，全世界有一萬五千噸黃金，被收藏在床褥、抽屜、夾萬及閣樓裏面。

×

中國人把它掛在頸上、掛在耳上、戴在手上的，恐怕未計在內。

LOLITA 沉醉海棠紅

納保高夫原著 南汀譯

前言

「沉醉海棠紅」，是根據美國現代名小說家納保高夫最新傑作「羅麗妲」（LOLITA）一書譯成。

「羅麗妲」出版後，曾一度成為「禁書」，原因是一冊「衛道者」認為它過於淫褻而加以無情的抨擊。可是，人性與淫褻的分野畢竟是微妙的，我們對該書關於性的部分，不能否認是會有刻十分露骨和過分深刻的描寫，甚至在倫理上道德上都不無可以非議的地方，但在文學觀點上，無疑是存在着最高的成就的。因此，世界各國的批評家，對它都一致給予好評，素以嚴緊著稱的英國泰晤士報的文藝批評家也曾許為「高有藝術價值之言」。因之，該書卻被人稱殷勤烈的爭辯後，終於成為不僅全美而且是全球最暢銷的新書，並被認為二十世紀六十年代的文藝巨著了。

「羅麗妲」就是該書女主人翁的名字，她是一個年僅十二歲的女孩子，可是這個早熟的女孩子，却愛上一個差不多四十歲而對文學頗有造詣的中年人，——杭柏德。而杭柏德却在她迷惑之下，終至毀滅了自己而毫無怨言。這其間，自然就有了微妙而愛情的至高無上的偉大，也刻劃出性愛的自我流露的純真。本書之所以受人非議，也許是由於這些，而此書之所以受人推重，也許也是由於這些。

原著者納保高夫，出生於俄國，他的童年就在俄國度過。及至十月革命，他以難民身份移居英國，在劍橋大學三一學院攻讀文學士學位，並從事以俄文撰寫詩歌小說。後來，定居美國，開始以英文寫作。他曾在史丹福大學及康奈爾大學執教俄國文學和歐洲文學，並曾在哈佛博物館從事動物學的研究。

「羅麗妲」是他最新的力作，亦哄動一時。本書經改成電影，由他親自撰寫劇本，應電影公司之要求，他又把本書改成電影劇本。

本文係根據原著譯出，但為適合讀者心理，原著較長的所謂描述，在不影響內容原意的情況下，稍有刪減，務以不損害原意，而又為國人所易於接受者為行文根據。

原著以該書女主人公名字「羅麗妲」作為書名，本港電影譯名為「一樹梨花壓海棠」，前者嫌其平淡無奇，後者又嫌輕重倒置，譯者乃以「沉醉海棠紅」為譯本命名，自覺胭脂粉氣味太濃過，然而全書却係充滿胭脂粉氣味呀？這個命名，想當為讀者所見許吧？ 譯者

南鍼集

理論與實踐

問才來救火嗎？

一些人主張建立反共的理論體系，這見解是對的，但先建立了反共理論體系才來反共呢？抑或反了共才建立反共理論體系呢？我們首先得承認，理論是由實踐產生出來的，沒有實踐，便沒有理論。行而後知，世間決不會有不行而知之事。——有之，這個知是不一定可靠的，故謂「知難」。唯其「知難」，所以我們應該以行動來求知。反共是史無前例的工作，如果不經過實踐，則所建立起的所謂「反共理論體系」，不過是虛擬而已。過去不少大理論家大思想家，他們絕不是關起門來去想，而是從行動中去吸取新知，然後慢慢才成功他的有系統的理論，即完成他的思想結晶，這個過程，由開始到成熟，可能要經過長時間的，然即

我服膺中山先生的「行易知難」學說，這是我國知行學說的精髓。中山先生且提出了「不知亦能行」之說，對於一般人，尤其具有鼓勵的作用。我認為我們要喚起廣大的羣衆，從事於某種行動，這學說是非常重要的。這裏所謂「不知」，並非茫然無知，而是要深知。例如救火，大火在前，難道我們要有了高深的救火學

我們反共，必待這個理論體系建立起來才來反共嗎？

定計劃，必須藉已有的經驗，但這計劃不一定就是準確的，部份還是虛擬，主要就是在執行中去修正、補充，甚至發覺不正確的時候，全部推翻，重新來過一個。世間不會有完善的計劃，也就不會有完善的理論體系。今一本古代的理想來施之於今日，也有問題，何況對於一個複雜變化的鬥爭，能預先用一個理論來規範嗎？

祇要不是標新立異的理論，不要空談，自然會產生一個道理來，這道理一定比之預為想像的為確實有效。如果祇藉一些躲在書齋的學者專家們擬好理論體系，叫我們怎樣去做，而那些學者專家們所得的研究資料是否可靠，他們所想像的，是否合於客觀情形，那是有問題的。一個作戰計劃，決不是一個未經戰陣的人所能擬的；一張處方，決不是一個未經臨床的醫生所可擬的。我們祇能說，行動須有原則、方向，祇消有了大原則大方向，則具體的理論方法，不必求得正確，而這些在實踐中就會產生出來的。所謂「行易」，正是如此。——「行易」，當然不是「盲幹」，因為我們不是盲然胡鬧。

為了要發動廣大的羣衆，鼓勵起熱烈的行動，在理、在事實，我們都不應強調理論體系，應該強調實踐的重要性。

一個作戰計劃，決不是一個未經戰陣的人所能擬的，一張處方，決不是一個未經臨床的醫生所可擬的。

琵琶絃

謝持著

歸途

「噢，子美，我們飲一杯，就我們——」嚴武的心情忽然開朗了，逕起杯，一飲而盡。

於是，兩位男士開始了暢談，芸娘對於他們所談的，可以說是完全不懂。而他們於談開之後，也忘了她的存在，這樣，直到酒酣，嚴武忽然回過頭來，望着她問：

「你識字嗎？」

她一直是羞澀的，嚴武的目光移過來，以及問她，她都未曾留意，直到這一句問話不會有反應時，她才發覺，這是問自己，於是，她低聲答：

「我沒有讀過書——」

「芸娘，你會寫自己的名字？」杜甫接着問。

「會——」她的聲音更低。

「來人——，去筆墨來。」嚴武吩咐。

婢僕迅速地將紙墨和紙鋪陳好，嚴武柔和地道：

「芸娘，寫你的名字出來給我看。」

她默默地拿起筆，在紙上寫下「徐芸娘」三個字。她雖然沒有讀過書，但是，這三個字却寫得頗為端正，嚴武看了一眼，笑向杜甫說：

「芸娘資質不錯，要女師傅教她一年半，大約也可以粗通了。」

「一年之後，我再來做她的老師。」杜甫欣然說。

「謝謝——」芸娘忽然接口了。

這好像是奇蹟出現，嚴武又飲了一杯酒，放肆地捏住了她的手。

「我為你們撮合好嗎？」

芸娘的面頰又緋紅了。

午餐在愉快中結束，之後，嚴武與杜甫走出草堂，在園中散步，被幻象所困和長期在失眠中的嚴武，開朗了，他喜孜孜地說：

「子美，你的設計不錯啊。」

「但願這是一個開始，往後去，希望芸娘能給予使君愉快。」杜甫拱手道賀。

「唔，我好像興奮了一些。」他說着，擒緊手：「好了，我帶她回去，三日後，你來衙署一次，我們不容易盡開。」

「三日後，我來府那道喜。」

於是，老去的節度使大人攜着靜默的芸娘走了。

老年人和青年人在一起，自然而然地感受到青春氣息的，在歸途的嚴武，就是如此——他是騎馬而來的，但是，回程却乘車，車廂中，他擁抱了她，也吻了她。

——這是芸娘第一次承受男子的擁抱與吻。她在羞怯中承受的，而嚴武，享受着她的羞怯……（六）

今日播音節目

香港電台：七時七時半，「黎明即起」時代曲。四十五分，民天氣預告。五十分，節目預告。五十五分，「小曲細唱」。八時粵語新聞，天氣報告。[illegible]三十分名伶……

[illegible]

商業電台：[illegible]

麗的呼聲金台：七時與的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。三十分做曲欣賞。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時街市行情報告。十五分各地雜曲（山東梆子）。三十分滬播幸運唱片節目。十時潮州曲。十一時今日市報告。十五分北國風光。[illegible]

麗的呼聲銀台：[illegible]……四十五分夜曲，音樂。十二時完播曲。

麗的映聲：六時粵語新聞片。十分英語片「自由實例」。三十分英語片「身懷其技」片集。七時英語片「麥阿羅夫探案」。三十五分英語片「世界新聞」。四十分「天氣預測」節目。八時新聞簡報，天氣報告。[illegible]……收播曲。

虛弱風濕 走及全身
周達文 根治虛弱
入筋入骨入胃入腸入氣管 上在 中在 下在 皮膚
筋骨胃腸哮咳頭胸腎脚風痕
緊痛風風喘嗽風背痛氣瘓癢
跌打後 筋骨 病後 腫痛 緊痺 手脚 風濕 痛
按症配丸散 直透筋骨氣血
一服見功立單保証斷根
診症 在旺角山東街十二號地下 至五點在中環大道中一四二號二樓
[illegible]

分類廣告
久咳 梁耀文 專醫
立止久咳促愈（小兒頓咳）
葉芳友 專理 婦科
羅四維婦科
梁鳳鳴 婦科 特效藥
耳聾機 掛耳型·眼鏡型
小腸氣帶
翁新儒 專醫 風濕 頸癧 胃痛 喉 耳 哮喘 毒瘡 臭狐 香港脚 鼻
洪亮 鼻 耳
靜林氏 腦
熊國輝 癬
面容 雙眼 隆鼻 日本新法改造
臭狐 曲綫 疤痕
X光 照肺十元 新式巨型
余日初 專醫 外皮 雜症
朱仁生 男性 外皮 小便
熊尊爵 痔瘡 痔漏
謝健初 腦
尹國良 外科皮膚 瘡科 皮膚
許彬 外皮 尿病
何子光 專醫 小兒脚軟
驗血 驗虫 驗孕
方伦中醫師
大仙 腸胃丸
孔鳳禧 婦科
彭錦棠 頭暈
洪冠洲 腦耳 鼻喉 專科
[illegible]

各地通訊

配合馬來西亞聯邦建國需要　馬來亞進行擴軍
陸軍將增三分一海空軍各增一倍　現任參謀總長取得聯合邦上將銜

【本報吉隆坡航訊】馬來亞聯合邦首都軍事觀察家認為，馬來亞聯合邦三軍參謀總長羅斯里將軍取得聯合邦上將軍階，以及聯合邦武裝部隊中多名高級軍官之升級，乃是聯合邦積極進行擴張武裝部隊之先聲。

觀察家指出：由於馬來西亞聯邦成立在望，馬來亞聯合邦武裝部隊之擴張，更有其需要，以代替英國對新加坡、北婆與砂朥越之防務責任。因此，馬來亞聯合邦政府當局，曾擬就一項在此後三年擴張聯合邦武裝部隊的計劃藍本。在該藍本下，馬來亞聯合邦之陸軍力量將加強三分一，空軍力量加強一倍，海軍實力也加強一倍。

馬來亞聯合邦署理首相兼國防部長拉薩將於十月底在國會預算會議中提出明年度聯合邦國防開支預算時，預料明年度之國防開支預算將會有大大增加。拉薩在今年初之國會預算會議中經有暗示，謂聯合邦之國防開支，來年將會有增加，而在馬來西亞計劃實現後，武裝部隊更需要大大擴充以負起保衛馬來西亞國土之責任。

據馬來亞聯合邦政府於十月卅一日宣佈，聯合邦國家元首核准聯合邦三軍參謀總長陸軍中將取得聯合邦上將軍階，此任令由一九六二年三月一日起生效，他現已被稱為陸軍上將，他也是聯合邦之第一位上將。

此外，聯合邦之東姑奧斯曼少將，由今年九月三日起已正式就任聯合邦陸軍總指揮長，為聯合邦陸軍之最高將領。東姑奧斯曼也是於今年九月三日起由准將軍階升上少將軍階者。此外，聯合邦武裝部隊中多名高級軍官，在最近兩個月來也紛紛獲得升級。

此間軍事觀察家指出，馬來西亞聯邦成立後，海軍與空軍更特別需要大大的擴張，這是因為馬來西亞國之土地將分佈在一個很廣闊的面積，更有漫長之海岸線與廣大之領海。

印尼蘇北省米價飛漲
一號米每公斤售一百廿盾

【本報耶加達航訊】印尼各地因糧荒引起米價飛漲上升，迄今不但無止之跡象，且漲勢比前更劇，其中尤以蘇北省為甚。蘇北省長丙儒邦關的米價高漲事，曾特地晉謁中央政府設法，結果，中央政府只答應每月配給三個月的米，即十月至十二月，但每月也不過六千噸，而蘇北省所需米量每月卻為一萬噸。

蘇北省長返抵棉蘭後對各報記者說，不足之數由各地區以自備外匯向國外購買，即每月須輸入二七五〇噸。另外所少的一二五〇噸，則由蘇北政府從過去收購的民間米谷中撥出來，而蘇北政府所收購的米谷存量，現僅有一萬三千噸。

如所周知，中共答應供給的六千噸米，都是供給公務員及武裝部隊，所以民間所需米糧依然並未解決。在另一方面，自從外洲輸入米糧，其價格比現有之價格貴出一倍半至二倍，是可以斷言的。故此蘇北政府雖然明令榜示向國北市面聯米，但在此青黃不接及糧荒依然的情況下，蘇北省長公佈暗中向市面拋售，結果，消息不但未使米價下降，反而造成每公斤的米又漲過了十盾，現在一號米每公斤已達一百廿盾。

泰人疑妻不貞刀斬妻兒三人
造成三屍四命慘案　疑兇事後自戕獲救

【本報曼谷航訊】泰國東北部色軍府昨晚宣佈，該府匹越縣費區震地區，於二日晚發生一宗駭人聽聞的慘案，一個二十左右的青年，疑其妻不貞，將年青妻子和兩個六歲三歲的兒子殺死，其妻已懷孕數月，故造成三屍四命慘案。這一家庭慘案的主角係乃烏沙。經警官名及一名保安受傷。

乃烏沙，現年廿餘歲，乃烏沙與其妻娘勃，文于三歲名曲，娘勃現懷孕四個月，於數天前的晚上，在其村民住處附近水井邊，其夫乃烏沙撞見娘勃與他人有微妙關係，乃烏沙當時已怒不可遏，忍之下，將兩子帶回家中。

「統戰」工作有矛盾
中共命令尾巴黨派分子「加強團結與自我改造」

【中央社訊】中共「統戰部」近命令各城市所屬機構召集各該地偽「政協」及各尾巴黨派的首要分子舉行座談會。中共此番召集各尾巴黨派的成員，思想又出現新的問題，致中共給予各尾巴黨派的工作陷於停滯狀態，使「統一戰線」內部發生「矛盾」。因此，中共指示各尾巴黨派負責人「加強統一戰線內部的團結，努力改進工作，加強自我改造，以適應當前新形勢的需要」。

中共在津滬穗等城市實行強迫性疏散人口

【大道社訊】綜合大陸各地消息：上海、北平、廣州、天津等較大的城市，中共的疏散人口工作，現更加緊進行，並以不還不讓的手段，強制人民疏散。

消息指出：中共疏散大都市人口，係首先從上海開始，然後在天津、廣州等沿海的大城市展開。據說，中共在上述城市初期疏散人口的指標，上海是一百五十萬人，北平八十萬人，天津及廣州各為五十萬人。疏散的對象是各工廠、公司因緊縮而致失業的工人及店員和一般居民中的老弱婦孺。疏散的去向，是各該城市的郊區農村及各人的原籍，亦有被迫遷至東北及西北等地者。中共為達到其疏散目的，現又使用「抗命者停配口糧」的手段，強迫市民離去。

大陸鐵路公路交通皆陷入半癱瘓狀態

【中聯社訊】目前大陸交通情況，已陷於半癱瘓狀態，主要情形如下：

在鐵路方面：由於鐵路職工怠工和破壞，致使各線的車輛不敷使用調配，尤其是貨車不足調配。目前正值中共在農村提前農產品大忙時期，鐵路沿綫堆積如山，任其風吹雨淋，而不能立即運走。此外，由於車輛少，運輸任務過重，最近交通事故頻繁，因而更形成擁塞現象。

在公路方面的情形，更為嚴重，除因路面破壞之外，許多公路橋樑坍毀而不能修復，再加上客貨運車輛機件殘損太差，職工維修和保養不熱心，以致損壞過多，路面破壞嚴重，橋樑坍毀，幾乎所有公路的運輸能力，皆有大幅度下降，一般公路下降百分之五十，嚴重的下降到百分之八十左右。至於邊遠地區，在「大躍進」期間修成的公路，現在幾已全部不能通車。

泰南九府此次風災　毀學校四百廿五所
使八萬餘名學生面臨失學

【本報曼谷航訊】泰國教育部普通教育局長席塞迷氏三日招待記者發表泰南九個府遭受颶風時學校方面損失情形。據稱：根據泰南各府教育局報告，此次泰南發生風災，使校舍損失，據初步估計，約有四百廿五家不能復學校，使八萬餘名學生面臨失學。該國教育局長乃亞稱：由於泰南各府災情嚴重，教育部將派遣常大專作賑濟泰南廳長乃監，撥同賑款三萬銖及藥品、衣物，前往泰南七府賑濟，並商借佛寺供遭風災吹塌之民校來臨時校舍，使失學之八萬餘名學生能繼續就學。

南越西寧一戍防所　曾遭越共一度攻陷

【本報西貢航訊】據越南政府新聞總局最近一週越共戰報透露如下：

平定：十月廿四日，政府軍某一單位在富美郡北面十三公里的地方，曾與越共發生接觸，結果有四名越共被殺，一名下級士官受傷。越共方面有七名受傷，彼等被同夥救走。

西寧：十月卅一日凌晨一時四十分，越共曾進攻西寧西面九公里之和會戍防所，該戍防所的外圍堡壘被越共攻陷，但保安部隊無損失，且收繳得兩枝步槍。

安江：十月廿九日凌晨一時四十分，約有三百名越共，向知尊郡西南面十五公里一政府軍據點進攻，但不久即遭砲兵擊退。在越共攻擊時，政府軍陣亡有八名，另有多名受傷。越共亦帶同多名死傷者退走。

國醫 伍卓琪婦科兒科痲疹驚風
·伍卓琪編著·「新中醫婦科學」「新中醫兒科學」 每部 精裝八元 平裝五元 各大書局均有代售
診所：灣仔軒鯉詩道一九六號 保生堂藥行 電話：七六〇六五七

風濕筋骨專科 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內止痛
精醫小兒脚軟不良於行 關節腫痛手不能舉頸項 筋緊胸背腰痛屢醫未愈 不必灰心獨有秘方速來 診治一服見效保証斷根永不復發
新址：九龍診所荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話八一〇四二五·八一三三六〇 診症時間上午九點至十二點下午一點至六點

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
治刊處：㊀香港總館德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九八五八 ㊂油蔴地上海街三一九號宏富公司 電話：八四三九九 ㊃元朗東部市場 電話：三七六

青山道261—263號近新舞台旺地 位大小單邊向南舖 門市保証旺盛 第一大廈向海 南另設車房 洽購處：長沙灣道 鉅昌建築公司

利成置業有限公司 九龍彌敦道一二二號五樓 電話：八〇四九九一 中區辦事處 德輔道中卅二號大廈503室 電話：二四九〇二五

旺角碧街 油蔴地區 啟明街 大角咀道

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

新建唐樓 汝洲街55至57號 域南道80至82號 大小單位分層出售 年期特長 取價最廉

旺角區 獨立唐樓 潤大洋樓分層出售 忠信置業公司 庇利金街13號

總發售處：昌興置業有限公司 獨立唐樓 九層高樓 南昌大樓 讚公大廈 金閣大廈 分層出售 旺地盛點 分期付款

翠園大樓 打樁全部完成工程 進行加快 建築安全 堅固售價 特別相宜 大埔靚樓分層出售
章記 九龍窩打老道 華仁書院對面

大興企業有限公司

興祥大樓 大興唐樓

金興大廈

通州大樓開始出售

達東大樓 元朗 分層出售 達東大樓 荃灣

豐達置業有限公司

百利搬運公司 電話777436 765065 專門搬屋

永生隆棉胎 神奇痱粉

萬能角鋼 風機出售

你的聽覺有困難嗎？請即配備增你智助聽器 ZENITH

雪柜之王 雪白牌 廣基電器行 九龍彌敦道752號 電話：899459

蘇喇雪茄 SORIA 每支三毛 荷蘭製造 各煙店均售

朱廣蘭 鱷魚肉 龍眼膠

市民秘書 五元上門 林施授舞 免費英文 補習

國際 升中班 英皇打字社 出國 彩色套相碟

報失股票告白 遺失聲明 遺失圖章廣告 遺失啟事 夏道立 五邑同鄉 買船聲明 戲本到底 領帛金 啟事聲明 買屋聲明

數理補習 家庭補習 欲求一職 招聘女性職員 補習 聘文員 招請西廚 水電工程 織綢女工 聘女教師

婦科 朱智卿 婦科 梁愛華 臭 立單保愈永不復發

李冰妍 專醫婦科 史達生 久咳哮喘 皮膚疑癬 虛弱尿病 謝柏年 寶血 蔡德芬 耳鼻喉

潘柏 吳景雲 喉 頸癧 吳英鑑 陳美玉 婦科

陳德生 婦兒喉科痲疹驚風 活人醫案十餘萬宗 上海街三四五號上大人電話六五一三一七

洪妙珍 婦科 四補精 健康任君求